

EL DIARIO PALENTINO

AÑO CXVII. NUMERO 17.991. 115 PESETAS

PALENCIA, LUNES, 2 DE NOVIEMBRE DE 1998

1881

El huracán "Mitch" causa más de 400 muertos a su paso por Centroamérica

SPC / MANAGUA

El mortífero huracán Mitch, que había perdido intensidad para convertirse en una depresión tropical, parece haberse disipado en el centro de Guatemala tras causar a su paso por Centroamérica al menos 682 muertos, la mayoría en Honduras y

Nicaragua y más de 400.000 damnificados. Así lo aseguró el experto del Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología, Meteorología e Hidrología (INSIVUMEH) Mario Corado, que explicó que "las condiciones que se están manifestando en el seguimiento que realizamos nos indican que la depresión tropi-

cal se disipó en el centro de Guatemala". De esta forma, se espera que mejore el tiempo considerablemente, aunque seguirá lloviendo con intensidad y el cielo seguirá cubierto, especialmente en Guatemala, último país por el que ha pasado hasta este momento.

En Nicaragua, al menos cien per-

sonas murieron y otras 2.500 habrían desaparecido en cinco localidades del oeste del país, al derrumbarse la ladera del volcán Casitas a consecuencia de las lluvias, según explicó la alcaldesa de la cercana Posoltega, Felicita Zelendón.

Página 21

La falta de acuerdo institucional podría forzar el cierre del albergue de Cáritas

REDACCION

La falta de entendimiento entre el Ayuntamiento y Cáritas podría forzar el cierre del albergue de transeúntes que esta institución benéfica gestiona en la capital palentina. Un millón y medio de pesetas impide un acuerdo que afectaría a miles de desarraigados.

Página 8

Gullón, entre las 10 primeras empresas agroalimentarias de la región

REDACCION

Galletas Gullón, que actualmente cuenta con dos factorías en Aguilar en proceso de ampliación, se ha situado entre las 10 primeras empresas del sector agroalimentario en la región. La empresa galletera emplea a 225 personas de forma directa y a otras 50 de forma indirecta.

Página 9

El Estado pagará a las víctimas del terrorismo la deuda de los etarras

SPC / BILBAO/JAEN/VIZCAYA/MADRID

El secretario general de los socialistas vascos, Nicolás Redondo, afirmó ayer que el Estado pagará a las víctimas de ETA los miles de millones que los etarras les deben como consecuencia de la responsabilidad civil de los terroristas fijada por los Tribunales.

Página 15



ENRIQUE CAÑA

Miles de palentinos honraron a sus difuntos en el Día de Todos los Santos

Miles de palentinos se acercaron ayer hasta el camposanto municipal Nuestra Señora de los Angeles para llevar algún detalle floral a sus seres más queridos y rezar una oración por su alma. Muchos de ellos optaron por utilizar el servicio público de autobuses para llegar hasta el cementerio, ya que -junto con los taxis- eran los únicos vehículos que podían acercarse hasta la puerta del camposanto. Los coches privados, como viene siendo habitual, se

vieron obligados a aparcar en la explanada del recinto ferial, que estuvo ayer controlado por un numeroso grupo de agentes. Las misas se sucedieron a lo largo de toda la jornada en el cementerio, donde ayer no se realizó ningún funeral. De ahí, que el obispo de la Diócesis, Rafael Palmero, no pudo cumplir la tradición de acompañar a la sepultura a los cadáveres que se inhuman en esta jornada.

Páginas 5 y 6

EL DIA DEPORTIVO PAGINAS 2 Y 3



El Becerril prosigue su racha victoriosa al ganar 4-1 a la Gimnástica Segoviana

El Club Deportivo Becerril logró ayer domingo su primera victoria liguera en el Mariano Haro ante la Gimnástica Segoviana por un contundente 4-1. El equipo que entrena Jesús Collantes confirmó ante su afición el dulce estado de forma por el que atraviesa, goleando al equipo segoviano, candidato a ocupar puestos de play-off.

OTRAS INFORMACIONES DE EL DIA DEPORTIVO

Página 4

El Club de Fútbol Palencia cayó goleado en su desplazamiento a Soria, donde el Norma supo adaptarse mejor a las condiciones del terreno de juego, ante un equipo morado desdibujado.

Página 5

El Venta de Baños recupera el liderato en la Regional Preferente en un partido en el que predominó el duelo por el fallecimiento del padre del jugador local Rubén.

Página 6

Derrotas de las selecciones provinciales sub-15 (0-2) y sub-17 (0-1) frente a los combinados de León en el Campeonato Regional de Selecciones Provinciales celebrado en Palencia.

Página 7

El Parque Municipal de Bomberos es el único colectivo público que cuenta con una asociación deportiva registrada con el ánimo de disfrutar del deporte.

SUMARIO

Opinión	2
Palencia	5
Castilla León	14
Nacional	15
Internacional	18
Economía	19
Sociedad	20
Agenda	26
Televisión	29
Program. TVs.	30
Ultima	32

PICOTAZOS

El momento de la verdad

Radicales vascos atacaron la noche del sábado la sede del PSE en Durango como si la tregua de ETA no fuera con ellos. Tanto socialistas como populares consideran que es el momento adecuado para que EH se sume a la condena por este atentado, sin embargo, ayer todavía en EH-HB nadie había abierto la boca.

Cumpleaños soberano

Además de ser el día de los Difuntos, hoy es el cumpleaños de la Reina. Doña Sofía cumple 60 años y su salud es excelente, está mejor que nunca. La soberana constituye un pilar fundamental para sostener la institución más respetada del país, la Corona, y una perfecta compañera de viaje de Don Juan Carlos.

Pujol no se aclara

Pujol no se aclara y nos quiere volver locos a todos los demás. Tan pronto exige cambios en la Carta Magna que propicien el autogobierno de Cataluña como que está dispuesto a esperar a que se produzca una lectura renegociada de la Constitución. Ahora no quiere cambiarla sino renegociarla. ¿Acaso no es lo mismo?

Doble abandono en Nueva York

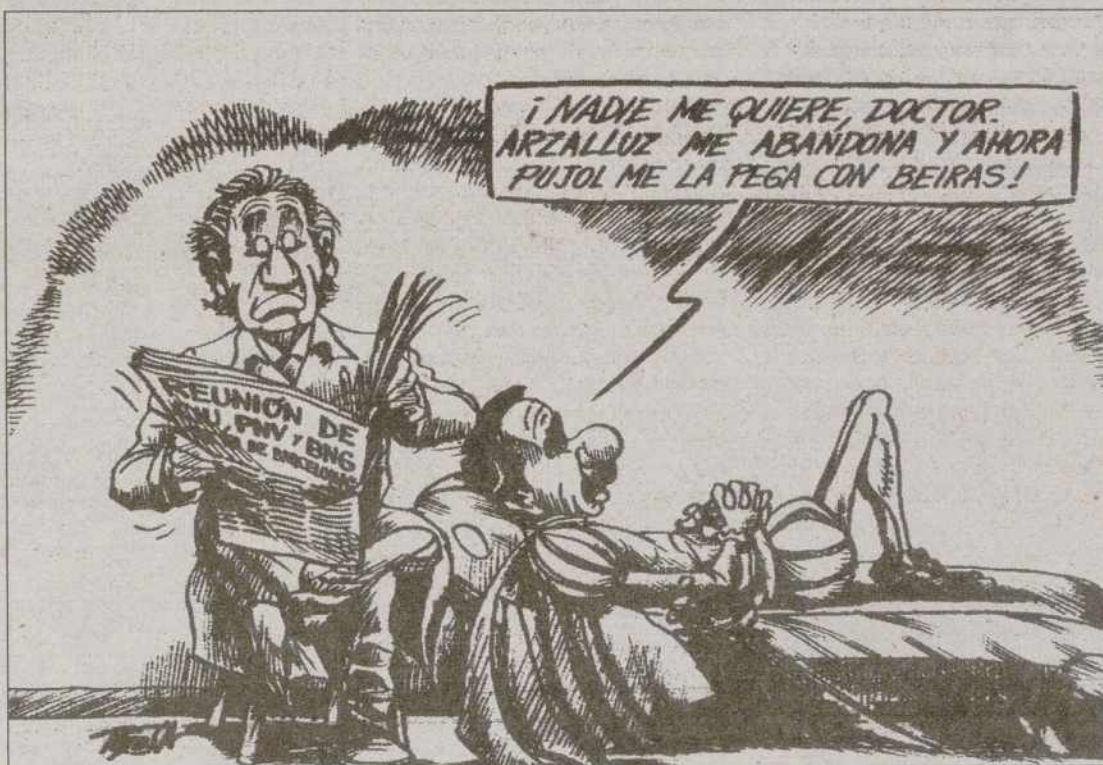
Al final nuestros más grandes corredores Abel Antón y Martín Fiz han tenido que tragarse sus palabras de que iban a arrasar en Nueva York después de defraudar a la afición española con sendos abandonos. La constancia es el único aliado de los triunfadores y dormirse en los laureles, viviendo del pasado, la de los perdedores.

Hay precio y hay amo

JULIÁN LACALLE

ABSURDO debate en la Comisión de Control de RTVE sobre el comportamiento de RTVE con las elecciones vascas y la decisión de retransmitir la boda entre la aristócrata y el torero. El *peneuvista* José Juan González de Txabarri le "dio leña" al director general del Ente, Fernando López Amor, y no se quedó atrás Felipe Alcaraz, de IU. Desde la aprobación de la Constitución española, en 1978, (mejor no mirar atrás) el Ente Público Radiotelevisión Española siempre ha tenido un amo y, desde luego, un precio para los que trabajan en la información y en la opinión. El PSOE se rasga ahora las vestiduras por el sectarismo de Radio Nacional y TVE. No se puede adormecer la historia. A los dos años de ganar las elecciones generales en 1982, el entonces portavoz de la Ejecutiva, Pedro Bofill, y el secretario de Organización, Txiki Benegas, confeccionaron una lista de unos cuarenta periodistas que colocaron a dedo en Televisión Española. Después vino una oposición restringida, y... adentro. Eramos jóvenes y nos quedamos *pasmaos* de que se pudiera actuar así desde la izquierda. No se si era inocencia o ignorancia, pero el nombramiento de Calviño fue ya letal para aquello del pluralismo informativo en un medio público, que financiamos todos los españoles. Lo grave de esta cuestión es que llegó el PP con un discurso regenerador o regeneracionista (que mal suena esto, en castellano) y empezó, a los pocos meses de ganar las elecciones, a incumplir una promesa electoral reiterada por Aznar en las campañas electorales de 1993 y 1996, en el sentido de que no colocaría al frente de RTVE a una persona con carnet del PP. A partir de ahí... lo que quieras. Bunquerización del medio público, fichaje de periodistas afines, lapidación del pluralismo... y para qué seguir. Lo de González, de Txabarri y Felipe Alcaraz es de una ignorancia supina. Aquí no se salva nadie. Cabe preguntarse cuantos políticos de los que actúan de esa manera, antes y después, creen en la libertad de expresión y en el sistema democrático. Esa es la cuestión. Aquí, de ideología, cada vez menos; de principios, huea; nos; y de justicia social, ni hablamos ¿Para qué? Aquí manda la cuenta corriente y lo demás... es cosa de misioneros.

PAREJA



LAPIDARIO

✓ JOSÉ PIQUÉ

Ministro de Industria y portavoz del Gobierno
"Creo que la Historia reconocerá a Aznar como uno de los grandes presidentes que ha tenido España".

✓ XABIER ARZALLUZ

Presidente del PNV
"No somos un gremio de radicales, ni queremos subvertir el orden constituido".

✓ MARIANO RAJOY

Ministro de Administraciones Públicas
"Todo lo que sea desterrar los radicalismos es bueno".

✓ ANTONIO GUTIÉRREZ

Secretario general de CCOO
"El Olivo ha sido bueno para Italia y algo parecido habría que pensar para España".

✓ JESÚS CARDENAL

Fiscal General del Estado
"Mantendré mi postura sobre Pinochet mientras no cambien las leyes".

✓ SANTIAGO CARRILLO

Ex secretario general del PCE
"Para la salud de la izquierda, lo peor es que gane la derecha".

CON escolta y coche oficial, el antiguo *superpolicia* José Amedo ha regresado a la vida civil, de ciudadano "libre de toda sospecha". Pero privilegiado, qué duda cabe. Y produciendo caras de perplejidad en casi todos, que nos preguntamos cómo es posible que, por haberse sumado los años de la primera condena a los años de la segunda, haya quedado en libertad tan rápidamente. En todo caso, decimos los perplejos, debiera suceder lo contrario, cuando además hay precedentes o antecedentes penales... Pues, no. Amedo ha recuperado la libertad, escolta y coche, y se permite el lujo de vender por Internet sus nuevas memorias, segunda o tercera versión de sus "fechorías" ya condenadas en dos ocasiones, y sorprendentemente "purgadas" o penadas con celeridad sorprendente. No es de extrañar que se hayan buscado razones, por peregrinas que pudieran ser, para tan sorpren-

Amedo, 108 años de cárcel

JOSÉ CAVERO

dente actuación judicial-penitenciaria. Y los socialistas han vuelto a invocar el nombre de Alvarez Cascos como razón de lo que parece un trato de una benignidad asombrosa. Los socialistas siempre vieron en Alvarez Cascos el inductor y quien habría conseguido, mediante procedimientos no santos, que Amedo "cantara" y cambiara su primera versión de los hechos, de manera que culpabilizándose él mismo, culpaba a los máximos responsables del Ministerio del Interior socialista. Y como compensación y pago a tal actitud, dicen los socialistas, Amedo recibe ahora el trato exquisito de recuperar la libertad. Lo que indica más que nada la puesta en libertad de

en el que, con la pacificación de Euskadi, se empiece a considerar la situación penitenciaria de cientos y cientos de etarras presos, ¿con qué moral se podría mantener entre rejas a los condenados por la guerra sucia contra ETA? De manera que, con bastante probabilidad, se hace indispensable empezar a pensar en el futuro de esa clase de reclusos, para que la nueva etapa que comience en Euskadi no tenga el contrapeso incómodo e incomprensible de que "los buenos" sigan privados de libertad cuando "los malos" empiecen a verse beneficiados por la clemencia que debe abrir el nuevo tiempo de Euskadi. De manera que Amedo es el primero de una fase reconciliadora...

Oficio de tinieblas

ABEL HERNÁNDEZ

ALGUNOS están empeñados en que sustituyamos la *noche de ánimas* y el *oficio de tinieblas* por la *noche de Halloween*, con sus estúpidos disfraces, sus tétricas calaveras y los inevitables niños de familia bien y de colegio bilingüe pidiendo caramelos por las casas. Las costumbres extrañas se abren paso entre nosotros a impulsos del neocolonialismo cultural USA, especialmente visible en la música moderna y la *comida-basura*, y del oportunismo comercial.

Los grandes almacenes están siempre a la que salta. Este es un fantástico país de contrastes, un país asombroso. El otro día observando yo la CCN, unas horas antes del lanzamiento del *Discovery*, y los tres personajes del día eran el viejo astronauta John Glenn -"retorno al espacio"-, el español Pedro Duque, ambos preparándose para la aventura, y el juez Baltasar Garzón, entrando y saliendo de la Audiencia con sus gafas-amor, su cartera en la mano y su chaqueta de espiguilla.

El juez Garzón se ha enfrentado a Pinochet, convertido en símbolo de todos los males del siglo que acaba, a la Justicia británica, a la Justicia de todo el mundo y, sobre todo, a lo políticamente correcto. Su afán de protagonismo habrá quedado tan satisfecho como su afán de justicia. A las *noches de Halloween*, festivas e insustanciales, seguimos oponiendo nuestras tremendas *noches de ánimas*, rodeadas de misterio. Volvemos a asombrar al mundo. Aquí vamos en serio, caiga quien caiga, aunque sea el frágil Gobierno democrático de Chile. Un juez español, con el respaldo unánime de la Audiencia, ha decidido que, a partir de ahora, la suerte de los tiranos no quedará sólo a merced del juicio de Dios y de la Historia. Asistimos, alucinados al primer *Oficio de Tinieblas*.

Amedo es que a los restantes condenados del *caso Marey* es probable que no le quede demasiado tiempo en prisión. Hay unos cuantos factores que permiten pensarlo. Este es uno, pero no el único. En el momento

DESDE BARCELONA SIN RUBOR

De Pinochet al violador del Ensanche

NURIA DONAT OBIOL



A principios de este año la judicatura barcelonesa, en una decisión sin precedentes, evidenció por enésima vez las carencias que asolan a la Administración de Justicia española. Hartos ya los magistrados de primera instancia de ser desbordados por una incontenible catarata de asuntos, sin que nadie escuchara sus repetidas propuestas y sus añejas quejas, tomaron una decisión drástica y desde luego sonora. En medio de la perplejidad y de la habitual ignorancia de los políticos que se ocupan de las cosas de la justicia, los jueces anunciaron la creación de una lista de espera. Entendían los togados de la ciudad condal que el número de demandas a resolver excedía con mucho la cifra que el Ministerio de Justicia y el Consejo General del Poder Judicial señalaba para cada juzgado. Y no les faltaba razón. Mientras que un juzgado de primera instancia de Barcelona se enfrenta a no menos de 1.500 expedientes, los jueces recordaban a sus "jefes" políticos que lo preceptuado por la autoridad competente señala un máximo de 800 ó 900 asuntos para cada juzgado. Obviamente la escandalera fue de aúpa. Y como siempre, las promesas de los responsables políticos volvieron a reproducirse con idéntico estribillo y con el mismo soniquete. Pero cuando el Decanato dejó de repartir asuntos la última semana de cada mes y en consecuencia, en sus dependencias se acumularon demandas y expedientes, los políticos empezaron a tomarse en serio la cuestión. Semejante medida fue ampliamente respaldada por los profesionales de la abogacía ejerciente en Barcelona. Por lo menos, argumentaban los jueces con toda causa, los retrasos ya no podrían ser atribuidos a su directa y personal gestión jurisdiccional, cosa que de forma directa también dejaba clara la responsabilidad de los abogados ante sus clientes.

Fue entonces cuando el Ministerio de Justicia y la Generalidad de Cataluña se vieron obligados a ocuparse del conflicto. Hay que significar que en mi tierra, una buena parte de los asuntos que afectan a la Justicia -no todos- son competencia de la Generalidad. Subrayo lo de una buena parte y no todos, y no introduzco este dato a humo de pajas, pues más adelante veremos que tal reparto de competencias tiene su guasa. Finalmente "Madrid" dispuso crear cinco nuevos juzgados, un diez por ciento más de los existentes, los cuales deberían ser operativos a principios del año judicial. Una mínima solución al problema, pero menos da una piedra.

Según lo previsto, con el final del estío los cinco flamantes magistrados tomaron posesión de sus juzgados. Pero el hombre propone y... la Generalidad dispone.

La llegada de los jueces enviados por "Madrid" no se vio acompañada por la incorporación de los correspondientes funcionarios judiciales. Resulta que ahora teníamos jueces pero no había funcionarios. Todo un propósito digno de una película de los Hermanos Marx.

La Generalidad, organismo o institución de la cual dependen los funcionarios de Justicia -cosas de las transferencias-, ventiló el problema de forma pintoresca. Sin encomendarse ni a Dios ni al diablo, trasladó de otros juzgados de Barcelona a los funcionarios precisos para poner en marcha los cinco nuevos juzgados. Vamos, que desvistió a un santo para vestir a otro.

Y así estamos, con decisiones de "Madrid" que resultan semi ineficaces por actitudes dalinianas de la "Plaza de San Jaime". No obstante, no todo es kafkiano en nuestra Justicia. La eficacia de la maquinaria judicial ha permitido que un casi nonagenario fuese detenido en Londres y semi encarcelado primero en la habitación de un hospital británico, y ahora en un psiquiátrico de lujo, del cual veremos en el estado físico que saldrá para afrontar un juicio que se me antoja imposible en el hipotético caso que cuando el mismo tenga lugar el anciano esté con vida.

La libertad del violador del Ensanche y la incapacidad judicial para mantenerlo alejado de las calles en donde cometió sus fechorías, es una cuestión menor. La gracia está en detener a un personaje que ya no puede hacer daño a nadie, mientras las contribuyentes españolas deben asumir el riesgo de ser violadas en la puerta de sus casas.

Por cierto, la generosamente llamada informática-máquinas de escribir con pantalla de venerable edad- con que cuentan los juzgados de Barcelona, fue un benéfica donación del Colegio de Procuradores de la ciudad. Agradecidos hemos de estar todos por tan pia iniciativa, pues para sustituir esos objetos de museo obviamente no hay presupuesto. Eso sí, no se regatean medios ni dineros ni conflictos políticos, e incluso internacionales para procesar a ancianos dictadores bananeros. Y hablando de dictadores bananeros, me viene a la memoria uno de origen español que en Cuba hizo, y continúa haciendo, lo que le viene en gana despreciando vidas y haciendas ajenas. A ese le bailan muñeiras en Galicia.

CON PERMISO

Hospital comarcal

PEDRO DE HOYOS



C IERTAMENTE es importante, muy importante, la noticia que desde el pasado jueves tanto ha dado que escribir y criticar al respecto del Hospital Comarcal de Cervera de Pisuerga. Que una comarca, habitualmente tan desatendida como la montaña palentina, reciba por fin alguna de las muchas atenciones que desde hace tiempo merece no sólo es novedad, sino que además al precio que se han puesto las buenas noticias la cosa es para echar las campanas al vuelo.

Porque tal como se presenta el panorama en esta España donde las Autonomías resignadas, silenciosas, contemplativas con su desgraciada suerte, tienen como premio el abandono y el olvido de la autoridad incompetente nuestra Castilla lleva camino de ser líder permanente en pobreza, despoblación, postergación y marginalidad.

No es necesario romperse mucho la cabeza: a la rudeza, a la dureza, climatológica, es necesario añadir muchas otras dificultades más, aislamiento, envejecimiento, ausencia de perspectivas de futuro, desatención sanitaria hasta el momento, para comprender las dificultades que supone vivir en un entorno en claro declive económico y humano. El colmo de los colmos era disfrutar del servicio de urgencias... a más de cien kilómetros de distancia, por carreteras... simplemente... iniguales.

Así que tiremos cohetes y aunemos fuerzas. Ahora más que nunca, en una tierra fratricida donde la haya es necesario que todas las fuerzas políticas, económicas, sociales, estén más unidas que nunca. Dejémoslos de pueblerinas rivalidades, olvidemos las ruindades y mediocridades habituales, y que concejales, alcaldes, diputados y "público en general" cierren filas hasta que el proyecto sea una realidad tangible, absolutamente tangible. No sea nadie tan ruin como para esperar que "no sea para nadie lo que no es para mí".

Que el Hospital esté en Cervera es bueno por pura cues-

ción geográfica. Si no queremos condenar al este o al oeste de la provincia al ostracismo al que ahora está condenado todo el norte, lo lógico es que el Hospital esté en Cervera, donde los treinta mil palentinos de la montaña podrán acceder más fácilmente a los servicios. No se puede, y además es imposible, tener un hospital en cada pueblo. Felicitémonos de que las cosas vayan a mejorar, porque esperar un

hospital para Guardo y su comarca y otro para Aguilar y la suya es cosa de... partidos en la oposición, dispuestos siempre a sacar partido de los eternos descontentos de algunos.

Pero la hora de esa discusión ya parece transcurrida, ahora es el momento de llenar de contenido lo que sólo existe sobre el papel. Si quienes tienen que ayudar se dedican al viejo arte de la zancadilla por detrás, como parecen estar amenazando, habremos alcanzado un exitoso local hospitalario... vacío de contenido. Recordemos que en el momento presente, evidentemente tan gozoso, dicho Centro no sólo no está diseñado, sino que todavía no sabemos con qué dotaciones va a contar. Ése y no otro es el meollo de la cuestión. Ahí hay un serio motivo para luchar políticamente.

Todas las fuerzas políticas deben concentrar sus esfuerzos en que lo que no es más que un hermoso proyecto pase a ser aquello que esperamos y demandamos todos cuantos amamos Palencia y la Montaña. Que la realidad sea un hospital, con capacidad de atención a las necesidades de la comarca, en lugar de un vulgar "pasaconsultas", depende en buena medida del esfuerzo de unidad de los líderes sociales de aquella comarca. En esas estamos: los líderes sociales. En sus manos está buena parte del futuro del hospital. Ellos son los que con sus aparatos propagandísticos pueden movilizar a voluntad a una sociedad. A voluntad.

Cuestión de celos, cuestión de votos.

Email pisuerga@iconet.es
http://www.iconet.es/hoyos/-prensa

COLABORACION

La sombra de un chopo

PATRICIO J. IZQUIERDO

E N Castilla, cuando el calor aprieta, todos sabemos que basta la sombra de un chopo, que tanto abundan, para refrescarse, para sentirnos mejor. Algo parecido nos ocurre a los que hemos pasado la vida entre números cuando nos asomamos un poco a las letras, a la filosofía. Sentimos como una sombra agradable que paradójicamente nos aporta luz al espíritu y nos traslada del mundo monótono e inexpresivo de las evidencias al mundo de la contemplación profunda del pensamiento humano.

Esa sensación de frescor y de descanso he sentido al leer el libro de Giovanni Reale "La sabiduría antigua" (Herder, Barcelona 1996). Porque no es que Reale nos quiera trasladar a los tiempos pasados, no, el autor analiza el presente y lo enfrenta con el pensamiento de los grandes filósofos del pasado desde Platón y Aristóteles pasando entre otros por San Agustín y Santo Tomás de Aquino.

Del análisis del presente destacan los siguientes fenómenos: Cientificismo y tecnologización de la razón humana, absolutización de la ideología y olvido del ideal de la verdad, pragmatismo con exaltación de la acción y olvido de la contemplación; bienestar material como sucedáneo de la felicidad; difusión de la violencia; pérdida del

sentido de la forma; reducción del eros a su dimensión física; individualismo llevado al extremo; pérdida del sentido del cosmos y de la finalidad; materialismo y consecuente olvido del ser.

Los remedios para estos males son claros: el valor de la verdad, la primacía de la contemplación, el verdadero sentido de la felicidad, el valor de la paz, el sentido de la belleza, la verdadera dimensión del amor, el sentido del fin, y, en definitiva, la vuelta al ser sobre el parecer y sobre el tener. Casi nada... Reale termina su libro con un epílogo que incluye "dos mensajes de Platón para los hombres de todas las épocas". Uno, de "conversión", es decir de "volverse desde las puras apariencias a la Verdad. O bien desligarse de aquellas cosas que encadenan a la dimensión sensible y girarse hacia lo suprasensible". Y el otro mensaje es la "oración" del filósofo, en la que se pide poseer la belleza espiritual, saber subordinar lo exterior a lo interior, reconocer en la sabiduría la verdadera riqueza y tratar de obtenerla en su justa medida.

Quizá, digo yo, el problema puede estar en que hay que inventar modos y enfoques culturales, de acuerdo con el momento actual, que permitan transmitir las verdades perennes. ¿Habrá que reinventar las verdades y las virtudes?

TRIBUNA ABIERTA

¿EN qué mundo vivimos hoy? A comienzos de los años noventa se derrumbó un sistema mundial dividido en dos zonas de influencia, cuyo único mérito fue circunscribir geográficamente los conflictos durante más de medio siglo. Pero el orden de Yalta era un orden del terror. En 1989-1990 la situación geopolítica cambia, sin que ninguna otra visión planetaria venga a llenar el vacío así creado. Los que creyeron, en esa época, que el fuego del comunismo sería reemplazado en todas partes automáticamente por la democracia se equivocaron de medio a medio. Y los que progresaron sobre sus escombros fueron más bien los nacionalismos generadores de tensiones étnicas. Esta evolución favoreció la multiplicación de los conflictos, cuyos responsables disfrutaban de total impunidad si sus acciones convenían a los intereses dominantes. Pues la vieja práctica del "doble patrón", es decir de una apreciación con geometría variable del respeto de los derechos elementales del ciudadano por los diversos Estados del globo, no sufrió para nada los efectos de las profundas transformaciones registradas en las postrimerías de los años ochenta. Los años noventa constituyeron una ruptura geopolítica, pero nadie supo responder a los nuevos desequilibrios sustituyendo, en la medida de lo posible, la fuerza de las armas por el imperio del derecho.

Por consiguiente, los derechos humanos y la democracia no ganaron gran cosa con el cambio de situación. Pese a la proliferación de las declaraciones y de los coloquios al respecto, estos temas distan mucho de haberse convertido en elementos decisivos de la práctica de las relaciones internacionales. Y tampoco es necesario ser demócrata para contar con la amistad de Occidente. Antes de 1990 bastaba ser anticomunista para figurar entre nuestros aliados, cosa que, cuando se derrumbó el comunismo, nos legó numerosos "amigos" a la vez inútiles e impredecibles. Luego ha sido el antiterrorismo; esa cierto que el terrorismo existe y que es peligroso, pero basta con proclamarse antiterrorista para incorporarse al círculo de nuestros amigos. Apoyado mucho más allá de lo razonable por el pretexto de que se batía contra un Estado terrorista, Saddam Hussein simbolizó en los años ochenta esta nueva ceguera. Hoy día, para ser amigo de Occidente, basta con aplicar las reglas del buen gobierno y de la economía de mercado. El problema consiste en que cada vez la condición impuesta para el apoyo occidental es tal vez justa, a veces necesaria, pero jamás suficiente.

Paralelamente se han multiplicado las supuestas imposibilidades de ejercer la democracia, pretendiendo por ejemplo que África es demasiado pobre para ser democrática o legitimando, sobre todo en Asia, la coartada del relativismo cultural, totalmente desmentida por la realidad. En cuanto se les brinda la posibilidad, los asiáticos se conducen en efecto como los demás: en 1992 los ciudadanos de Myanmar votaron masivamente por Aung San Suu Kyi y contra la junta militar. El último altar en el que estamos dispuestos a sacrificar a cualquier cosa es la estabilidad, concepto efectivamente más presentable que la mera defensa de nuestros intereses económicos. También en ese caso, Occidente está dispuesto a otorgar certificados de buena conducta a los que parecen garantizarla. Es cierto que la guerra es un obstáculo muy grave al desarrollo, pero ¡cuidado con la estabilidad de los cementerios!

Seguimos pues inclinándonos ante la *realpolitik*. Sólo las razones invocadas para justificarla, ayer el anticomunismo, hoy la gobernabilidad, han cambiado. Pero, ¿se trata realmente de *realpolitik*? ¿No sucumbimos más bien a una ilusión autoritaria debida al hecho de que los hombres fuertes nos seducen más que las instituciones sólidas?

Por un buen realismo

EMMA BONINO (*)

El mejor ejemplo de esta desviación reside en el trato que hemos dado durante mucho tiempo a los "tigres" asiáticos por tener en cuenta únicamente sus resultados económicos.

Ahora bien, afirmar, como suele hacerse, que el crecimiento económico conduce automáticamente a la democracia, es una falsedad. Tratándose de numerosos países asiáticos, el tipo de crecimiento elegido no sólo ha comprometido las perspectivas de desarrollo sostenible, sino que ha reducido las de alcanzar una transición democrática no violenta y legal. Pero no se aprende nada de la historia. En efecto, apenas habíamos acabado de equivocarnos respecto de los "tigres" cuando ya nos inventamos los "leones" africanos, sin que nadie abriera la boca para decir que nuestros amigos prohibían los partidos políticos y que algunos habían incluso elaborado el curioso concepto de "democracia sin partidos".

El doble patrón es el instrumento indispensable de esta concepción de la *realpolitik*. Y, como nada es más versátil que ésta, los enemigos de ayer pueden convertirse en nuestros mejores amigos de hoy, ya que las prioridades cambian. A mi juicio, no es posible reducir la verdadera *realpolitik* a esas contorsiones. Sólo una diplomacia basada en valores simples y reconocidos por todos, entre los cuales figuran la democracia y el respeto de los derechos humanos elementales, puede aplicarse a largo plazo y defenderse ante todo el mundo con la frente alta. Los "realistas" se equivocan cuando oponen la *realpolitik* al idealismo. Para ser duradera, una política debe basarse en un ideal. Aunque reconozco la importancia de nuestros intereses económicos y políticos, estoy sin embargo convencida de que nos conviene impulsar la democracia. En efecto, el desarrollo de las relaciones económicas exige estabilidad, y lo cierto es que las instituciones democráticas son infinitamente más estables que las dictaduras.

conviene pues crear nuevos métodos de gestión, de las presiones geopolíticas y económicas. Así, lo que llamamos en la Unión Europea el "diálogo crítico" permite utilizar una multiplicidad de instrumentos diplomáticos, sin recurrir sistemáticamente a las sanciones y al aislamiento para intentar —sin éxito— someter a ciertas dictaduras. Pues si bien un embargo sobre la tecnología puede resultar útil, ningún dictador se ha sentido afectado por un bloqueo alimentario o sanitario. Esos embargos drásticos pueden, en cambio, suscitar un sentimiento de revancha nacionalista en los pueblos que los sufren. Las sanciones son un instrumento de las relaciones internacionales y hay que utilizarlas cuando se han agotado todos los recursos del diálogo, pero han de ser uno de los últi-

mos pertrechos de la maquinaria, cuando conviene jalonar el diálogo de momentos de firmeza. Europa se ha alejado de Afganistán porque toda conversación con los talibanes es actualmente inútil, y nuestra presencia

no era más que una coartada desde el momento en que se impidió a las organizaciones humanitarias cumplir su papel. En otros lugares aún no ha llegado el momento de dar un portazo: marcharse de un país ha de ser la última etapa de nuestra política.

Una trayectoria semejante, que nunca puede ser lineal, se presta a malas interpretaciones. Por eso, para que se entienda este método, que utiliza instrumentos graduados, es menester explicarlo con claridad meridiana: el interlocutor-adversario y la opinión pública deben saber en todo momento en qué fase de la discusión se está. Pues sólo con esa condición evitaremos ser acusados de recurrir, una vez más, al doble patrón, imponiendo sanciones a unos y a otros no.

El problema es que nuestra cultura diplomática y la falta de una política exterior europea común nos impiden adoptar sobre esas cuestiones posturas transparentes y eficaces.

El gran reto de nuestro siglo es pues modificar el significado que se atribuye al término *realpolitik*. Eso constituiría una auténtica revolución cultural. No la haremos de la noche a la mañana; si se rompiera con todos los que violan los derechos humanos, dejaríamos de tener relaciones con las tres cuartas partes de los regímenes del planeta. E incluso en el seno de los Quince podríamos encontrar más de un motivo de ruptura...

El respeto de los derechos humanos se construye día a día. Lamentablemente, para los que se consideran, en los países desarrollados, representantes de la política, ello no constituye de ninguna manera una prioridad, y los grandes partidos observan sobre esos temas un silencio elocuente. Ese silencio fragiliza la democracia, incluso en nuestros países. También entre nosotros ha llegado el momento de asignar un papel más importante al derecho en el espacio político.

Una política internacional basada en el respeto del derecho, de las convenciones y de las normas es en efecto la única posible, y hay que saber negociar sus etapas para tratar de avanzar todos los días. Los progresos son lentos, pero existen: los tribunales especiales sobre la ex Yugoslavia y Ruanda han logrado éxitos modestos, pero éxitos de todos modos. Los autores de genocidios y otros criminales de guerra no pueden ya desafiar

a la comunidad internacional. En esos progresos, nosotros los militantes por los derechos humanos hemos de encontrar las fuerzas suficientes para llevar la contraria a los partidos de una *realpolitik* miope. No existe, estoy segura, otra vía posible.

(*) Comisaria europea de asuntos humanitarios, política pesquera y protección de los consumidores

Hacia el ejército profesional

FABIÁN VIDAL

EL ministerio de Defensa se ha apresurado a decir que el proceso de profesionalización del Ejército ha alcanzado "la velocidad de crucero" necesaria en cuanto a solicitudes de incorporación a las Fuerzas armadas para hacer viable todo el plan previsto y que en el año 2003 este culminada la incorporación de soldados que han decidido hacer de la milicia su vida laboral.

El optimismo, no obstante, se ve matizado cuando la cifras facilitadas por el director general de reclutamiento, Jesús Pérez Esteban se analizan con detenimiento. Para este año se han presentado 51.896 solicitudes para cubrir 16.892, lo que supone que por cada plaza convocada se han presentado tres candidatos, lo que permite cubrir las expectativas expresadas por el ministro de Defensa, Eduardo Serra, que situó en ese número el nivel mínimo óptimo necesario para la selección de los soldados profesionales, que permita no hacer del ejército profesional español un refugio de marginados y parados sin ningún tipo de vocación por la milicia que utilizan el Ejército para escapar de la miseria.

Además, se da la circunstancia de que no todos los destinos tienen el mismo número de candidatos, y así, mientras los oficios del Ejército del Aire son los que resultan más atractivos, la Armada solo recibe dos aspirantes por cada plaza, por lo que puede producirse que unos ejércitos tenga soldados más cualificados mientras que otros no puedan realizar el proceso de selección adecuadamente y tengan que realizar, por tanto, un esfuerzo superior en formación.

Y el problema es que a partir de ahora aumentará hasta 22.500 las plazas nuevas (17.500) y de reposición (5.000) que habrá que cubrir en 1999 y años siguientes, mientras que los candidatos no crecen en esa medida, a pesar de la campaña publicitaria del ministerio de Defensa, por lo que sino se aumentan las 50.000 solicitudes anuales no se llegará a los mínimos que se consideran óptimos.

Y eso que en esta ocasión y como viene siendo habitual se ha producido un incremento de las solicitudes de incorporación de las mujeres a la tropa y marinería profesional, que en la actualidad representan sólo en torno al cinco por ciento de la tropa profesional. Las pruebas físicas son la muerte de muchas aspiraciones entre las mujeres pero las candidatas no quieren que se haga diferencias entre varones y mujeres. En los países con ejército profesional las mujeres no superan el 15 por ciento. Por ese motivo y aunque estamos muy lejos de alcanzar esa proporción, las mujeres pueden ser quienes salven la profesionalización del Ejército que, en cualquier caso, no tiene camino de vuelta con más o menos vocaciones.



DÍA DE TODOS LOS SANTOS



La mayoría de los palentinos llevaban algún detalle floral para sus difuntos / ENRIQUE CAÑA

Miles de palentinos honraron a sus difuntos

El transporte público hasta el camposanto, cada vez más utilizado

Miles de palentinos se acercaron ayer hasta el camposanto municipal Nuestra Señora de los Angeles para llevar algún detalle floral a sus más queridos y rezar una oración por su alma. Las misas se sucedieron a lo largo de toda la jornada en el cementerio, hasta donde muchos llegaron utilizando el sistema público de transporte puesto en marcha por el Ayuntamiento.

MERCEDES GARCIA

Aunque la jornada amaneció nublada y con amenaza de lluvia, los palentinos no dudaron en aprovechar el Día de Todos los Santos para subir al cementerio y honrar a sus difuntos.

Muchos de ellos optaron por utilizar el servicio público de autobuses para acercarse hasta el cementerio, ya que -junto con los taxis- eran los únicos vehículos que podían llegar hasta la puerta del camposanto.

Los coches privados, como viene siendo habitual, se vieron obligados a aparcar en la explanada del recinto ferial, que estuvo ayer controlada por un numeroso grupo de agentes.

Importante acogida tuvieron también ayer los puestos de venta de flores instalados en la subida al cementerio, donde se podían encontrar centros y ramos a precios más asequibles de lo que se habían vendido días pasados en los establecimientos de la capital.

Una jornada sin ningún duelo

Aunque el Día de los Santos viene siendo habitual que el obispo acompañe a la sepultura a los cadáveres que se inhuman, ayer no lo tuvo que hacer puesto que no hubo ningún entierro en el cementerio municipal. No obstante, Rafael Palmero dirigió los rezos en la homilía de las 11 de la

mañana, en la que pidió por todas las personas que estaban enterradas en el camposanto, y, especialmente, por las almas del purgatorio. A lo largo de la jornada hubo otras cinco misas en el cementerio, que fueron pronunciadas por los capellanes Luis Paredes y Eusebio Palacios, y tu-

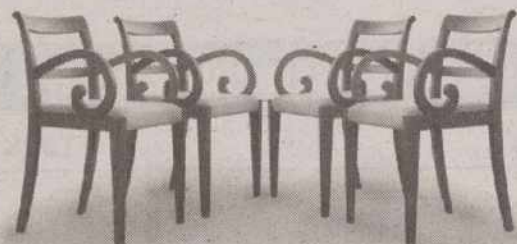
vieron también una importante acogida de público. Los actos religiosos de ayer se completaron con la procesión que organizó a las 16,30 horas la Cofradía de las Animas, la cual puso a disposición de todos los palentinos que quisieran participar en la procesión un auto-

bús que salió desde la plaza de San Lázaro. A lo largo de la mañana, los miembros de la Cofradía instalaron una mesa petitoria junto a la capilla para recoger fondos, los cuales se destinarán a costear el autocar, pagar al sacerdote y las misas en recuerdo de los fallecidos.



TEATRO ESPAÑOL

AUTORES CONTEMPORÁNEOS



PALENCIA

DEL 5 AL 9 DE NOVIEMBRE DE 1998
TEATRO ORTEGA • AUDITORIO CAJA ESPAÑA • 20:30 HORAS

Jueves 5 • Teatro Ortega
COMEDIANTS
ANTHOLOGÍA: 25 AÑOS

Viernes 6 • Auditorio Caja España
MARÍA SARMIENTO
Autor: Ernesto Caballero
Compañía TEATRO DEL CRUCE.

Sábado 7 • Auditorio Caja España
FRIDA K
Autora: Gloria Montero
Compañía DE MAITE BRIK.

Domingo 8 • Auditorio Caja España
SALVAJES
Autor: José Luis Alonso de Santos
Compañía PENTACIÓN, con la participación de Amparo Soler Leal y Germán Cobos.

Lunes 9 • Auditorio Caja España
LOBAS Y ZORRAS
Autor: Francisco Nieva
Compañía GEOGRAFÍAS TEATRO, con la participación de Isabel Ayúcar, Vicky Lagos, Jeannine Mestre, José Olmo y Abel Vitón. Dirección: Juanjo Granda.

Venta de abonos y localidades en Oficina Central de Caja España - Mayor 54- y a partir del comienzo de ciclo, una hora antes de cada función en el lugar de la representación.
También puede reservar sus abonos a través de nuestro servicio LINEA ESPAÑA 902 365 024
Precio de localidades: 1.000 ptas. - Abonos: 3.500 ptas.

INFORMACIÓN: Obra Cultural de Caja España - Mayor 54

Caja España
Obra Cultural



DÍA DE TODOS LOS SANTOS



Las obras de la parte nueva del cementerio contarán con un presupuesto de 50 millones / E. CAÑA

Comienzan las obras de drenaje en la parte nueva del cementerio

En la parte vieja se ha arreglado el firme de los paseos y las zanjas para que pueda fluir el agua

El concejal de Urbanismo, Manuel Hernández, ha anunciado que en breve darán comienzo las obras de drenaje en la parte nueva del cementerio, donde se pudo comprobar tras las intensas lluvias del pasado año que el agua inundaba el interior de las tumbas.

MERCEDES GARCÍA

Ante las sospechas de un grupo de particulares de la existencia de corrientes subterráneas de agua en el camposanto, el Ayuntamiento de la capital optó por contratar los servicios de una empresa especializada en estudios geológicos para que encontrara una solución al problema.

Los técnicos de la citada empresa determinaron que era nece-

sario hacer una zanja de cincuenta centímetros de ancho y diez metros de profundidad que rodeara toda la zona Este del cementerio, donde, al parecer, hay un problema serio de drenaje. Una vez concluidas las obras, el agua se acumulará en las zanjas, desde donde se llevará a los colectores.

Este proyecto cuenta con un presupuesto de cincuenta millones de pesetas.

Por otra parte, hay que recordar que las obras de mejora de la parte antigua del cementerio concluyeron el pasado mes de julio y en ellas se invirtieron un total de diecisiete millones y medio de pesetas. Concretamente, esta partida se destinó a arreglar el firme del paseo central y de los caminos laterales, así como las zanjas de todos los accesos con el fin de que el agua pueda fluir con normalidad en los días de lluvia.

Tasas del Cementerio "Nuestra Señora de los Angeles"

Conceptos	1998	1998	Diferencia
Concesiones:			
* De terrenos para panteones (m²)	51.300	52.300	+ 1,94 %
* De terrenos para sepultura:			
- Sepulturas de tres cuerpos, sin revestir	89.900	91.700	+ 2,00 %
- Sepulturas de cuatro cuerpos, revestidas	511.000	521.200	+ 1,99 %
* De nichos (unidad)	82.800	84.450	+ 1,99 %
Inhumaciones o enterramientos de féretros	7.300	7.440	+ 1,91 %
Exhumaciones, traslados y reducción de restos	20.400	20.800	+ 1,96 %
Exhumaciones, traslados y reducciones de cadáveres	26.800	27.330	+ 1,97 %
Licencias para colocar y levantar losas, lápidas y cruces	3.165	3.225	+ 1,89 %

Gráfico Gabinete de Comunicación / El Diario Palentino

Las tasas incrementarán un 1,95%

Las tasas por los servicios prestados en el Cementerio Municipal Nuestra Señora de los Angeles podrían subir el próximo año una media de 1,95%, un incremento ligeramente inferior al del pasado año, en el que subieron un 2,1%.

Según la propuesta

de precios realizada por el Grupo Popular, el metro cuadrado de terreno para panteón podría costar 52.300 pesetas, los nichos 84.450 y las sepulturas 91.700 y 521.200, dependiendo de que sen de tres cuerpos sin revestir o de 4 cuerpos revestidas. Las inhumaciones o

enterramientos de féretros costarán 7.740 pesetas y las licencias para colocar y levantar losas, lápidas y cruces 3.225.

Por otra parte, exhumar, trasladar y reducir restos importará 20.800 y exhumar, trasladar y reducir cadáveres 27.330 pesetas.

El Tanatorio "Río Carrión" abrirá sus puertas en enero

Los promotores de la Sociedad Tanatorio "Río Carrión" consiguieron ayer su objetivo, que los miles de palentinos que subieron hasta el cementerio municipal pudieran comprobar el avanzado estado de las obras del tanatorio.

Y es que, durante las últimas semanas, se ha trabajado con mayor intensidad en los remates de la parte exterior de la instalación pensando precisamente en el Día de Todos los Santos. Incluso se ha colocado ya el rótulo identificativo del edificio.

Aunque en un principio estaba previsto que el Tanatorio "Río Carrión" abriera sus puertas coincidiendo con el 1 de noviembre, finalmente, no empezará a prestar sus servicios hasta enero. La ampliación de algunas de las prestaciones inicialmente programadas ha sido la

causa de esta demora y de un incremento del presupuesto, que se ha disparado a cuatrocientos millones de pesetas.

Hay que recordar que el Tanatorio "Río Carrión" tiene dos plantas de 1.900 metros cuadrados cada una. En la planta semisótano se instalarán las áreas de trabajo como el horno crematorio, la sala de preparación de flores, la sala de arcas, la de tanatoplaxia para autopsias y maquillaje, las cámaras de conservación y el garaje para vehículos funerarios.

En la planta baja estarán los servicios de administración, cafetería, floristería, las seis salas velatorias de 60 metros cuadrados cada una, la zona de exposición de urnas, otra de 400 metros de servicios comunitarios con patio interior y la sala de despedidas de unos 200 metros.



Primer plano del Tanatorio "Río Carrión", en el que se han invertido 400 millones de pesetas / E. CAÑA

17° DÍA**1 MES**
NUNCA VISTO*Hoy, 2 de noviembre,*

PRYCA pone a la venta
2.000 microondas DAYTRON mod. DMR 18.8
y ni uno más.

12.990
ptas.

PRYCA pone hoy
a la venta 2.000
microondas DAYTRON.
Probablemente,
a las 12:00 h., todavía
tengamos. A las 18:00 h.,
quedará alguno.
A las 20:00 h.,
no se sabe.

25
AÑOS**PRYCA**
*Te escuchamos.***¿Y mañana?...**

La falta de acuerdo económico puede forzar el cierre del albergue de Cáritas

Un millón y medio de pesetas separa al Ayuntamiento y la institución benéfica

La falta de entendimiento entre Cáritas y el Ayuntamiento sobre la ayuda económica para gestionar el centro de transeúntes puede forzar la decisión de cerrar el albergue. Un millón y medio de pesetas impide un acuerdo que afectará a miles de desarraigados.

S. ARNUNCIO

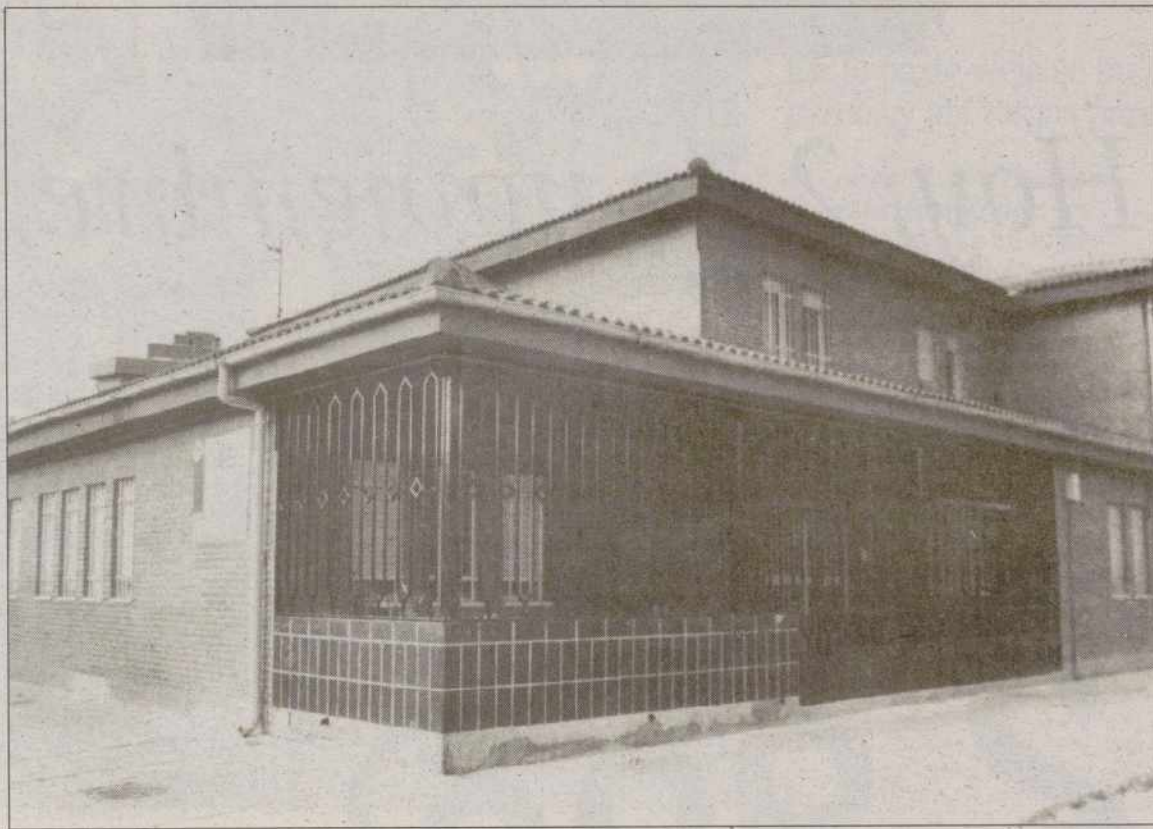
El albergue de transeúntes de Cáritas podría cerrar sus puertas en los próximos días por falta de recursos económicos. El déficit que arrastra, provocado por los gastos de mantenimiento del centro -sobre todo de personal- han abocado a una situación que según la directora de Cáritas, Aurea Buitrago, sólo tiene dos posibles soluciones: el cierre o el incremento de la subvención municipal en dos millones de pesetas.

Esta última opción parece cada vez más lejana, ya que el concejal de Bienestar Social ha anunciado que el Ayuntamiento sólo puede incrementar en 500.000 pesetas la ayuda concedida este año, cifrada en 4 millones.

En los últimos días el entendimiento entre ambas partes no ha experimentado ningún avance, y desde el Ayuntamiento se están buscando otras alternativas que garanticen la continuidad de ese servicio sin que sean gravosas para las arcas municipales.

Teniendo en cuenta que es la contratación de personal para la vigilancia nocturna del albergue una de las partidas que más descomponen el presupuesto, el concejal de Bienestar Social cree que el problema se solucionaría encargando esta tarea a voluntarios o relevando a Cáritas de la gestión del centro de transeúntes para confiar esa responsabilidad a otra institución benéfica.

Aurea Buitrago, directora de Cáritas diocesana en Palencia, no considera una solución acertada ninguna de estas propuestas. "Sería necesario un voluntariado especiali-



Albergue de transeúntes de Cáritas / ENRIQUE CAÑA

zado para hacerse cargo de una tarea que requiere un compromiso terrible, ya que la atención que se presta en el centro no se resuelve con comida y sábanas limpias", explicó.

Respecto a la posibilidad de abandonar la responsabilidad al frente del albergue "Nuestra Señora del Otero", Aurea Buitrago aseguró que "no hay ningún problema para sustituir a Cáritas si otra organización lo acepta, aunque los implicados en esta tarea lamentaríamos dejarla por falta de recursos. Lo sentiríamos porque los perjudicados son los más desheredados".

En todo caso, el equipo directivo de Cáritas está esperando una respuesta definitiva y urgente del Ayuntamiento antes de adoptar cualquier decisión, aunque confía en que llegue pronto porque la escasez de recursos impide prorrogar el servicio en el albergue ni siquiera este mes.

Unos gastos de 12 millones

Mantener el centro de acogida de Cáritas, que atiende anualmente a unos 1.600 transeúntes, cuesta 12 millones de pesetas, de los cuales el Ayuntamiento aporta 4 y la Junta 2,5. Los donativos que recibe Cáritas sirven para cubrir parte de los gastos, pero resultan insuficientes, por lo que reclama dos millones más de ayuda municipal, que se destinarían al personal de

vigilancia nocturna. El albergue es atendido por tres personas contratadas, un matrimonio que se encarga de que los transeúntes tengan cubiertas sus necesidades más perentorias -cocina y limpieza-, y una asistente social dedicada a la reintegración de los desarraigados. En el centro, que dispone de 18 camas -16 para varones y 2 para mujeres-, se presta un

servicio de acogida que intenta acercarse lo máximo posible a un hogar: dormitorios, comedor y sala de televisión. La mayor parte de los transeúntes que recalcan en el albergue "Nuestra Señora del Otero" son varones y cada vez más jóvenes, aunque entre las mujeres también se empieza a incrementar el número de personas con condiciones de gran precariedad

Un "colchón" para recuperar los hábitos

Los servicios que se prestan en el centro de transeúntes no se reducen a la comida y la higiene. Uno de los aspectos más importantes que atiende Cáritas diocesana a través de una asistente social, es el de la reintegración de los desarraigados.

"Hasta aquí llegan diariamente personas muy deterioradas física y psíquicamente -dice Rosa Aguado, responsable de este cometido-. El paro de larga duración que sufren desemboca en familias rotas y problemas físicos pero también psíquicos. El alcohol, la droga, las ludopatías, o las paranoias son habituales en este colectivo". La asistente social del albergue de Cáritas explica que la reinserción de estas personas requiere tiempo y una asistencia adecuada. "Son muchos años en la calle, y lo primero es recomponer su personalidad, algo más importante aún que ayudarles a encontrar trabajo. Esto se logra en un ambiente acogedor donde se encuentran en familia y donde se les escucha. Tras un proceso previo de adaptación y recuperación de hábitos, el trabajo continúa después cuando se les remite a los servicios específicos para completar su recuperación". Rosa Aguado, que describe la acogida en el centro como "un colchón donde los transeúntes paran antes de ser atendidos en los centros correspondientes" cree que el colectivo de los indomiciliados está marginado y excluido. "Hay que ponerse en su piel. Ellos viven una situación indignante para cualquier persona, y no están en ese pozo porque quieren, como popularmente se cree".

Campaña

Con el objetivo de sensibilizar a la sociedad palentina sobre la situación de este colectivo, Cáritas diocesana emprende una campaña dirigida a los colegios, que bajo el epígrafe "Los sin techo" pretende conseguir que desde pequeños, los niños analicen una realidad de forma crítica y constructiva y entiendan la educación como un proceso de formación integral, para lo que se repartirá entre los colegios palentinos unas carpetas con material informativo.

TVP

Hoy lunes, a las 21,30 horas

"DE TODO UN POCO", EN TELEVISION PALENCIA

TEMAS E INVITADOS DE LA SEMANA:

Presentación de la opera-rock "El Quijote", con José María Asensio, compositor y Javier del Blanco, director del Taller Permanente de Teatro; exposición del IV Concurso de modelismo estático "Juguetería Gil"; cuatro canciones en directo desde el "Rincón musical" de Alfonso Pahino; dos temas grabados del concierto de Cadena Dial a cargo de "Habana abierta" y, en la sección "Qué fue de...?", Rafael Núñez, que compaginó el fútbol profesional en el Palencia C.F. y el sacerdocio hace casi 25 años. Sin olvidar los concursos "La postal palentina" y "¿ira quien habla?" o las ilustraciones del dibujante Juan Antonio Mellado.



Un programa en directo presentado por Carlos Martín Santoyo y Nati Melendre con entrevistas, temas de actualidad, música, cultura, concursos y un largo etcétera, que se repetirá los viernes en diferido a las 18,15 horas

TVP

CANAL 57

Porque más vale una imagen, sintonice TELEVISION PALENCIA

Gullón se sitúa entre las diez primeras empresas agroalimentarias de la región

Sus dos factorías de Aguilar han sido ampliadas y las ventas siguen incrementándose

Galletas Gullón se ha situado entre las diez primeras empresas del sector agroalimentario en la región tras la ampliación de sus dos factorías en Aguilar, desde donde exporta a 31 países y da empleo a 225 personas de forma directa y a otras 50 de forma indirecta.

JOSE BENITO IGLESIAS

La empresa familiar aguilareña se ha convertido por derecho propio en una de las empresas galleteras líderes a nivel nacional y las previsiones de facturación para este año superarán con creces los 12.000 millones de ventas brutas del 97. Galletas Gullón es la empresa más importante del sector agroalimentario provincial y está entre las diez primeras de la región desde que fuera fundada en 1.892 por Manuel Gullón, un empresario emprendedor que en aquella época investigó y aprendió a fabricar y comercializar "un producto como la galleta, que en aquella época ningún español conocía", según indica el actual gerente, Juan Manuel Martínez Gabaldón.

Las galletas fueron introducidas en España en la última década del siglo XIX de la mano de un puñado de empresas de la villa de Aguilar, entre las que se encontraba Gullón, que, a partir de los años 50, fue diversificando su gama de productos, lanzando al mercado las galletas "Marías" y "Tostadas Doradas", llamadas así por recubrirse la cara de la galleta con aceite de coco y quedar doradas por este baño.

En los años 80 la empresa fue la creadora de la primera galleta integral y en el 86 el primer fabricante que empezó a elaborar las tradicionales galletas clásicas y doradas con aceites vegetales, a las que se ha unido hace unos días la primera galleta de aceite puro de oliva, denominada "Mediterránea".

Sus esfuerzos en la última década en Investigación y Desarrollo

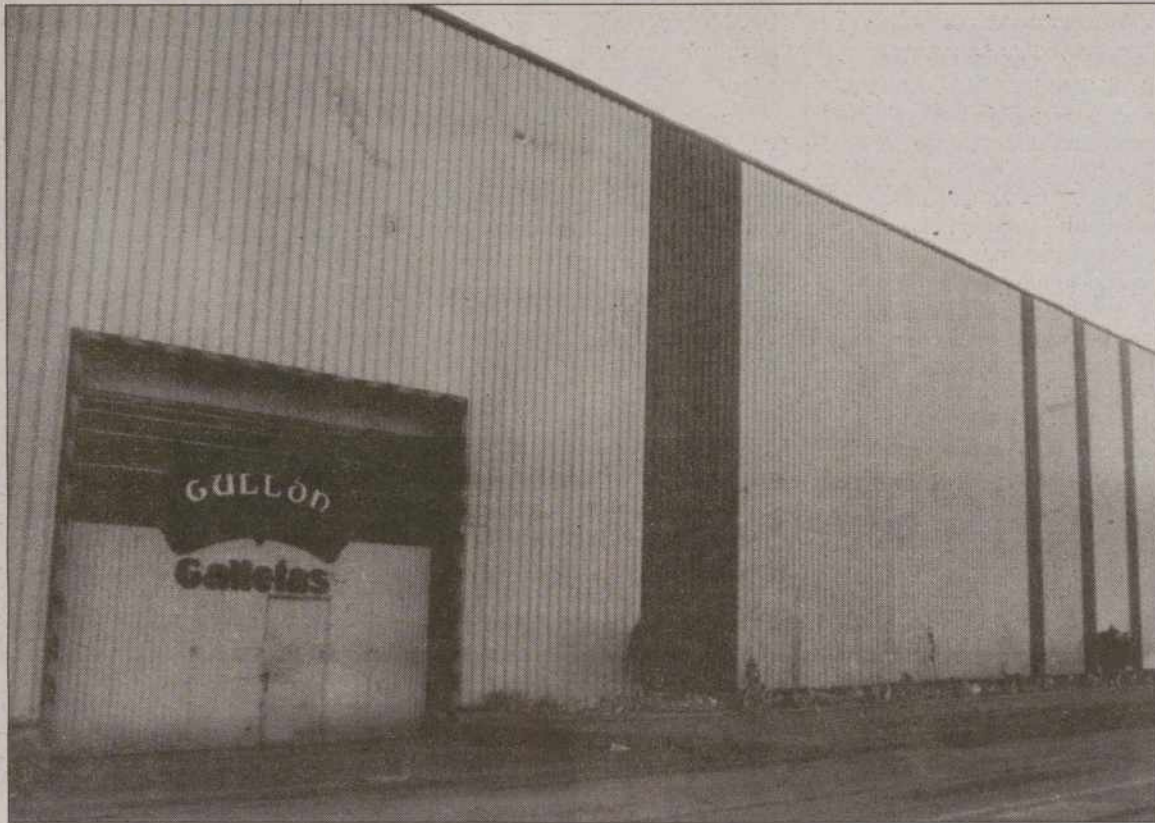


Imagen de una de las dos factorías de Gullón en Aguilar / D.P.

(I+D) han hecho que Gullón fabrique todo tipo de galletas, surtidos, pastas, barquillos, bizcochos y rosquillas, siendo merecedora de distintos premios y distinciones por sus esfuerzos para mantenerse en la vanguardia del sector.

El pasado año la empresa galletera aguilareña consiguió por parte de la Asociación Española de Normalización (AENOR) la certificación de calidad de acuerdo a las directrices marcadas por la Norma Internacional de Aseguramiento de la Calidad ISO-9002, pasando a ser la primera galletera del país que tiene acreditada la elaboración y comercialización de pastas y galletas.

Durante el presente año, Galletas Gullón obtuvo el premio denominado "El mejor empresario del año" -que otorga la Confederación de Empresarios de Castilla y León- distinción que fue entregada por el presidente de la Junta, Juan José Lucas.

La empresa aguilareña ha realizado fuertes inversiones, cifradas en 765 millones de pesetas en los años 96 y 97 y que se han aumentado este año para la mejora de todas sus líneas productivas en la dos plantas de fabricación, totalmente automatizadas y con instalaciones lo suficientemente competitivas para mantener una posición entre las empresas líderes del sector en el futuro.

INNOVACIÓN

Los programas en Investigación y Desarrollo (I+D) han llevado a Gullón a ser la primera empresa en fabricar una galleta hecha de aceite de oliva.

Gullón ha conseguido elevar la facturación bruta hasta cerca de 12.000 millones de pesetas en el 97, frente a los 10.000 millones facturados en el año 96. Este año las previsiones son también muy optimistas, máxime con la reciente puesta en el mercado de la primera galleta de España y del mundo hecha con aceite de oliva, que fue presentada hace unos días a la ministra de Agricultura, Lolyola de Palacio.

Juan Manuel Martínez Gabaldón, máximo representante de la empresa familiar de capital palentino, afirma que "Gullón es cien por cien nacional y con raíces centenarias, habiendo sido capaces de adaptarnos a los cambios de los mercados gracias a nuestro compromiso con la calidad y la innovación, además de conseguir estar en uno de los primeros puestos del ranking nacional en dura pugna con las grandes multinacionales".

Acción de gracias de los palentinos por el terremoto de Lisboa de 1755

REDACCION

Cientos de palentinos asistieron ayer a la misa de acción de gracias que se celebra cada 1 de noviembre en la Catedral desde que en 1755 el Cabildo y el Consejo de la ciudad de Palencia así lo acordaran, tras el fuerte terremoto que se produjo en Lisboa y que tuvo una mínima repercusión en esta provincia.

Como es tradicional, la eucaristía estuvo presidida por las primeras autoridades del Ayuntamiento palentino y del Cabildo Catedralicio, ya que ambas instituciones fueron las que, a mediados del Siglo XVIII, acordaron la celebración de este Voto de Villa, en agradecimiento a las pocas repercusiones que tuvo este seísmo en nuestra provincia.

El terremoto que tuvo su epicentro en la capital portuguesa el 1 de noviembre de hace 243 años se dejó sentir en otros muchos puntos de la Península Ibérica, entre ellos Palencia, si bien no hubo que lamentar ningún daño personal en esta provincia y los daños materiales en los edificios religiosos fueron mínimos.

Ante tan escasa repercusión, el Cabildo Catedralicio y el entonces Consejo de la ciudad acordaron un Voto de Villa consistente en el oficio de una misa conventual cada día 1 de noviembre, como muestra de agradecimiento de las nulas consecuencias que tuvo el seísmo entre los palentinos.

Como es costumbre, concluida la eucaristía los fieles que se congregaron en el primer templo de la ciudad rezaron un "Te Deum", para dar gracias a Dios por haber protegido a Palencia contra aquella catástrofe.

Cabe recordar que en nuestra provincia tan sólo existen dos votos de Villa. El primero fue acordado hace casi 1.500 años, tras la muerte de Santo Toribio y por el que se celebra todos los años una procesión al Cristo del Otero. El segundo y último es éste de acción de gracias por los nulos efectos del terremoto de Lisboa.

Especial calefacción

El próximo martes 3 de noviembre El Diario Palentino editará un suplemento especial dedicado a la calefacción. Todas las claves para conocer todo sobre los sistemas de calefacción, combustibles, empresas, gas natural, sistemas de ahorro...

EL DIARIO PALENTINO

Calefacción



Agárrate: ¡TDI y 4x4!

Gran Telcosport TDI 4x2 y 4x4

Motor 2.0 turbodiesel intercooler. Completo equipamiento de serie.

Desde
2.105.000 plus.

IVA, transporte e impuesto de matriculación incluidos.

RECIBO



TATA
Espacios, económicos y diferentes.

Solicite más información en su concesionario oficial

SÚPER AUTO (Tall. Mariano Muñoz Treceño S.L.), Italia, Parc. 123 - Polígono - Tel.: 979 72 28 91 - 34004 Palencia
63 Concesionarios Oficiales a su servicio

Los prejubilados mineros suspenden definitivamente sus movilizaciones

L.C.

Los prejubilados mineros de la cuenca palentina han decidido suspender definitivamente sus movilizaciones en reivindicación de una solución para el cobro de los complementos económicos correspondientes a su situación laboral.

Después de que los dirigentes de Comisiones Obreras mantuvieran una reunión en León con el resto de las organizaciones convocantes de las medidas de presión, las promesas realizadas desde el Ministerio de Industria y Energía convencieron a los organizadores.

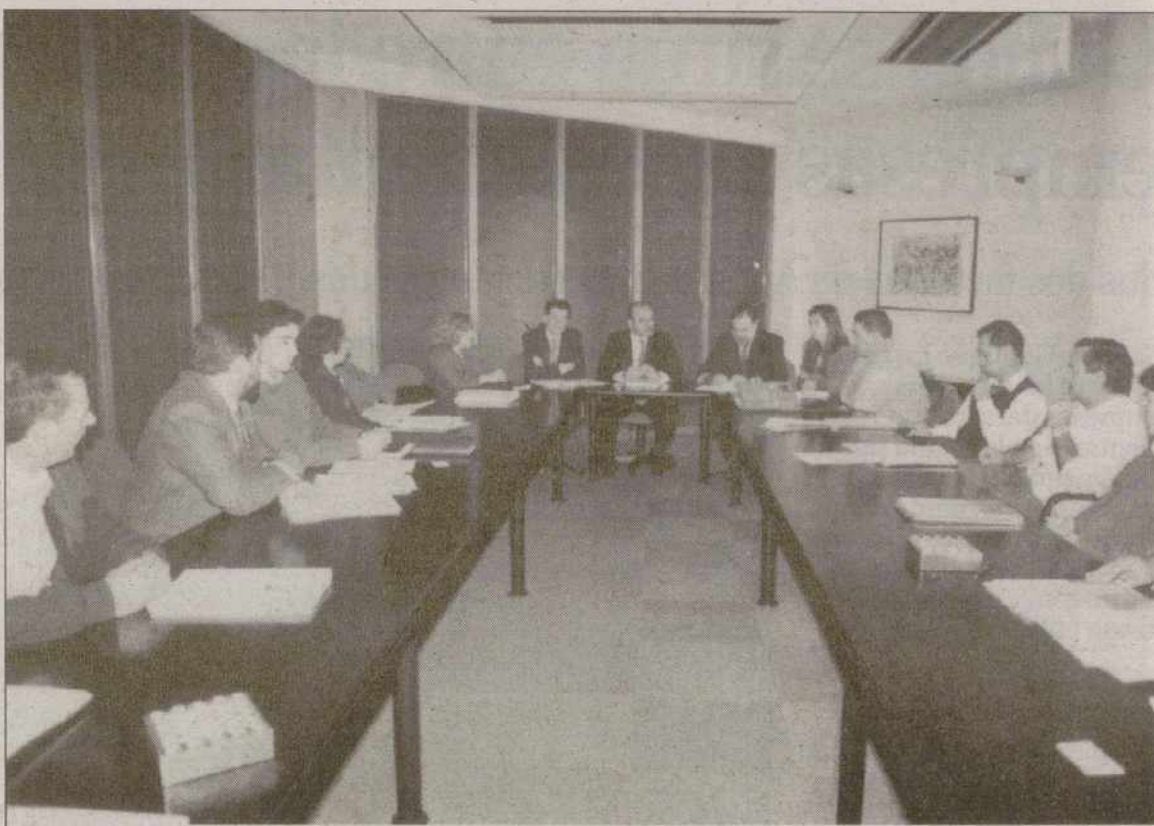
De este modo, los sindicatos han decidido esperar a que durante este mes se reciban los contratos personalizados de cada uno de los cerca de 150 mineros que han

pasado a situación de prejubilados en aplicación del Plan de Futuro del Carbón.

"Confiamos en que durante este mes se solucionen todas las irregularidades. En caso contrario volveremos a manifestarnos aunque con una contundencia mucho mayor", indicó el responsable del sector minero de Comisiones Obreras, José Ramón Pelaz.

Hay que recordar que durante la pasada semana un significativo grupo de prejubilados de la cuenca palentina se han encerrado diariamente en la sucursal que la entidad bancaria La Caixa tiene en la localidad de Guardo.

"Las movilizaciones -dijo Pelaz- han dado el fruto esperado. El Ministerio ha asumido nuevos compromisos y las entidades bancarias han modificado sus planteamientos".



Reunión de la Agencia de Desarrollo Económico de Castilla y León / D.P.

El PSOE asegura que la Junta no cumple en materia de Inspección de Trabajo

REDACCION

El Partido Socialista, a través de su procuradora regional Begoña Núñez, ha acusado a la Junta de Castilla y León de incumplir reiteradamente sus obligaciones en materia de Inspección de Trabajo.

La representante del Partido Socialista considera que las cinco actas de infracción levantadas por la institución regional entre los años 96 y 97 son una clara muestra de la "negligencia" con la que la Junta de Castilla y León ejerce sus competencias en materia de Inspección de Trabajo.

"Reconocer que en dos años sólo se han realizado cinco actas significa que la Junta no está comprometida en actuar para corregir las infracciones laborales que tanta desorientación y alarma social

crean entre los trabajadores", señaló la procuradora socialista por Palencia, Begoña Núñez.

Desde el Partido Socialista se considera que es necesario perseguir con contundencia este tipo de prácticas, al tiempo que confirma que desde su organización se exigirá un esclarecimiento de los motivos que han dado lugar a que solamente se hayan levantado este reducido número de actas, "absolutamente contradictorio con la realidad por todos percibida".

Hay que recordar que el consejero de Industria, Comercio y Turismo, Tomás Villanueva, ha reconocido que en el 96 se levantó una sola acta de infracción con un importe de 400.000 pesetas de multa, mientras que en el año 1997 las actas de infracción levantadas fueron cuatro por un importe de 861.000 pesetas.

Los agentes sociales conocerán las propuestas de ADE para el año 99

La Agencia explicará las nuevas líneas de ayudas y subvenciones

Los responsables de la Agencia de Desarrollo Económico de Castilla y León (ADE) expondrán hoy a los representantes de la patronal y de los sindicatos palentinos las líneas de ayudas y subvenciones que se pondrán en marcha durante el próximo año.

REDACCION

Sindicatos y empresarios palentinos conocerán hoy de primera mano las nuevas líneas de ayudas y subvenciones que pondrá en marcha la Agencia de Desarrollo Económico de Castilla y León (ADE) durante el próximo año.

La reunión, que tendrá lugar a partir de las 11:00 horas en la sala de juntas de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y Le-

ón en Palencia, se enmarca dentro de la serie de contactos que se vienen manteniendo entre la Agencia y los agentes sociales para informar periódicamente de la evolución de los programas de actividades seguidos desde este organismo.

La Confederación Palentina de Organizaciones Empresariales (CPOE), la Cámara de Comercio e Industria, UGT y Comisiones Obreras serán los agentes que estén representados en la reunión que se celebrará durante la mañana de hoy.

Peticiones

En lo que va de año, la Agencia de Desarrollo Económico ha recibido un total 232 peticiones a través de sus diferentes líneas, que suponen una inversión empresarial prevista de 2.556 millones de pesetas y la creación de 153 puestos de tra-

bajo, aunque la resolución sobre la concesión de las ayudas está, en su mayor parte, pendiente de la resolución definitiva.

La última línea de subvenciones puesta en marcha ha sido la de desarrollo empresarial para pymes, en la que se han recibido 99 peticiones de ayuda para un número igual de proyectos. Curiosamente, en este apartado Palencia ha sido la segunda provincia de la Comunidad, únicamente por detrás de Valladolid.

Por otra parte, la Agencia de Desarrollo Económico está estudiando la posibilidad de poner en marcha un programa innovador de información y asesoramiento a los potenciales creadores de futuras empresas de la provincia de Palencia. Bajo el título "Pon tus ideas en marcha" esta iniciativa pretende promover la formación de empresas en base al autoempleo.

BREVES

■ EXPOSICION

Pintores y escultores con Cruz Roja

"La memoria en las manos" es el título de la exposición en beneficio de Cruz Roja que se inaugura hoy en la Sala de Caja Duero. Participan pintores y escultores palentinos cuya obra podrá contemplarse hasta el 14 de noviembre. La muestra se enmarca dentro del programa organizado con motivo del 125 aniversario de Cruz Roja. Exponen Albillo, Buisán, Teo Calvo, Begoña Calvo, Luis Eugenio García, Cape, Onecha, Paniagua, De la Peña, Pescador, Reja, Saldaña, Segura, De la Vega, Villamediana, Zamora, Sáez Pedrosa.

■ FESTIVAL DE MUSICA

Coro, Ballet y Orquesta del Ejército Ruso

El Festival de Música y Danza organizado por el Ayuntamiento de Palencia comienza hoy con la actuación del Coro, Ballet y Orquesta del Ejército Ruso, 100 extraordinarios artistas que viajan con un amplio bagaje de canciones folclóricas de su país a las que han ido incorporando piezas musicales famosas de todos los tiempos y lugares. Será en el Teatro Ortega, a partir de las 20,30 horas, con entradas al precio único de 1.800 pesetas. El director general del conjunto es Yuri Kirsanov y el artístico Yuri Bondarenko.

■ TORQUEMADA

Muere de un infarto mientras cazaba

Alberto Fernández Albístegui, de 64 años de edad, falleció en la jornada de ayer víctima de un infarto que le sobrevino cuando se encontraba de caza en el pago "El Encinero" (Torquemada). Otro cazador que le acompañaba avisó a la Cruz Roja, que le trasladó urgentemente al Centro de Salud de Torquemada, donde se le practicó un masaje cardiopulmonar sin conseguir la reanimación. El cuerpo sin vida de Alberto Fernández Albístegui fue evacuado al Hospital "Río Carrión" donde se le diagnosticó muerte por infarto.

SE NECESITA

REPARTIDOR-MONTADOR

de muebles autónomo con furgón,
para Palencia y provincia

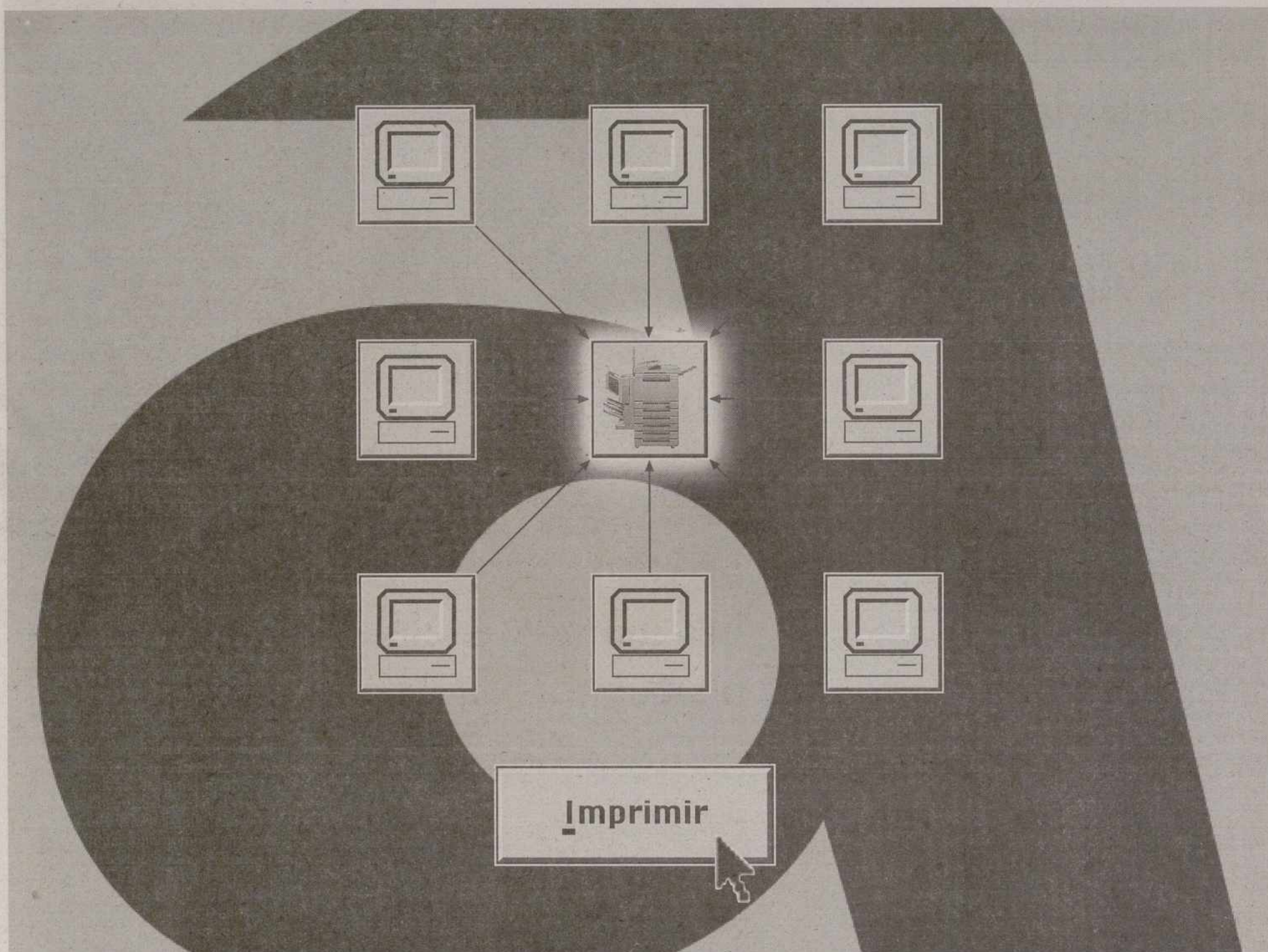
Presentarse en
Mueblemercado Boóm (Cigales)

Hoy

FELICITAMOS a...

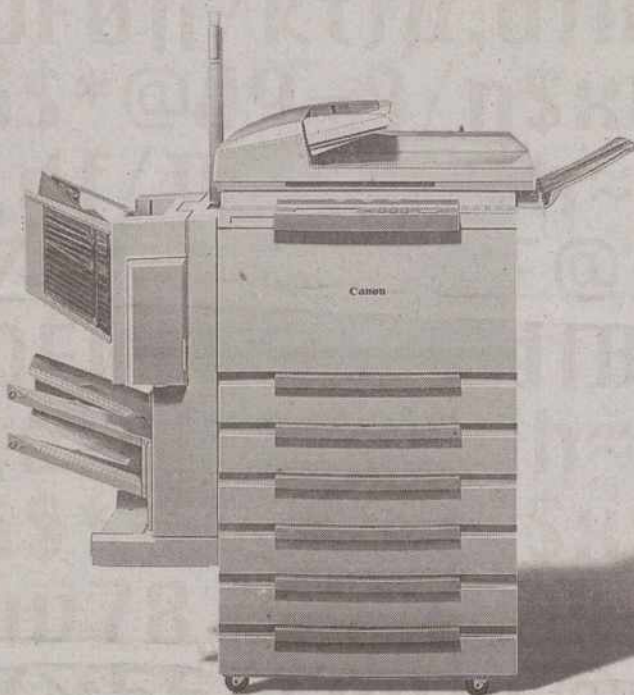
Marta Rodríguez
Méndez,
cumple 9 años.





Todas las posibilidades de una copiadora digital y todos los beneficios de una impresora láser, en un solo equipo.

La GP 215, al integrarse en la red y ser compatible con todo tipo de entornos, es una avanzada impresora láser. Por su origen de copiadora, la GP 215 supera en opciones de manejo de papel a cualquier impresora convencional: clasificación, grapado, edición de imagen, velocidad de impresión de 21 páginas por minuto. Además, puede funcionar como un fax y escáner de alta resolución.



Todas estas posibilidades convierten a la GP 215 en un auténtico gestor integral de documentos en la oficina, perfecto para ahorrar tiempo y esfuerzo con la máxima calidad.

GP-215
CREADA POR CANON
PARA SU OFICINA.

HAY QUE VER LO QUE HACE CANON



Visitenos en
SIMO TCI '98
pabellón 7
stand 7090
pabellón 6
stand 6024

SISTEMAS DE OFICINA DE PALENCIA, S.A.
Conde de Vallellano, 6 Tf. 979 70 01 55 PALENCIA

Canon

Número 11 de la revista de "Amigos de la Catedral"

Con interesantes artículos sobre el gran templo y la ciudad de Palencia

La Asociación de "Amigos de la Catedral" ha publicado recientemente el número 11 de su revista, bajo la dirección técnica de Arturo Polanco Pérez, presidente de la Asociación, y la coordinación de redactores a cargo de la secretaria, Ana María Moras Asensio.

GONZALO ORTEGA ARAGON

En el artículo de Introducción, Ana María Moras Asensio hace una serie de consideraciones sobre el gran acontecimiento de la próxima exposición de "Las Edades del Hombre" en la catedral palentina, en la que se están llevando a cabo diversos trabajos de restauración y limpieza. Con "Las Edades del Hombre" en 1999, Palencia se convertirá en la capital cultural y artística de la región.

La Asociación ha dotado una nueva beca de catalogación al Archivo Catedralicio, para completar la ordenación de fondos de uno de los archivos más ricos de Castilla y León.

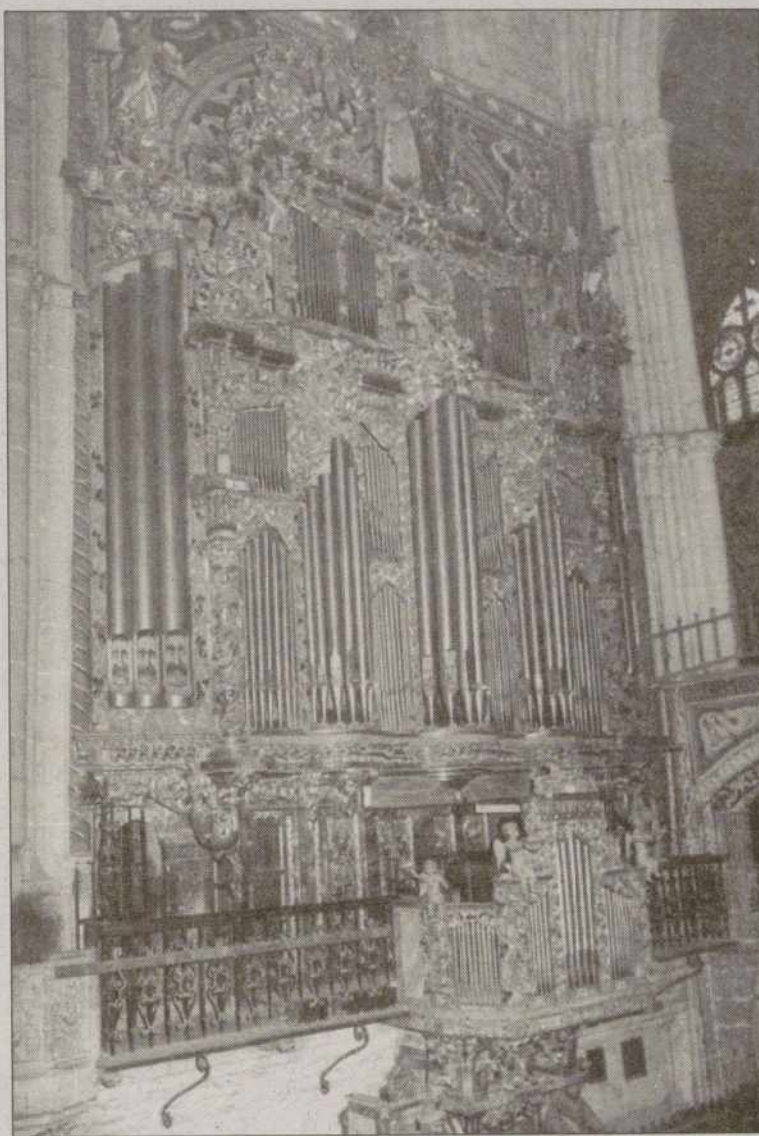
Los profesores de Biología María José Santo Tomás e Ignacio Bregel firman un artículo, "In-

quilinos en la catedral", en el que se hace un repaso a las aves y las plantas que aprovechan el hábitat artificial del gran templo para en él vivir y desarrollarse.

La profesora de Historia del IES "Alonso Berruguete" Celia Parcer Torre expone en otro extenso artículo "Los cambios en el seminario de San José de Palencia durante el reinado de Carlos III", años en que el Seminario ocupó el colegio de los Jesuitas expulsados y adoptó un nuevo plan de estudios y unas nuevas Constituciones.

Visitas

César González Mínguez, catedrático de Historia Medieval de la Universidad del País Vasco, firma otro artículo sobre "Algunos estímulos económicos concedidos a Palencia por Fernando IV (1295-1312)", en el que recuerda algunos favores y privilegios que Fernando IV, cuya causa defendieron los palentinos, concedió a la capital, como la exención del pago del portazgo, la celebración de una segunda feria y la protección al gremio de tejedores.



El órgano de la Catedral será limpiado y restaurado / D.P.

En otro artículo, Arturo Polanco Pérez, profesor de Historia y presidente de la Asociación, recuerda las "Estancias del rey Alfonso X el Sabio en Palencia. El avance social de la Caballería palentina", con alusión a las diversas visitas y residencias que este monarca hizo en la capital del Carrión

y a los privilegios que otorgó a los caballeros del lugar.

Carlos Reglero de la Fuente, profesor de Historia Medieval de la Universidad de Valladolid, ofrece una parte del "Episcopologio Palentino", desde el año 589, con el obispo Murila, hasta 1499, con el dominico Alonso III de Burgos.

Noticias y actividades de la Asociación

Fray Cándido Aniz Iriarte, dominico, profesor de Historia del Pensamiento en el Instituto Superior de Filosofía de Valladolid, ofrece una amplia semblanza documental, una "Memoria de Fray Munio de Zamora, primer obispo dominico en Palencia, 1294-1296".

Y la revista se completa con algunas noticias de la Asociación Amigos de la Catedral que han ido apareciendo en la prensa palentina, como su campaña para recaudar fondos para arreglar el órgano del primer templo palentino, en la que también está colaborando la Casa de Palencia en Madrid.

En un recuadro, la revista ofrece información sobre los horarios de consulta del archivo catedralicio, sobre las visitas al museo y sobre misas y culto, tanto en días festivos como laborales.

Contiene también la publicación unas notas sobre "La ruta de la catedrales palentinas", que escribe Ana Lourdes Santoyo López, guía oficial de Turismo de Palencia. En esa ruta se incluyen los pueblos de Astudillo, Santoyo, Támara de Campos y Villalcázar de Sirga, que tienen templos monumentales, tanto por su tamaño como por sus contenidos artísticos. Y el director de la Escuela Taller de la Catedral, Santiago A. Hernández Hurtado ofrece diversas consideraciones sobre "El patrimonio como fuente de empleo".

NOTAS DE ARCHIVO

La Cofradía Sacramental de la Parroquia de San Lázaro en el s. XVII

SANTIAGO FRANCIA LORENZO

De las cinco parroquias de la ciudad, únicamente San Antolín no tuvo Cofradía en honor del Santísimo Sacramento. En los albores del siglo XVI fueron surgiendo las cofradías sacramentales en San Miguel, Santa Marina, San Lázaro y Allende el Río, independientes de la más antigua del Cuerpo de Dios que tenía carácter supraparroquial. En tiempos del obispo Mollinedo (1790) se crea en la Parroquia de San Antolín una congregación para el alumbrado del Santísimo que de alguna manera llenaba esa laguna en el fenómeno asociativo para el culto a la Sagrada Eucaristía.

La vitalidad que adquirieron estas cofradías y sus excelsos fines las dieron un prestigio singular en la ciudad. Recibieron numerosas donaciones post mortem y otros legados para obras pías, benéficas y sociales. Pero como en cualquier otra institución humana no todo fueron aciertos.

El Corral de las Campanas

En el Corral de las Campanas, que estaba en la Ronda que iba a Nuestra

Señora de Rocamador, tenía la Sacramental de San Lázaro cinco casas que por el año 1669 estaban arrendadas a Tomás de Allende el Río quien había sido durante varios años escribano de la Cofradía.

Las casas no debían ser gran cosa: unas covachas que el escribano arrendó con el fin de subarrendar y que estaban desocupadas la mayor parte del tiempo. No hizo negocio el plumífero; pero tampoco se arruinó porque no gastó en ellas un maravedí, ni tampoco en pagar la renta a la Cofradía. Los vecinos que acudían al corral para contemplar el proceso de construcción de los hornos y fundición de campanas fueron testigos durante años de la progresiva ruina de las casas de la Cofradía.

En la visita canónica de 1667, don Diego de la Puente, al revisar el Libro de Acuerdos de la Cofradía, constató que ya el 27 de mayo de 1657 mandó que se vendieran las casas propiedad de la Sacramental que estaban más deterioradas, entre ellas las de la Ronda de San Lázaro en la parte que va desde el palacio de la Cofradía del Cuerpo de Dios hasta el Arrabal, en

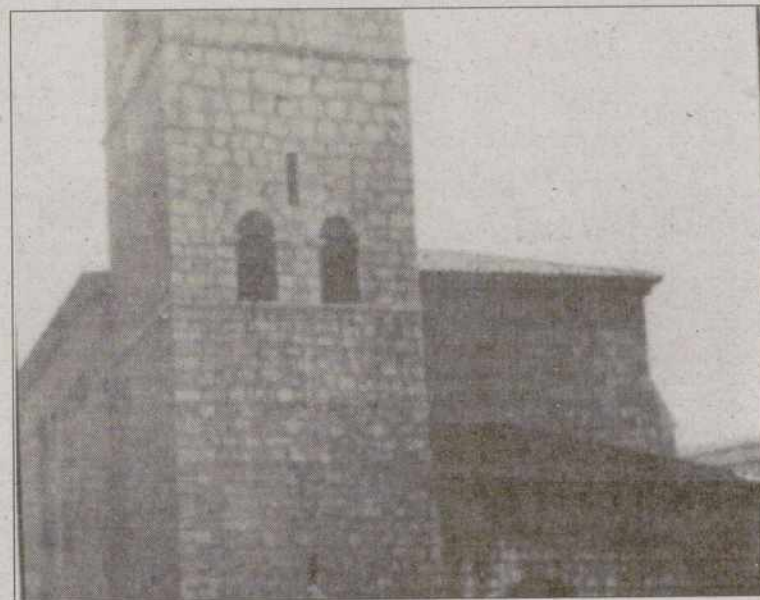
cuyo tramo se encontraba el Corral de las Campanas.

El visitador mandó que se investigara si Tomás de Allende el Río tenía algún título de propiedad de dichas casas -como él alegaba- y que se esclareciera el asunto.

Cuentas poco claras

La Cofradía fue convocada para notificar el auto de visita. Asistieron 52 cofrades, tal vez dos tercios de los afiliados.

La indagación a Tomás de Allende el Río puso de manifiesto la escasa claridad que en las cuentas anuales se venía registrando desde hacía unos cuantos años. Los receptores no asentaban en el cargo los alcances de las cuentas anteriores, que a veces eran decenas de miles de maravedís. Tampoco aparecía claridad en la justificación de las cantidades que recibía del Ayuntamiento, sobre todo para las fiestas en las que les tocaba organizar corridas de toros. Y lo que aún resultaba más grave: las fugas de dineros de las obras pías que, como patronos comprometidos nombrados por los fundadores y aceptados por



Iglesia Parroquial de San Lázaro en Palencia / D.P.

la Cofradía, estaban bajo su tutela. Afectadas de modo particular se habían visto las de doña Catalina Cidón para dotar doncellas huérfanas y la de doña Leonor de Labanda.

Las fugas eran cuantiosas porque el presupuesto anual de la Cofradía era abultado. Entraban en su hacienda las rentas de casas, viñas, censos, administración de obras pías, cuotas de entradas, limosnas, donativos, ayudas extraordinarias... El presupuesto se disparaba a varios cientos de miles de maravedís.

Blas Díez Delgado y Rodrigo de

la Vega, que son por estas fechas alcaldes de la Cofradía, no parece que demuestren mucho celo en el asunto. Prefieren al borón y cuenta nueva, olvidar corruptelas y negociar con Tomás de Allende el Río que deje las casas que lleva en renta para poder venderlas y quitarse de engorros. Como tantas otras veces, antes y después.

Nos imaginamos que el descubrimiento del visitador, al revisar quince años de cuentas de la Cofradía, debió sorprender a todos e indignar a unos cuantos.



Panorámica de la factoría de Karpesa en Magaz de Pisuerga / D.P.

Trabajadores de Karpesa reclaman sus salarios y las liquidaciones

El Juzgado de lo Social acoge la vista promovida por Comisiones Obreras

El Juzgado de lo Social número 1 de Palencia acogerá hoy la vista oral promovida por cuarenta y dos trabajadores, representados por CC.OO., contra Karpesa en reclamación de las cantidades de los salarios de junio y julio, así como las liquidaciones de sus contratos.

LUIS CABANES

Un grupo de cuarenta y dos trabajadores de Karpesa se enfrentarán hoy a la vista oral promovida por Comisiones Obreras contra la empresa productora de carpinterías metálicas de PVC, en reclamación de las cantidades correspondientes a los salarios del mes de junio y a 17 días del mes de julio, además de las partidas relativas a las liquidaciones de los contratos.

El juicio llega después de que la dirección de la empresa no acudiera al acto de conciliación celebrado el pasado 26 de agosto en la Unidad de Mediación, Arbitraje y Conciliación de la Junta de Castilla y León. Los directivos de esta sociedad, que contaba con tres factorías en Magaz de Pisuerga y Villamuriel de Cerrato, no comparecieron en aquel acto, después de que tuviera que ser suspendido una semana antes por los mismos motivos y que se les convocara a través del Boletín Oficial del Estado (BOE).

Del mismo modo, este grupo de trabajadores volverá a acudir mañana al Juzgado de lo Social para reclamar a Karpesa las cantidades económicas fijadas para la indemnización por los despidos y las correspondientes al plus de penosidad establecido en el Convenio Colectivo.

Precisamente, en la jornada de mañana esta vista se acumulará a la promovida por la Unión Provincial de UGT en representación de un grupo de cerca de 80 trabajadores. El juicio, que tendrá lugar en el Juzgado de lo Social número 2 de Palencia, servirá para que el colectivo patrocinado por la organización ugetista reclame a la empresa las cantidades económicas adeudadas del salario de junio, diecisiete días del mes de julio, las liquidaciones correspondientes a cada uno de los contratos, las indemnizaciones de los despidos y los pagos del plus de penosidad que la plantilla de Karpesa tenía establecidos en el Convenio Colectivo.

Con la celebración de estas dos vistas orales se comenzará a dar salida a la situación por la que han estado atravesando los trabajadores de Karpesa desde que la dirección procedió al cierre de las factorías.

La Audiencia de Palencia acoge hoy por vez primera juicios contra insumisos

REDACCION

La sala de vistas de la Audiencia Provincial de Palencia acogerá hoy, por vez primera desde que entrara en vigor el nuevo Código Penal, juicios contra insumisos que se negaron en su día a cumplir el servicio militar, así como la Prestación Social Sustitutiva.

Hasta el mes de mayo de 1996 estos juicios venían desarrollándose en los juzgados de lo penal, si bien con la entrada del nuevo Código las audiencias provinciales asumieron estas competencias al tener que enjuiciar aquellas causas denominadas menos graves, o dicho de otra forma, aquellos delitos que lleven aparejadas penas de más de tres años de cárcel o inhabilitación.

En el nuevo Código Penal -que entró en vigor el 26 de mayo del 96- se modificaron las condenas para los insumisos, sustituyendo la privación de libertad por penas de inhabilitaciones administrativas y multas. En concreto, el artículo que regula este delito establece penas que van de los 8 a los 12 años de inhabilitación y multas económicas entre los 14 y 24 meses.

De tal forma, los cuatro juicios de insumisos que tendrán lugar

hoy en la sala de vistas de la Audiencia Provincial serán los primeros que se celebran en esta ubicación, si bien uno de ellos estaba previsto que se celebrara el pasado 4 de marzo, suspendiéndose finalmente.

Tal suspensión fue solicitada por la Fiscalía al reclamar como cuestión previa que se requiriera a la Dirección General de Objeción de Conciencia el documento en el que figuraba la clasificación de utilidad del acusado para la Prestación Social Sustitutiva o, en su caso, la notificación que en su día realizó al interesado.

Pese a la oposición del letrado de la defensa, la Sala acordó la suspensión a la espera de recibir dichos documentos, a los que se alude en una sentencia dictada este mismo año por el Tribunal Supremo.

En concreto, en esta causa, el ministerio fiscal acusa a José Miguel Palacios González, de 26 años de edad, de un delito contra el deber de realizar la Prestación Social Sustitutiva al Servicio Militar y por el que solicita una condena de diez años de inhabilitación para trabajar en la administración pública y una multa de 18 meses con cuota diaria de 3.000 pesetas (1.620.000 pesetas).

La CPOE dice que el Pacto de Empleo en zonas mineras debe articular otros apoyos

REDACCION

La Confederación Palentina de Organizaciones Empresariales (CPOE) considera que el Pacto Territorial por el Empleo en las cuencas mineras de León y Palencia debe ser complementario de otras políticas formativas y desarrollo estructural articuladas por la UE en el marco de la comunicación efectuada por la Comisión Europea para los "Pactos de Confianza en favor del Empleo".

La patronal palentina afirma que debe acudir a más iniciativas comunitarias de empleo con fondos estructurales para zonas con escasa diversificación industrial y despoblamiento. Además, afirma que para crear un polo de atracción de nuevas empresas "se deben aplicar de forma urgente las inversiones ya previstas para infraestructuras de comunicación y equipamientos básicos para el resurgimiento de toda actividad empresarial en las cuencas".

TVP

Todos los lunes, a las 21,00 horas
"AYER Y HOY DE NUESTROS PUEBLOS"
en Televisión Palencia

UN PROGRAMA PATROCINADO POR LA DIPUTACION PROVINCIAL, QUE SE REPETIRA LOS MARTES A LAS 13,30 HORAS Y LOS MIERCOLES A LAS 22,45 HORAS, CON IMAGENES DEL PASADO Y DEL PRESENTE Y ENTREVISTAS A LOS ALCALDES

LUNES DIA 2,
SALDAÑA

Porque más vale una
 imagen, sintonice
 TELEVISION
 PALENCIA

TVP

CANAL 57

CC.OO. valora en 150.000 millones el coste del tunel de Guadarrama

Considera que toda la obra para el trazado del TVA rondará los 300.000 millones

EUROPA PRESS / VALLADOLID

Comisiones Obreras (CCOO) ha valorado en 150.000 millones de pesetas el coste de la construcción de dos túneles de 30 kilómetros para que el Tren de Velocidad Alta entre Madrid y Valladolid atraviese la Sierra de Guadarrama. Según este sindicato, el coste total de la línea ascendería a 300.000 millones de pesetas, 50.000 más de los previstos inicialmente por el Ministerio de Fomento.

Según explicó a Europa Press el secretario de la Federación de Comunicaciones y Transportes de CCOO, Juan José García, el coste de cada kilómetro de tunel rondará los cinco mil millones de pesetas, con lo cual el presupuesto final de la obra estará en torno a los 150.000 millones, una cifra similar a la recogida como "orientativa" en las bases del concurso de para la redacción del proyecto y obra del tramo entre Soto del Real y Segovia publicadas en el Boletín Oficial del Estado el pasado día 29 de octubre.

El resto de la línea -los tramos entre Madrid y Soto del Real y entre Segovia y Valladolid- comprende 150 kilómetros con un coste, según los estudios realizados por CCOO, de mil millones de pesetas el kilómetro. Así, el coste total de la infraestructura se acercará a los 300.000 millones de pesetas, "una inversión que debe ser asumida por el Gobierno, aunque exceda en 50.000 millones sus previsiones iniciales", según el responsable de Comunicaciones y Transportes del sindicato.

Juan José García, quien anunció que a finales del mes de noviembre



Varios trenes de Alta Velocidad en los andenes de una estación / Archivo.

mantendrá un encuentro con el presidente del Gestor de Infraestructura Ferroviaria (GIF), Emilio García Gallegos, mostró su satisfacción porque las bases del concurso contemplen la realización de inversiones suficientes para la construcción de la Variante del Guadarrama y porque "puedan comenzar a adjudicarse las obras a finales del año que viene para que comience a construirse a principios del año 2000".

Sin embargo, CCOO exigió al

GIF que el próximo año saque a información pública el proyecto de construcción del tramo entre Valladolid y Segovia, al tiempo que pidió a la Xunta de Galicia que cumpla su compromiso de convocar el Foro en Defensa del Ferrocarril.

La publicación en el Boletín Oficial del Estado del concurso para la redacción del proyecto y obra de la variante de Guadarrama -a la que se destina 3.000 millones- es también un motivo de satisfacción para el vi-

cepresidente de la Junta y consejero de Fomento, Jesús Merino, quien indicó que "los pasos se están dando, aunque haya gente empeñada en decir que no es así, y el Gobierno cumple con su compromiso" de publicar las bases en el mes de octubre. Jesús Merino consigna también "suficiente" la partida de 150.000 millones de pesetas destinada al proyecto, pero se mostró cauto hasta comprobar los estudios que realizan las empresas constructoras.

Silos se da a conocer en todo el mundo gracias a Internet

EFE / BURGOS

Cerca de 4.000 personas de varios países del mundo han accedido a la página de Internet que desde diciembre del pasado año está abierta sobre el monasterio de Santo Domingo de Silos.

Según confirmó ayer a EFE el impulsor de esta iniciativa, Juan Carlos Garrido Elvira, miembro de la Asociación de Amigos del Monasterio de Silos, las consultas en esta página de Internet se han realizado desde muchos países, entre ellos Japón, Mozambique, Zambia, Suráfrica, Brasil y México.

Garrido Elvira afirmó que el número de consultas realizadas ha superado todas las previsiones iniciales, por cuanto esta iniciativa tenía como objetivo ser de ámbito nacional y facilitar una "visita virtual" al monasterio.

Sin embargo, en su opinión, el éxito alcanzado por los monjes de Silos con sus discos de canto gregoriano ha hecho que el monasterio se "internacionalice".

Juan Carlos Garrido precisó que la página de Internet está diseñada para mostrar el monasterio y sus riquezas artísticas y culturales de forma virtual a todas aquellas personas que por razones geográficas no puedan acercarse hasta la provincia de Burgos a conocerlo.

La página ofrece detalles e imágenes sobre el claustro románico, el museo, la biblioteca y otras dependencias y facilita información sobre la historia y riqueza cultural de la abadía benedictina.

Castilla y León es la tercera Comunidad con una tasa de paro femenino más elevada

E.P. / MADRID

La Comunidad Autónoma de Castilla y León es la tercera de España, tras Andalucía y Extremadura, que registra un índice de paro femenino más elevado, con un 30,3 de paradas, según los datos recogidos en el informe "Statics in Focus, Region, Eurostat, 1998", del Instituto de Estudios Económicos, al que ha tenido acceso Europa Press.

Andalucía y Extremadura son las regiones de la Unión Europea con mayores tasas de desempleo femenino, con índices que alcanzan el 41,8 y el 41,4 por ciento, respectivamente, seguidas por Ceuta, Melilla, con un 36,2 por ciento, y Castilla y León. Mientras que la media europea está en el 12,2 por ciento.

Esta línea se confirma con la posición de España, que se sitúa en el primer puesto de tasa de paro femenino y a gran distancia del

resto. Con una media del 28,3 por ciento, supera en casi doce puntos el índice de Italia, segundo país en tasa de paro, que tiene una media del 16,6 por ciento. Les siguen Grecia, con un 14,8 por ciento de mujeres desempleadas; Francia, con un porcentaje del 13,9 por ciento; y Finlandia, con un 13,3 por ciento.

Frente a Extremadura y Andalucía, las regiones españolas que menor tasa de paro femenino registran son Navarra, con el 15 por ciento de su población femenina sin empleo, y Baleares, con siete décimas más.

Si bien éstos son los mejores datos de España, superan en casi tres puntos la media de la UE.

En orden de mejores resultados, siguen a Navarra y Baleares las comunidades de La Rioja (17,6 por ciento), Madrid (22,6), Cataluña (23,5), Aragón (24,4), Galicia (24,8), País Vasco (26,0), Canarias (26,3) y Murcia (26,9).

El Consejo de la Juventud pide incluir el contrato de relevo en el Plan de Empleo

Estima que las medidas que aborda el Plan Regional son insuficientes

E.P. / VALLADOLID

El Consejo de la Juventud estima válidas aunque insuficientes las medidas recogidas en el plan de empleo de la Junta por lo que sugiere la inclusión en el mismo del contrato de relevo y la diversificación de las ayudas a la contratación, según las conclusiones del I Foro de Debate sobre Empleo Juvenil, clausurado ayer, y que remitirán a los grupos parlamentarios de las Cortes regionales.

Durante dos días, los representantes del Consejo de la Juventud han analizado las ayudas a la contratación, al autoempleo, el traspaso a la Comunidad de las políticas activas del Instituto Nacional de Empleo y los derechos de los trabajadores.

Entre las conclusiones aparecen la puesta en marcha de contratos relevos, el fomento de becas postgraduado, el fomento de contratos

indefinidos, la creación de Ceas de empleo, el traspaso de las políticas activas a la Comunidad, la reducción de la jornada y de las horas extras y el rechazo de la precarización y desprotección de los trabajadores por la contratación de las empresas de trabajo temporal.

Valoraciones

El procurador del Partido Popular Porfirio Abad, tras facilitar al Consejo por su trabajo "conectado a la realidad", reconoció que el plan de empleo es mejorable pero añadió que "es un buen plan y tiene financiación, lo que hace falta es saber gastar el dinero", al tiempo que acogió de forma positiva la posibilidad de crear Ceas de empleo que estén más cercanas a los afectados.

Por su parte, el socialista Jorge Félix Alonso afirmó que en la última década ha disminuido la población ocupada de jóvenes de uno

a tres, señaló que la Junta ha recogido alguna de las propuestas de su grupo sobre empleo, tales como la reducción de la jornada, de las horas extras o los nuevos yacimientos, y añadió que lo fundamental es que funcionen las políticas activas desde el Gobierno regional, "pero las subvenciones no lo son y no dan resultados", apostilló.

35 horas

Finalmente, el portavoz de IU, Antonio Herreros, afirmó que la debilidad de sectores como la mujer o los jóvenes hace que sean los más castigados por el desempleo, discrepó del modelo que se sólo se apoya en la competitividad para crear empleo y abogó, como medidas generadoras, la reducción de la jornada a 35 horas por ley, la supresión de las horas extras y del pluriempleo y el fomento del sector público.

El Estado pagara a las víctimas del terrorismo la deuda de los etarras

El PSE-EE considera que constituyen "el centro de atención de la clase política"

SPC / BILBAO/JAÉN/VIZCAYA/MADRID

El secretario general de los socialistas vascos, Nicolás Redondo, afirmó ayer que en el momento actual, en el que se puede alcanzar la paz en Euskadi, las víctimas del terrorismo constituyen "el centro de atención de la clase política y de las instituciones".

Redondo comentó así la noticia de que el Estado pagará a las víctimas de ETA los miles de millones que los etarras les deben como consecuencia de la responsabilidad civil de los terroristas fijada por los Tribunales.

En Durango, donde acudió a visitar una sede del PSE-EE que en la madrugada del domingo sufrió un incendio provocado, el secretario general del PSE-EE subrayó en declaraciones a un grupo de periodistas que "las víctimas del terrorismo merecen un especialísimo cuidado en este momento, en el que podemos conseguir la paz definitiva".

Nicolás Redondo añadió que "en esta situación, en la que la sociedad vasca va a ser magnánima, las víctimas del terrorismo se ponen en el centro de atención" de los políticos y de las instituciones, por lo que "cualquier acción que esté dirigida a recoger esa importancia de las víctimas, que tanto han sufrido, me parece bien".

Preguntado por lo también publicado ayer en *El País*, en el sentido de que el Gobierno no exigirá a ETA la entrega de las armas, pero sí el abandono de la violencia, el dirigente socialista vasco indicó que "todos debíamos ser muy prudentes e ir escenas tras escenas. Si ahora nos corresponde uno, no podemos estar en otro, y sobre todo no a través de la presión mediática".

Tras señalar que "hay que hacer muchas cosas y las tenemos que hacer con una cierta discreción los partidos políticos", Redondo puso de relieve que "no sería bueno que algunos dieran la sensación de estar galopando no a favor de la paz sino de un cierto rédito partidario".

"Todos queremos conseguir la paz y lo que hay que buscar es el método para alcanzarla lo más pronto posible", recalcó el secretario general del Partido Socialista de Euskadi.

El diario *El País* publicó ayer una entrevista con el subsecretario del Interior, Leopoldo Calvo Sotelo, en la que afirma que el Gobierno está estudiando cada resolución judicial para calcular el coste total de esta deuda para con las víctimas -incluidos los intereses generados- que la Asociación de Víctimas del Terrorismo (AVT) cifra en 60.000 millones de pesetas.

Calvo Sotelo aseguró que el gobierno tiene claro que las víctimas del terrorismo van a ocupar el primer lugar en el proceso de paz y matizó que "nos encontramos en



Redondo y Rosa Díez contemplan la sede incendiada / EFE

Exigen la condena de EH

Dirigentes del PSE-EE y PP reclamaron ayer a EH-HB que condene el ataque sufrido la madrugada del domingo por la sede socialista de la localidad vizcaína de Durango. La dirigente socialista Rosa Díez afirmó que Euskal Herritarrok "tiene una magnífica

oportunidad para demostrar que no es la heredera de HB y que no son los mismos perros con distintos collares", mientras el presidente del PP de Vizcaya, Leopoldo Barreda, destacó que "tienen una buena ocasión para acreditar su cambio de rumbo ante el

conjunto de la sociedad". El ataque contra la sede del PSE-EE en Durango se produjo sobre las dos de la madrugada, cuando unos desconocidos rompieron la puerta del local y, al parecer, lanzaron un cóctel molotov al interior, lo que originó un incendio.

una fase preliminar. Y se trata de una situación delicada y compleja en la que no hay decisiones cerradas". Con esta iniciativa, para el responsable de Interior, el Gobierno pretende "que la sociedad reconozca el valor y el sacrificio en la defensa de la democracia" de los españoles que han sufrido la violencia terrorista durante los últimos 30 años.

Además, el ejecutivo pedirá a las Cortes un agradecimiento institucional, porque dijo que las víctimas "han pagado un precio muy alto por defender la democracia y es lo mínimo que le debemos".

La AVT sólo ha cobrado 400.000 pesetas de los miles de millones que los jueces han fijado en la condena de los terroristas como compensación civil subsidiaria del agresor contra las víctimas, que nunca reciben porque se declaran insolventes.

Cumplimiento de la Ley

La presidenta de la Asociación de Víctimas del Terrorismo, Ana María Vidal-Abarca, dijo a Efe que si el Estado paga las deudas que los etarras tienen con sus víctimas significará que "se está cumpliendo la Ley". Vidal-Abarca explicó que la

asociación lleva muchos años reclamando que "se cumpla la justicia y las responsabilidades civiles a las cuales han sido condenados tantos y tantos etarras durante todos estos años y que jamás se han llevado a efecto".

Para la AVT el cobro de estas indemnizaciones fijadas en las sentencias de los tribunales es el "cumplimiento de la Ley, algo a lo cual tenemos derecho y que se nos ha estado privando durante estos años". "Todo esto hay que matizarlo, pero el que parezca que se pone precio a la vida para nosotros es muy duro y no nos gusta plantearlo de esa forma", añadió.

No obstante, para la AVT esta decisión del Estado "llega tarde", porque dijo: "si nos asiste este derecho debería haberse hecho antes. Hace años se presentaron proyectos de ley para que hubiera un fondo de garantía, como ocurre en otros países europeos, de modo que el Estado adelantara las cantidades que los condenados deben a sus víctimas y el propio Estado se encargara de reclamarlas".

La presidenta de la AVT aseguró que espera tener una entrevista con el ministro del Interior lo antes posible y explicó que la deuda de los etarras oscila entre los 60.000 y 65.000 millones de pesetas. Respecto a la tregua de ETA, dijo "nos cuesta mucho pensar que todos estos etarras que durante tanto tiempo han estado haciendo tanto daño salgan a la calle, habiendo cumplido unas condenas muy escasas y sin pagar nada a sus víctimas y eso para nosotros es tremendo".

"Ahora que parece que esto puede ser la paz, que tanto queremos todos y en España tanto necesitamos, que se piense que hay que cerrar esta capítulo por parte de las víctimas tiene una parte positiva, que reconocemos, pero también decimos que si ese derecho nos asiste por qué no se ha hecho antes", concluyó.

Información constante al PSOE

El candidato socialista a la presidencia del Gobierno, José Borrell, reiteró ayer en Jaén su petición al Gobierno de que mantenga "una permanente información y colaboración" en los asuntos de terrorismo y pidió que el compromiso socialista de no hacer electoralismo sea correspondido. Borrell contestó que la voluntad del PSOE es "colaborar con el Gobierno para conseguir la paz", cuando fue preguntado por la información aparecida en el diario *El País* en la que se afirma que el Gobierno no exigirá a ETA la entrega de las armas, asunto sobre el que el candidato socialista no quiso pronunciarse. José Borrell dijo que el diálogo con el Gobierno debe desarrollarse "por los cauces establecidos, que seguramente serán más discretos que las noticias de prensa, pero mucho más efectivos".

BREVES

GOBIERNO VASCO

El PNV prosigue sus intentos de pactos

El PNV y el PSE-EE reúnen esta semana a sus máximos órganos decisorios para analizar los resultados de las elecciones autonómicas del 25 de octubre así como las opciones de Gobierno existentes. Por su parte, el PSE-EE, uno de los partidos con mayores opciones de formar Gobierno con el PNV, ha decidido rebajar la tensión política para posibilitar acuerdos que permitan la formación del Ejecutivo. El PSE-EE apuesta por un Gobierno que sume las dos realidades sociales de Euskadi.

PUJOL

Insiste en cambiar la Constitución

El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, defendió ayer de nuevo el incremento del autogobierno de Cataluña mediante una "relectura negociada" de la Constitución y descartó que de momento sea necesaria su modificación. Pujol ha apostado por la vía de la negociación con el Estado para satisfacer las demandas de mayor poder político de Cataluña un día después de que la tercera cumbre de CiU, PNV y BNG se clausurara con el acento puesto en las posibilidades del texto constitucional.

DENUNCIA PSOE

El PP ha aumentado los altos cargos

El portavoz de Administraciones Públicas del PSOE, Rodríguez Zapatero, en declaraciones a Europa Press denunció ayer que, desde la llegada del PP al Gobierno en mayo de 1996, se han incrementado en 1.342 puestos los niveles superiores (del 27 al 30) de la Administración General del Estado. El dirigente socialista subrayó que dicho incremento "ha dejado al PP con el culo al aire, ya que contrasta radicalmente con las reiteradas promesas populares en campaña electoral" de reducirlos.

PRESIONES

Aznar podría adelantar los comicios

El presidente del Gobierno sigue manteniendo su intención de agotar la actual legislatura, aunque procedería a una convocatoria de elecciones generales anticipadas si las fuerzas nacionalistas que apoyaron su investidura le plantean demasiados problemas a nivel parlamentario a la hora de votaciones de iniciativas importantes, como sucedió con el PNV y los Presupuestos para el 99, aseguraron a Europa Press miembros del Ejecutivo.

EDUARDO SERRA Ministro de Defensa

Eduardo Serra es el único de los ministros del actual Gobierno que ha tenido cargos de gran importancia y responsabilidad en todos los Ejecutivos de la época democrática. El hecho de no ser militante de ningún partido político le ha ayudado a ello. Pese a las furibundas críticas con que fue recibido su nombramiento como ministro de Defensa en el seno del PP, afirma que se siente muy aceptado en el Gabinete de Aznar. Por otra parte, reitera que desde éste no se tuvo conocimiento de que ETA iba a anunciar una tregua.

“Me siento muy aceptado en el Gobierno”

Serra reitera que el Ejecutivo no tenía constancia de que la banda ETA iba a anunciar un alto el fuego

SPC / MADRID

Ocupó cargos con el Gobierno de UCD, los continuó ocupando con el PSOE, y ha seguido con el PP, así que es inevitable calificarle de “profesional de la política”. ¿Lo es? Eduardo Serra esboza una sonrisa, niega con la cabeza antes de que le salgan las palabras, y contesta lo siguiente: “No, no soy un profesional de la política. Leyendo mi biografía ésta es la de un funcionario público desde que me llamó Alberto Oliart en 1977, y luego Rodríguez Sahagún, de nuevo Oliart... He estado trabajando con amigos. Esto se puede predicar también de mi colaboración con este Gobierno, de la que me siento muy honrado. Yo he estado diez años fuera de la política y jamás he militado en ningún partido político, por eso creo sinceramente que no soy prototipo de político profesional. Al contrario”.

Será el destino o quienes mueven los hilos del mismo, pero lo cierto es que este hombre con etiqueta de independiente, nada menos que ministro de Defensa, ha ocupado cargos de absoluta responsabilidad y desde luego de la más estricta confianza de quienes le nombraron, ya fuera en los gobiernos de Suárez, de González, o ahora de Aznar. Y serán también juegos del destino, pero su quehacer político siempre ha tenido que ver con la defensa y la industria, que son caras de la misma moneda.

—Sabe que en política nadie cree en los independientes, ¿le produce incomodidad?

—Yo soy el único, me parece, que he trabajado para los tres gobiernos democráticos. En cargos, sobre todo, de Defensa. En aquella época había pocos civiles que conocieran los asuntos militares. Fui el primer subsecretario civil que tuvo el Ministerio de Defensa en la historia de España porque Alberto Oliart, que fue quien me nombró, pensó que eso iba a ser positivo. Yo creo entender bien a los militares y haber trabajado en el pasado, lo mismo

que ahora, bien con ellos. Creo que ahí está más la razón de por qué tres gobiernos me han llamado para trabajar, que por el hecho de mis inquietudes políticas, que las tengo extraordinariamente arraigadas, y porque siempre me ha gustado mucho más defender el interés general que el interés particular. Mi profesión es abogado del Estado. Me parece perfectamente compatible no militar en ningún partido, pero intentar al máximo acercar posiciones y, en todo caso, intentar subrayar lo que une a los españoles y tapar un poquito lo que les separa.

—¿Los tres gobiernos le han respetado su independencia?

—Absolutamente.

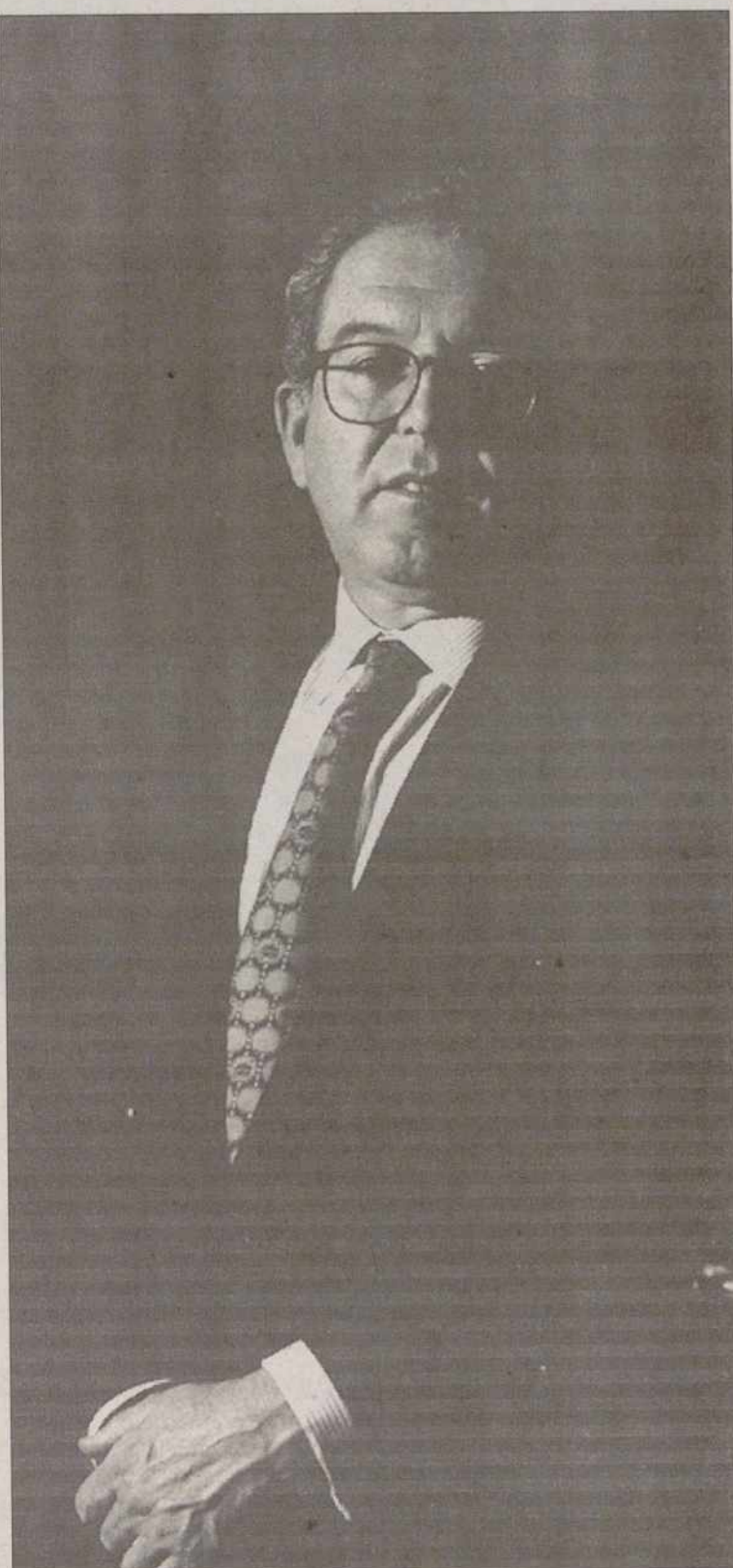
—Sin embargo, en el PP no le recibieron precisamente con los brazos abiertos y las mayores críticas a usted mismo y a su gestión le han llovido desde filas populares.

—Me siento muy comfortable en el Gobierno actual y también muy bien aceptado. Yo soy una persona, supongo que como todas, que se equivoca. Y hay gente a la que no le gustan mis equivocaciones. Según me han ido conociendo han podido constatar que me equivocó siempre con buena intención.

Sin duda han amainado, al menos públicamente, las críticas de los populares y sus aliados mediáticos, contra el ministro de Defensa. Es seguramente su independencia, pero sobre todo el que ocupara puestos de responsabilidad con el PSOE, lo que la derecha dura que alberga el PP no le ha perdonado.

—Hace cien años, en 1898, el pesimismo era lo que definía a España, ¿y hoy?

—La España de 1898 era una España descendente. La España de 1998 es una España incuestionablemente en ascenso. La España de 1898 generó un ambiente de pesimismo que todavía no se ha desvanecido totalmente. No cabe duda que el descenso, la decadencia, genera pesimismo y la ascendencia y el progreso generan optimismo. Creo que todavía existen dosis de



Eduardo Serra ha ocupado cargos con UCD, PSOE y PP / EP

pesimismo por la falta de cierta dosis de autoconfianza y de autoestima de los españoles en sí mismos.

—¿Por qué cree que hay esa de falta de autoconfianza?

—Lo que ha pasado es clarísimo. España ha sido una aventura universal y falla. Y entonces decide encerrarse en sí misma. Durante los últimos 200 años la palabra que mejor encaja para la situación española es el aislamiento. Cuando uno se aísla pierde el contraste con los demás y entonces ve muy bien sus propios defectos pero no ve los defectos ajenos, de ahí a pensar que sólo uno tiene defectos y que las ventajas son patrimonio exclusivo de los demás, y que inventen ellos...

Aún tenemos una secuela de este aislamiento, que se va superando. Nuestra juventud viaja más, cada vez más, nuestras empresas exportan más, nuestra cultura es más conocida, conocemos mejor esta aldea global porque las comunicaciones han variado sustancialmente las posibilidades de conocimiento recíproco. España ya ha visto que en todas partes cuecen habas, como dice el castizo. Por tanto, no tenemos motivos para ser pesimistas.

—¿Es de los que creen que la sociedad vive una crisis de valores?

—Si los valores son los ejes en los que se sustentan las columnas en las que se asienta la sociedad no puede haber crisis de valores, otra

La España de 1898 era descendente. La de 1998 es una España incuestionablemente en ascenso”

Hay viejos valores que están siendo sustituidos, el problema es tener capacidad de percibir los nuevos”

Yo creo que hoy la Constitución goza de buenísima salud y no es aconsejable para nada la modificación”

Todos los servicios de inteligencia occidentales han tenido importantes triunfos y también sonados fracasos”

cosa es que haya crisis de valores tradicionales. Hay viejos valores que están siendo sustituidos por otros nuevos, el problema es tener la capacidad de percibir los nuevos, pero no se debe de pensar aquello de que cualquier tiempo pasado fue mejor, porque no es verdad.

—¿De los nuevos valores con cuál se identifica más Eduardo Serra?

—Creo sin duda que la disminución de la hipocresía es un valor esencial. También los valores conservacionistas del medio ambiente, el saber que aquí no estamos para expoliar y los valores de la solidaridad son muy a tener en cuenta.

—Precisamente, los jóvenes son solidarios, no les importa ir, pon-

EL DIARIO DEPORTIVO

Lunes, 2 de noviembre de 1998 ■ EL DIARIO PALENTINO

El Becerril humilla a la Segoviana

Los morados, en su mejor encuentro de la temporada, golearon a uno de los claros favoritos al ascenso



Oscar Cuadrado, celebrando el cuarto gol con gesto de rabia y alegría a la par. / ENRIQUE CAÑA

El Palencia acabó sorprendentemente goleado en San Leonardo de Yagüe

REDACCION

El Palencia sufrió su primera derrota de la temporada lejos de La Balastera, cayendo goleado ante el recién ascendido Norma. Los morados se quejan amargamente de la actuación arbitral, que consideran decisiva en el desenlace del encuentro. El cuadro segoviano ganó por 3-0, marcando todos los goles en la segunda parte, mientras que Martín fue expulsado.

El Venta de Baños dedica el liderato a Rubén, que perdió a su padre

REDACCION

El CD Venta de Baños recuperó ayer el liderato tras vencer al San Esteban soriano por 2-1, pero lejos de ser una jornada de alegría fue de pesar. Rubén, el gran central de Torquemada, conocía minutos antes del inicio del partido la muerte de su padre, tras sufrir un infarto. Los jugadores venteños dedicaron el triunfo a Rubén. El Guardo dio la sorpresa, venciendo en Tardajos por 2-3.

SUMARIO

FUTBOL FEMENINO

El CIA Hormigones Saldaña volvió a caer goleado en su viaje a Madrid

FUTBOL-BASE

Fiasco de las selecciones provinciales sub-17 y sub-17 ante León

VOLEIBOL

El CV Palencia Quesos Cerrato sigue sin conocer el triunfo en la Primera



Martín, asombrado, no encuentra razón a su expulsión. Arquero y Molinero no jugaron. Róbert se midió a su ex-entrenador, Salvi. ENRIQUE CAÑA.

El Palencia se salió de la "Norma" y fue goleado

El cuadro morado se quejó amargamente de la actuación del colegiado

3

NORMA

Toño
Fierro
Miguel
Javicón
Luis Martínez
Fierro I
Chechu
(Rubén, 88')
Hugo
Carlos Herrero
(Jesús M., 88')
Pepo
Roldán
(Bola, 77')

0

PALENCIA

Bilbao
Fernando
Martín
Cano
Villahoz
Peña
(Manu, 45')
Róbert
Olea
(López, 66')
Molinero
Tovar
(Joaquín, 80')
Arquero

• ARBITRO

Pelillo Fernández, vallisoletano, muy protestado por los morados, que le reclamaron dos penas máxima y la inexistencia del penalty que valió el 2-0. Amarillas para los locales Fierro, Javicón, Rubén y al delegado y a Cano, el masajista por los morados, siendo expulsado Martín.

• GOLES

1-0, minuto 62: Carlos Herrero.
2-0, minuto 74: Carlos Herrero, de penalty.

CRONICA DEL DIARIO DE SORIA

El Palencia vivió en sus propias carnes el dicho de no hay equipo pequeño. Los sorianos, recién ascendidos, fueron capaces no sólo de derrotar a los morados, sino golearles y acabar con su imbatibilidad lejos de La Balastera. El encuentro no fue bueno y los locales supieron adaptarse mejor a las condiciones

del campo, ante un Palencia que no ofreció el potencial que se le presumía. Los morados formaron con su clásico 3-4-1-2, con Bilbao en la portería; Villahoz, Fernando y Cano en la defensa; Peña y Martín en las bandas, con Olea y Tovar en el centro; Róbert se colocó en la media punta, situando arriba a Molinero y Pedro Arquero.

La primera parte fue insulsa, con demasiado centrocampismo y pocas oportunidades de gol, aunque los morados tuvieron las suyas en acciones a balón parado, reclamando al colegiado dos penas máximas en área local, pareciendo más clara la de Molinero. Los sorianos se en-

cerraron atrás, buscando el contragolpe, sin llegar demasiado al portal de Bilbao, aunque sorprendieron a la adelantada zaga morada en un par de oportunidades. El balón apenas se raseaba, aunque el Palencia lo intentase sin mucho éxito. Fueron unos primeros 45 minutos de lucha y entrega por parte de ambos equipos, pero sin mucho fútbol.

Era evidente que el que marcara primero iba a ganar el encuentro y llegó al cuarto de hora de la segunda parte, aprovechándose Herrero, uno de los puntas locales, de una indecisión de la zaga visitante. Desde ese momento, el Palencia jugó contrarreloj, un tanto a la desespe-

rada, ante un Norma que se refugió aún más en su área, buscando el contragolpe. Con el discutido 2-0, merced a una pena máxima cometida por Martín, que fue expulsado, se acabó el partido para el Palencia, que ya no tenía tiempo material para remontar y que con un hombre menos, aunque lo intentase, arrojó la toalla.

Justo y merecido triunfo del Norma, que aprovechó mejor sus ocasiones que dispuso, aunque el marcador fuese demasiado holgado. Salvi, que nunca había ganado a su ex-equipo, se sacó la espina. El Palencia luchó, pero no ofreció la calidad que se presumía.

Martín fue expulsado por un penalty inexistente y amenazó a Pelillo

Tras el precedente del partido Becerril-Lermeño, se tenía mucho recelo del colegiado vallisoletano Pelillo Fernández, que dejó a los morados con ocho. Desgraciadamente, los temores se convirtieron en realidad. El pucelano fue duramente criticado por los jugadores palentinos, que le reclamaron dos penas máximas en área local con el marcador sin goles. En la jugada del 2-0, señaló una pena máxima que no existió a Martín, que fue expulsado además al ser el último defensor. El de Dueñas, al abandonar el campo, le dijo: "Ya irás a La Balastera, si te atreves". El colegiado lo reflejó en el acta arbitral y habrá que esperar al Comité de competición de la Territorial. Le caerá con toda seguridad un encuentro por la roja y uno o dos por las amenazas al colegiado.

EL TECNICO MORADO

"El árbitro ha sido decisivo"



ALBERTO MORENO (PALENCIA)

Una vez más, gracias a la gentileza de Autocares Pobes, contactábamos con el técnico del Palencia, Mariano García, que se encontraba en el autocar, camino de regreso a la capital palentina. El técnico, pese a la derrota, felicitó a sus jugadores al término del encuentro. "Para mí, y así se lo he dicho a mis jugadores, ha sido el mejor encuentro de la temporada fuera de casa. Estaba claro que el que marcara primero ganaba y ellos se han aprovechado de un error defensivo nuestro para adelantarse. Luego ha llegado el penalty inexistente y la expulsión de Martín. El árbitro ha sido decisivo en este encuentro, porque no nos ha pitado una clara pena máxima sobre Molinero en la primera parte, con el marcador a cero y otra más que posible a Tovar. Pese a la derrota, yo he salido contento al término del partido con el trabajo y les he felicitado a los jugadores".

EL MEJOR

CANO

• • • • •



Difícil se hace calificar a un jugador del Palencia como el mejor, cuando se ha perdido por 3-0 en el campo de un recién ascendido a la categoría, pero Luis Fernando Cano fue de los más destacados. Volvió a actuar de cierre, junto a Villahoz y Fernando, y se aplicó bien en defensa. Se sumó varias veces al ataque y todos los balones aéreos fueron suyos. Pese a los tres tantos encajados, el cierre del Palencia realizó un buen encuentro, aunque no le acompañasen sus compañeros.

"Félix Domingol"

Un impresionante Becerril ridiculizó a la Segoviana, marcándole el doble de goles que había recibido en toda la liga

4

BECERRIL

1

SEGOVIANA

Michel	Durán
Aparicio	Oscar
López	Fidel
Guillermo	(Godoy, 56')
Guati	Osa
Félix	Maroto
Illana	Blanco
Tovar	David Fernández
Carlos Andrés	Mediavilla
(Chema, 85')	Luengo
Cuadrado	Barto
(Tarilonte, 83')	Barba
Domingo	(Pérez)
(Emilio, 74')	

• GOLES

1-0, minuto 8: Domingo.
1-1, minuto 54: Maroto.
2-1, minuto 55: Félix.
3-1, minuto 68: Domingo.
4-1, minuto 81: Oscar Cuadrado.

• ARBITRO

Ortega Nájera, burgalés. Aunque confundido por sus auxiliares, no estuvo mal, amonestando a los locales Michel, Cuadrado y Domingo y a los visitantes Fidel y Barba.

• INCIDENCIAS

Buena entrada en el Mariano Haro. Mucho viento y campo en perfectas condiciones. La Segoviana varió de indumentaria.

ALBERTO MORENO

10 millones, frente a 40 de presupuesto. Un recién ascendido, frente a un equipo que estuvo a un minuto de lograr el ascenso a la Segunda B el pasado mes de junio. Un modesto conjunto que no había ganado un partido en casa, frente a un poderoso que no sólo no había perdido partido alguno fuera de casa, sino que no había encajado un solo tanto. Con este panorama, nadie podía apostar lo que al final ocurrió. El Becerril, ya convertido con todos los honores en el "mata-gigantes" del grupo, se comió literalmente a la Segoviana, un aspirante al ascenso que dio pena. El fútbol es así de extraño, pero así de bonito. Los morados demostraron ayer a los segovianos, como el Norma hizo con el Palencia, que con la calidad no basta, que el nombre no sirve más que para colocarlo en la pizarra de las alineaciones, que para ganar un partido hay que luchar tanto o más que el rival.

El Becerril hizo ayer un encuentro de ensueño, de enmarcar para no olvidar jamás. Desde el primer minuto hasta el último fue netamente superior a los ayer celestes. El caso es que el resultado fue corto, porque ya debió de sentenciar mucho antes el cuadro de Collantes. Curiosamente, cuando el Becerril pudo haber encarrilado muchísimo antes, la jugada clave del encuentro fue una acción extraña, debido a un lamentable error del portero segoviano. Acababa de empatar injustamente la Segoviana y un minuto más tarde Félix colocó la cosas en su sitio. Fue un "Félix Domingol", porque ambos jugadores redondearon, mejor dicho, "cuadraron", el triunfo, siendo todos ellos los autores de los goles.



Hasta cuatro goles llegó a celebrar el Becerril. Oscar López estuvo firme en defensa, mientras que Oscar Cuadrado estuvo sensacional. ENRIQUE CAÑA.

Los locales, crecidos por los últimos resultados, imbatidos ante los grandes, salieron sin complejo alguno. El Becerril parecía el aspirante al ascenso y el cuadro visitante el que luchaba la permanencia. Los papeles se cambiaron a base de lucha, presión y un extraordinario fútbol vertical. Ante la sensible baja de Carlos, el Becerril hizo cambios. La defensa era la misma, Michel en la portería, Aparicio y López en los laterales, Guillermo y Guati en los centrales. La línea de pivotes cambió. Tovar, el mejor ayer sobre el terreno de juego, se colocó con Tovar, y entre ambos se llevaron todos los balones, recuperando y creando. En la línea de medias puntas, Illana se colocó en la derecha, Oscar Cuadra-

do entre líneas por el centro y Carlos Andrés por la banda izquierda, dejando en punta a "Domingol".

El punta local abrió la cuenta de los morados a los pocos minutos de juego y de esta forma marcaba su primer tanto en la liga. Era el fruto a un gran juego local, a una salida en tromba, a un juego espectacular por instantes y jugando, además, contra el fuerte viento reinante.

En contra de lo sucedido en otros encuentros, el cuadro local no se durmió, siguió jugando con una gran intensidad, no dejando jugar a la Segoviana, que se mostró en todo momento incómodo en el campo. El partido seguía teniendo color morado y el gol rondaba el marco de Durán, hasta ayer, el portero menos goleado de la categoría, con dos go-

les recibidos en nueve encuentros. Durán, con un par de grandes intervenciones, salvó a su equipo de la sentencia en el marcador. De nuevo la sombra de una remontada rival, ante la falta de fortuna en el remate de los locales, planeaba. Y más cuando en su primer disparo a puerta, de manera un tanto afortunada, empataba la Segoviana al poco del comienzo de la segunda parte.

Pero el Becerril ayer no estaba por dejar escapar la oportunidad de derribar a uno de los grandes. Cierro es que tuvo fortuna, tanto en el desenlace de la jugada, como en el momento de marcar su segundo gol, nada más igualar los celestes, pero no es menos cierto que Félix buscó y peleó un balón imposible, provocando el error del portero, y que

antes de ese 1-1 el Becerril debió sentenciar claramente.

Tras la nueva ventaja local, fútbol espectacular, a veces de salón. Cada llegada del Becerril era peligro de gol, tocando y llegando, rompiendo la débil defensa segoviana, incluso hasta recreándose, llegando a humillar a un equipo que tiene un presupuesto cuatro veces mayor que el Becerril, con jugadores semi-profesionales. Fueron cuatro, como pudieron ser seis. El Becerril sigue lanzado y en un momento dulce. Le ha tomado la medida a la categoría y será difícil que nadie le baje. Con pundonor, entrega, sacrificio, lucha, coraje se ganan los partidos, aunque no exentos de calidad. Una auténtica cura de humildad para los ¿grandes?.

EL PARTIDO, MINUTO A MINUTO

1er TIEMPO

Minuto 0.- Polideportivo Mariano Haro, tarde de mucho viento, campo en perfectas condiciones. Unos 400 espectadores. La Segoviana varió su indumentaria, vistiendo de celeste. Pone el balón en juego el Becerril.

Minuto 3.- Jugada de Oscar Cuadrado, que se va por la banda izquierda, sirviendo a Tovar, que viene desde atrás, enviando por encima del larguero.

Minuto 5.- Luengo dispara desde fuera del área, apoyándose en el viento, desviando a saque de esquina Michel.

Minuto 8. PRIMER GOL DEL BECERRIL.- Extraordinario pase en profundidad de Tovar a Domingo, que rompe en velocidad a la defensa en línea de los segovianos, presentándose delante de Durán, batiéndole en su salida. Primer tanto en la liga de "Domingol".

Minuto 9.- Pase en largo de Oscar Cuadrado a Carlos Andrés, que se queda delante de Durán, con tiempo para colocarse el balón y pensar, pero pega con su pierna mala, la izquierda, sacando milagrosamente el portero.

Minuto 11.- Saque defectuoso de Michel, contra el viento, recibe Barto, que no se lo piensa desde lejos, pero el balón se va fuera.

Minuto 23.- Genial jugada de Oscar Cuadrado, que recibe solo en su propio campo, a la altura del círculo central, encara y se va de la defensa, se presenta delante de Durán, pero desfondado da tiempo a la defensa a colocarse e impedir el remate limpio, salvando Durán de nuevo.

Minuto 25.- Illana le roba un balón a la defensa de la Segoviana dentro del área, intenta el regate imposible y se cierra, pegado a la línea de fondo, parando Durán.

Minuto 38.- Domingo lo vuelve a intentar, en posición forzada, desviando la defensa.

Minuto 46.31.- El colegiado del encuentro señala el final de la primera parte.

2º TIEMPO

Minuto 0.- Pone el balón en juego la Segoviana, que juega a favor de viento. Cambio en la formación de la Segoviana, abandona el terreno de juego Barba, entrando Pérez.

Minuto 5.- Félix se queda delante de Durán, a la altura del punto de penalty, totalmente solo, pero de nuevo salva milagrosamente el canchero celeste.

Minuto 9. GOL DE LA SEGOVIANA.- Rechace de la defensa del Becerril, golpea desde lejos Maroto, entre una nube de jugadores, Michel tarda un tanto en ver el balón, que se cuela por el palo derecho de su marco. Primera aproximación clara de los segovianos.

Minuto 10. SEGUNDO GOL DEL BECERRIL.- Balón largo sobre el portal segoviano sin aparente peligro, el central deja el balón a Durán, que sale fuera del área con el pie, Félix pelea el balón y el pelotazo de Durán se estrella en su cuerpo, dirigiéndose, con gran fuerza, a la portería de la Segoviana.

Minuto 15. SEGUNDO GOL DEL AVILA.- Jugada de Mangas, remate de cabeza de Crespo, no sujeta Míche', marcando en la línea de gol Jaime.

Minuto 17.- Domingo se mete en-



"Domingol" marcó dos tantos y Félix el segundo de su equipo/ ENRIQUE CAÑA.

tre la defensa de la Segoviana, logrando sacar un disparo que acaba en las manos de Durán.

Minuto 23. TERCER GOL DEL BECERRIL.- Genial pase en profundidad de Félix sobre Domingo, que se presenta delante del portero, que sale casi al borde del área, el punta local le aguanta en su salida, marcando con frialdad en el uno contra uno.

Minuto 27.- Domingo abre al espacio a Félix, que se mete en el área pequeña libre de marca, aunque un tanto escorado, estrellando el balón en el lateral de la red.

Minuto 32.- Osa le gana en la ac-

ción por alto a Michel, pero su remate de cabeza se va por encima del larguero del portal local.

Minuto 33.- Oscar Cuadrado recibe a la altura de medios del campo visitante, se recrea, pisa el balón, se va de dos e intenta un remate de vaselina, que se va por encima del portal de Durán.

Minuto 36. CUARTO GOL DEL BECERRIL.- Julio Guatí corta un avance de la delantera visitante, levanta la cabeza, sirve en largo a Oscar Cuadrado, que se presenta delante de Durán, en una acción casi calcada a la del tercer gol, batiéndole con elegancia.

Minuto 42.- Illana se va de dos defensores, busca portería y dispara con fuerza raso, pero el balón se va fuera, pegado al palo.

Minuto 47.- Blanco lo intenta desde fuera del área, parando sin problemas Michel.

Minuto 48.- Tarilonte intenta sorprender desde fuera del área, parando Durán.

Minuto 48.42.- El colegiado señala el final del encuentro. Primera victoria de los locales en el Mariano Haro. Los aficionados locales obligan a salir al centro del campo a sus jugadores, siendo aclamados por el público.

El técnico de la Segoviana, a un paso de la destitución

En Segovia estaban en pie de guerra tras los últimos malos resultados de los azulgranas. Llevaban cinco partidos sin marcar y habían perdido la cabeza en la general. El de ayer era un encuentro decisivo para ellos y al técnico, Sierra, se le había lanzado un ultimátum. Tras el vergonzoso 4-1 de ayer, los ánimos están aún más caldeados y desde Segovia se da por hecho la marcha del técnico. El Becerril está provocando grandes quebraderos de cabeza a los grandes, con la salvedad de la

Ponferradina, todos han tenido que plegarse al Becerril, capaz de empatar en el campo del Cuéllar, de igualar en su feudo con el Avila, de estar a punto de ganar en La Balastera, de vencer en el complicado campo de la Leonesa B, donde nadie ha ganado, y ahora vencer, golear y humillar a toda una Segoviana, que el año pasado, cabe recordarlo, se quedó a un minuto de poder lograr el ascenso a la Segunda B. Todo, con uno de los presupuestos más bajos de la categoría.

EL BECERRIL, UNO A UNO

MICHEL (1). Apenas tuvo trabajo. En el gol tardó en reaccionar, tapado por varios jugadores de uno y otro equipo.

APARICIO (3). Sin concesión alguna, se limitó a defender y hacer suya la zona. No tuvo errores.

GUATÍ (4). Como siempre, en su línea, seguro, eficaz e incluso dando un pase de gol a Oscar Cuadrado.

GUILLERMO (4). Con una llamativa venda, tapando los puntos de sutura en su cabeza, tras el encontronazo de una semana antes en León como Míche', el de Paredes es un seguro de vida en la defensa, aportando experiencia, colocación y calidad.

OSCAR LOPEZ (3). No subió tanto como otras veces, pero se sobró en defensa, anulando totalmente a su par.

FELIX (5). Hoy no se puede calificar a un único jugador como el mejor, dado que hubo varios que rindieron a gran nivel, entre ellos Félix, que está en un momento dulcísimo de forma. Marcó un gol, dio otro, se cansó de robar y servir balones, actuando en la posición de pivote por delante de la defensa. Sensacional.

CARLOS ANDRES (3). La ausencia de Carlos le hizo pasarse al interior zurdo, donde cumplió, especialmente en labores defensivas. Falló una clara oportunidad, pero no paró de correr durante todo el encuentro.

TOVAR (5). Jugó de pivote junto a Olea, y suyo fue el centro del campo. Gran pase de gol en el primer tanto local, hizo jugar a los suyos y también aprovechó su fuerza. Su mejor partido de esta temporada, en un puesto en el que está cómodo.

OSCAR CUADRADO (5). Volvió loca a la defensa de la Segoviana, jugando entre líneas, moviéndose por todo el campo, dando los detalles de calidad, con un gol para cerrar su gran actuación. Cada vez su juego va a más. Es evidente que la próxima temporada retornará al Palencia. Está en calidad de cedido y si no ha jugado este año con los de la capital ha sido por los horarios de entrenamiento. Se ha convertido en el máximo goleador del equipo y además uno de los mejores del grupo.

ILLANA (4). Jugó inicialmente, colocándose en el interior derecho. Fue de nuevo un puñal, trabajando además para el equipo, no paró de correr y sólo le faltó el gol. Un chaval con un prometedor futuro por delante.

DOMINGO (4). Por fin encontró la fortuna cara al gol. Llevaba desde el comienzo de la liga intentándolo sin éxito, pero destacando por su espíritu de entrega. Ayer estuvo a su nivel habitual, pero encontró el gol, además por doble partida, siendo uno de los destacados. Fue relevado y aclamado por su público.

EMILIO (1). Entró en el campo por Domingo, para reforzar la línea del centro del campo, cumpliendo perfectamente en los pocos minutos que estuvo.

TARILONTE (1). Tuvo tan sólo siete minutos y a punto estuvo de marcar en el último instante del encuentro.

CHEMA (1). Salió por Carlos Andrés, colocándose en el interior zurdo, realizando un par de buenas internadas.

FUTBOL / CAMPEONATO DE REGIONAL PREFERENTE GRUPO A

El Herrera resulta "agredido" en Arenas de San Pedro

REDACCION

ARENAS	3
HERRERA	1

• **Arenas**
Felipe, González, Santiago, Rubén, Rosco, Winny, Parri, César, Javi, David e Iván. También jugó Carlos.

• **Herrera**
Iñaki, San José, David, Goiko, Jony, Crespo, Diego, Simal, Marcos, Nacho e Izquierdo. También jugaron Rodrigo, Mane y Carlos.

• **ARBITRO**
Dirigió el encuentro el salmantino Mateos González, auxiliado por Valverde e Iglesias. Se inhibió de la ira del público.

• **GOLES**
1-0.-min. 8: Parri
1-1.-min. 30: Marcos
2-1.-min. 88: González (p)
3-1.-min. 95: Carlos

• **INCIDENCIAS**
El palentino Crespo fue alcanzado por un espectador presente en el encuentro.

El Herrera cayó derrotado en su desplazamiento a Arenas de San Pedro en un partido igualado pero que se decantó del lado local cuando el colegiado pitó un inexistente penalti en el minuto 88 a favor del cuadro local que supuso el tanto de la victoria del Arenas.

Además, el público estuvo en todo momento irascible e incluso el jugador palentino Crespo fue agredido por un espectador, según señaló el entrenador Oscar Zapatero. En cualquier caso, paso hacia atrás para las aspiraciones del Herrera.

El Venta de Baños dedica el liderato a su jugador Rubén

El equipo de Hermoso se impuso por la mínima al San Esteban

El Venta de Baños volvió a recuperar en la jornada de ayer el liderato en la categoría de la Regional Preferente con una victoria por la mínima ante el San Esteban. El triunfo venteño se empañó por el repentino fallecimiento del padre del jugador local, Rubén.

REDACCION

V. DE BAÑOS	2
S. ESTEBAN	1

• **Venta de Baños**
Guerra, Salva, Miguel, Montero, Valbuena, Gala, Luis, Ramírez, Manolo, Juanma y Diego. También jugaron Iglesias, Fran y Chechu.

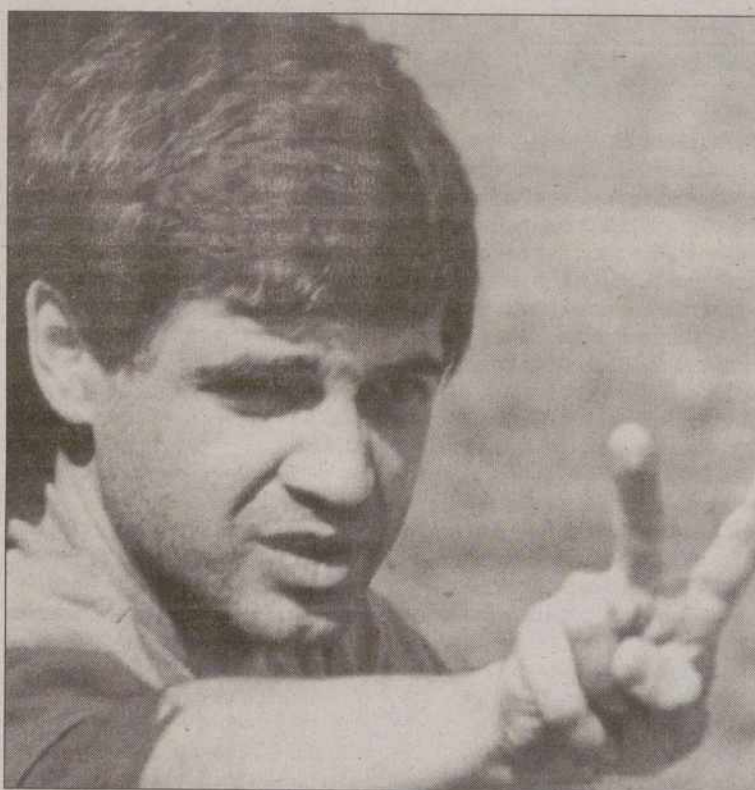
• **San Esteban**
Raúl, David, Plaza, Diego, Félix, Carlos, Nieto, Barrios, Jonatan, Luis y Oscar. También jugaron Fra y Mauro.

• **ARBITRO**
Dirigió el encuentro el burgalés Calvo Ortega, auxiliado por Crespo y Domingo. Expulsó a Salva por doble cartulina en el minuto 58 y al visitante Jonatan con roja directa en el 89.

• **GOLES**
0-1.-min. 18: Jonatan; 1-1.-min. 24: Ramírez; 2-1.-min. 72: Manolo.

• **INCIDENCIAS**
Se guardó un minuto de silencio por el repentino fallecimiento del padre del jugador venteño, Rubén.

El Venta de Baños volvió a recuperar el liderato en la categoría de la



Quique Hermoso, entrenador del Venta de Baños / D. P.

Regional Preferente después de vencer en la jornada de ayer al cuadro soriano del San Esteban y por la mínima en un partido que tuvo dos partes bien diferentes.

Para comenzar, los jugadores que entrena Enrique Hermoso se vieron sorprendidos por un gol visitante a los 18 minutos de juego. A partir de ese momento, el Venta de Baños se mostró muy nervioso en cada lance del encuentro. Menos mal que apareció la figura de Ra-

mírez, que materializó el tanto del empate para los locales. El Venta de Baños pasó a dominar de forma clara la situación en la segunda parte pero habría que esperar hasta el minuto 72 para que Manolo dispusiera el 2-1 en el marcador que, a la postre, sería definitivo. Por lo demás, el triunfo y liderato local se vio empañado por el repentino fallecimiento del padre del jugador Rubén, que se enteró de la noticia camino del campo de juego.

Justa derrota del AD Villada en Segovia frente a La Granja

REDACCION

LA GRANJA	3
VILLADA	0

• **La Granja**
Andrés, Godoy, Llorente, Manolo, Alberto, José, Rodri, Ricardo, Duque, Adeva y Bioko. También jugaron Santi, Alvaro y Raúl.

• **Villada**
Agustín, Muñoz, Delfín, Ladis, Mario, Floren, José Luis, Fran, Paco, Rojo y Tomé. También jugaron Iván, Nacho y Paco.

• **ARBITRO**
Dirigió el encuentro el vallisoletano Nieto Ruiz, auxiliado por Sánchez y Valentín. Expulsó al local Ricardo por doble cartulina en el minuto 80.

• **GOLES**
1-0.-min. 21: Llorente
2-0.-min. 55: Rodri
3-0.-min. 71: Rodri

El Villada se desplazó a la localidad segoviana de La Granja con la intención de puntuar en un campo de juego nada fácil.

Sin embargo, los jugadores que entrena Javier Ruiz no estuvieron a la altura de las circunstancias y cayeron derrotados de forma totalmente justa según reconoció el propio Javier Ruiz nada más acabar el partido.

El Villada sólo puso corazón en el partido pero en ningún momento dio la sensación de peligro sobre el portal del cuadro local. Por su parte, La Granja estuvo mucho más acertado en ataque.

Valioso empate del Cristo Atlético en el complicado campo del Uxama soriano

Pepe de Arriba debutó en el banquillo del cuadro capitalino con un buen resultado

UXAMA	0
CRISTO AT	0

REDACCION

• **Uxama**
Soto, Asier, Toni, Cuesta, Litus, Pancho, Alberto, Llorente, Luis, Oscar y Ramón. También jugaron Juanjo, Dioni y Asier II.

• **Cristo Atlético**
Chema, Lobera, Triana, Juanín, Marcos, Cantera, Joaquín, Oscar, Mani, Angel y Santi. También jugaron Ito y Rubén.

• **ARBITRO**
Dirigió el burgalés Martínez Ramos, auxiliado por Cordero y la Sta Esther.

• **GOLES**

• **INCIDENCIAS**
Partido disputado en el campo del campo soriano del Uxama. Tarde agradable y terreno de juego irregular.

El cuadro del Cristo Atlético logró en la jornada de ayer un valioso empate en el difícil campo del Uxama en un partido que estuvo igualado en todo momento.

Los dos equipos jugaron de poder a poder teniendo en cuenta que el empate a cero prácticamente no satisfacía absolutamente a nadie.

La incidencia del encuentro estuvo precisamente en el banquillo del conjunto palentino puesto que debutaba en el mismo Pepe de Arriba. El Cristo Atlético estuvo en todo momento muy serio, aunque no no tuvo fortuna en las ocasiones de las que dispuso a lo largo de los noventa minutos de juego. En definitiva, justo reparto de puntos entre Uxama y Cristo Atlético.

El Guardo volvió a sorprender a otro de los grandes en Tardajos

TARDAJOS	2
GUARDO	3

• **Tardajos**
Félix, Chuchi, Manzano, Mallón, Gil, Colmena, Ramón, Vivar, Oscar, Richar y Javi. También jugaron Juansi y Michel.

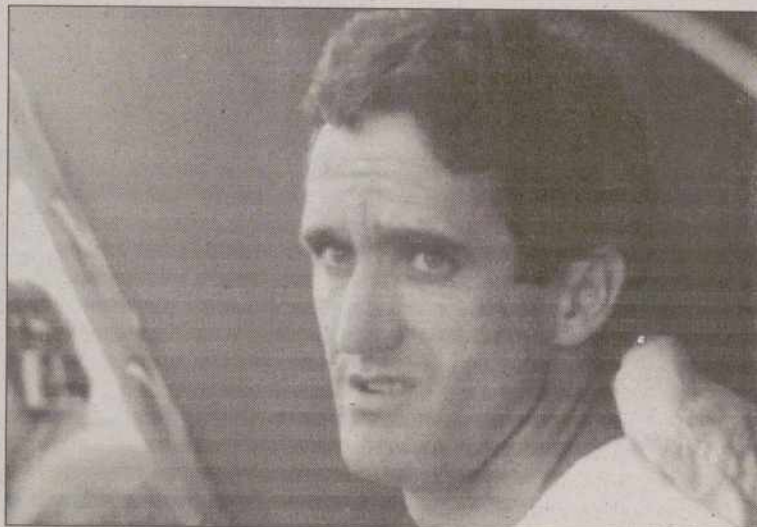
• **Guardo**
Manolo, Jorge, Roti, Luis Angel, Rodri, Alberto, Saúl, Jairo, Rojo, Donato y Chema. También jugaron Luis, José Angel y Marcos.

• **ARBITRO**
Dirigió el leonés Jorge Campos, auxiliado por Herrero y Arriba.

• **GOLES**
0-1.-min. 10: Alberto; 0-2.-min. 25: Rojo; 0-3.-min. 60: Jairo (p); 1-3.-min. 75: Juansi; 2-3.-min. 80: Ramón (p)

REDACCION

El Guardo volvió a dar un nuevo golpe de mano en el campo de un conjunto tan complicado como es el Tardajos burgalés.



Lalo, entrenador del Guardo / D. P.

Los hombres que entrena Lalo, pese a la cantidad de bajas que arrasaba el equipo, dieron toda una lección de fútbol al contragolpe en un partido que pese a la estrechez que

mostró el marcador final, quedó solventado a los 60 minutos de juego cuando Jairo logró materializar el tercer tanto palentino gracias a un penalty.

BREVES

FUTBOL

Resultados de la jornada en cuanto a la Copa Delegación Regional Provincial

Los resultados de la Jornada en cuanto a los equipos palentinos en la categoría de la Copa Delegación de Regional Provincial disputados el pasado fin de semana fueron los siguientes:

Castilla Dueñas, 1-San Juanillo Caja Rural, 1

Paredes, 1-Monzón, 1

BALONCESTO

Resultados de la jornada en la Liga Autonómica Masculina

Los resultados de la Jornada en cuanto a los equipos palentinos en la categoría de la Liga Autonómica Masculina de Baloncesto disputada el pasado fin de semana fueron los siguientes:

Autocares Joaquín Gómez CB Palencia, 78
Eldana Dueñas, 73

CPMB Venta de Baños, 80
Lobato La Bañeza, 65

FUTBOL / REGIONAL DE SELECCIONES PROVINCIALES

Fiasco de los equipos palentinos Sub 15 y Sub 17

PALENCIA S. 15	0	PALENCIA S. 17	0
LEON S. 15	2	LEON S. 17	1

Palencia Sub 15

Chema, Luis Alberto, Saúl, Cano, Roberto, José Miguel, Mediavilla, Marco, Andrés, Pisa y Felipe. También jugaron Baranda, Daniel, Rubén, David y Juanma.

León Sub 15

Cristian, Felipe, Jeremías, Héctor, Sergio, Julio, Celada, Carrillo, Rafa, Pablo y Juan A.. También jugaron Jesús, Diego, Omar, Juan y Sergio.

ARBITRO

Miguel Diego, auxiliado por Ibáñez y García.

GOLES

0-1: m.49: Celada; 0-2: m. 54: Julio

INCIDENCIAS

En los penaltys, Palencia se impuso a León por 7-6. Partido disputado en los Campos del Club Internacional de la Amistad.

Palencia Sub 17

Roberto, Tajo, Sergio, Dani, Laurentino, Rojo, Rubén, Illera, Chuchi, Emi y Marcos. También jugaron Adrián, Tomás, Edu e Iván.

León Sub 17

Valle, Fontán, Julio, Miguel Angel, Jesús, Nacho, César, Alex, Mayxeo, Alfonso y Gonzalo. También jugaron Santi, Javi y Alberto.

ARBITRO

Cagigal Cosgaya, auxiliado por Munguía y Estrada.

GOLES

0-1: m.65: Gonzalo

INCIDENCIAS

En los penaltys, Palencia perdió ante León por 1-4. Partido disputado en los Campos del Club Internacional de la Amistad de Palencia.

El conjunto palentino Sub 15 cayó derrotado en la jornada de ayer ante el cuadro leonés en el primer partido del Campeonato Regional de Selecciones Provinciales que se jugó en los campos del Club Internacional de la Amistad.

El equipo leonés se mostró mucho más práctico y concluyente ante un cuadro palentino que no estuvo a la altura de las circunstancias y que estuvo dominado en las principales parcelas de juego. Además, los visitantes concretaron en dos ocasiones que sirvieron para rematar la faena.

El conjunto palentino Sub 17 cayó derrotado en la jornada de ayer ante el cuadro leonés en el primer partido del Campeonato Regional de Selecciones Provinciales dentro de esta categoría que se jugó en los campos del Club Internacional de la Amistad.

A diferencia con sus compañeros del equipo provincial Sub 15, los jugadores de la selección local Sub 17 combatieron mucho más al cuadro leonés que tuvo la suerte de marcar por mediación de Gonzalo cuando los palentinos suspiraban por la victoria.

FUTBOL / PRIMERA FEMENINA

Digna derrota del CIA H. Saldaña ante el Oroquieta

OROQUIETA 4
CIA H. SALDAÑA 0

Oroquieta

Ana, Carmen, Pope, Mónica, Anita, Carmen Martín, Marta, Marisa, Esther, Laura y Patricia. También jugaron Cañas y Verónica.

CIA Hormigones Saldaña

Patricia, Anita, Mirian, Marian, Bea, Esther, Ana Belén, Anuca, Marian, Laura y Rosa. También jugaron Mari Mar, Bego, Natalia y Alicia.

ARBITRO

Del Cerro Grandes, auxiliado por Jiménez y Roncero.

GOLES

1-0: m. 5: Marta; 2-0: m. 30: Carmen Martín; 3-0: m. 90: Verónica; 4-0: m. 92: Laura.

REDACCION

Después de la goleada encajada el pasado fin de semana en casa, el equipo que entrena Esteban Martín Junquera se desplazó ayer hasta la capital de España para enfrentarse a otro de los equipos fuertes de



El CIA H. Saldaña cayó dignamente en Madrid / D.P.

la categoría y aunque el resultado indica (4-0) que las madrileñas no tuvieron problemas, hay que indicar que el tercero y el cuarto de los

tantos fueron marcados fuera del tiempo reglamentario. Derrota digna del CIA Hormigones del Saldaña en una salida imposible.

POLIDEPORTIVO



Las palentinas perdieron ante el INEF / FERNANDO JIMENEZ

VOLEIBOL / PRIMERA DIVISION

El Quesos Cerrato no encuentra el rumbo

1.-Quesos Cerrato: Diana, Esther, Ana, Patri, Laura y Gemma -equipo inicial- Erika, Sandra, Ainsúa, Carolina y Esther Gómez.

3.-Agustinos INEF: Valbuena, Otero, Sainz de Barmol, Bodega, González I y Grande -equipo inicial- Lara, Vegam Casas, Velasco y González M.

Arbitros: Dirigieron los colegiados palentinos Sánchez y Robles, del Colegio Palentino.

Parciales: 13-15, 15-10, 7-15 y 7-15 en 37, 27, 18 y 22 minutos, respectivamente.

El equipo del Quesos Cerrato volvió a perder en los momentos más cruciales del partido en cuestión. En el primer set, las palentinas contaron con la ventaja de 13-12, pero no concretaron. Pese a ganar el segundo set, las jugadoras que entrena Miguel Angel Gutiérrez Astudillo perdieron hasta 18 puntos en el cómputo general por errores propios, además de no asegurar el saque propio ni el del equipo leonés.



Filipenses Caja Duero logró su tercera victoria / F.JIMENEZ

BALONCESTO / SEGUNDA DIVISION

Ni los árbitros pudieron con Filipenses

55.-Lastra de Zamora (25+30): Domínguez (9), Meto (14), San Pedro (4), Barrios (4), Miera (2) -equipo inicial- Pedrero, Gonzalo (9) y Gangoso (12).

57.-Filipenses Caja Duero (28+29): Silvia (7), Patricia, Mónica Bravo (1), Rosa Rodrigo (22), Rosana (2) -equipo inicial- Ana Cristina (7), Mamen, Mónica Cuadrillero (7), Hervella, Alonso (8), Pilar (3) y Mimi.

Arbitros: Dirigieron Ramos y Rodríguez, del Colegio Zamorano. Pésimos

Filipenses Caja Duero logró su tercera victoria consecutiva liguera dentro del Campeonato de Segunda División femenina, en un partido que nunca lo tuvo claro puesto que éste se decidió precisamente en el último segundo y después de que los colegiados de la contienda, después de barrer para casa, no concedieran por fuera de tiempo una casta al equipo local. En cualquier caso, las palentinas pecaron de conformismo y de excesiva confianza.



El Parque Municipal de Bomberos de Palencia cuenta con una asociación deportiva oficialmente registrada / FERNANDO JIMÉNEZ

Los bomberos "encienden" el deporte

Medio centenar de integrantes del Parque Municipal son socios de un club registrado oficialmente

El Parque Municipal de Bomberos de la capital es el único colectivo público de Palencia que ha constituido de forma oficial una asociación deportiva. "Estamos abiertos a cualquier competición que nos ofrezcan", comentó un portavoz de la sociedad.

ALBERTO ABASCAL

El Parque Municipal de Bomberos de la capital es el único colectivo público de Palencia que ha constituido de forma oficial una asociación deportiva sin ánimo de lucro con el fin de participar en cuantas actividades de esta índole se organicen.

El portavoz de la Asociación Deportiva Bomberos (A.D.Bomberos), término genérico y registrado como Sociedad Deportiva, Humberto Rico Mayuelas, señaló que "llevamos tres años como organización que vive también para el deporte. De hecho, de una plan-

tilla cercana a los 80 profesionales del Parque, 50 formamos parte de la misma".

Según el portavoz del colectivo, la A.D.Bomberos no se ha especializado concretamente en una modalidad deportiva, "porque estamos abiertos a cualquier competición que nos ofrezcan. Bicicleta de montaña, fútbol, baloncesto y atletismo; son actividades que habitualmente realizamos".

"Normalmente acudimos a todos aquellos retos que nos proponen grupos consolidados y reconocidos públicamente. Policía Nacional, Policía Local, Guardia Civil, Cruz Roja y colectivo de trabajadores del Centro Psiquiátrico de San Juan de Dios; han sido, hasta ahora, los rivales con los que nos hemos enfrentado", comentó Humberto Rico Mayuelas.

Rivales

En este sentido, la Guardia Civil fue el último rival de la A.D.Bomberos en un partido de fútbol organizado con motivo de la reciente fiesta de la Virgen del Pilar.

"De cara a las próximas Navidades, disputaremos tres o cuatro partidos de distintas modalidades puesto que las llamadas nos llegan con frecuencia cuando son fiestas señaladas", adelantó el portavoz de

A.D.Bomberos.

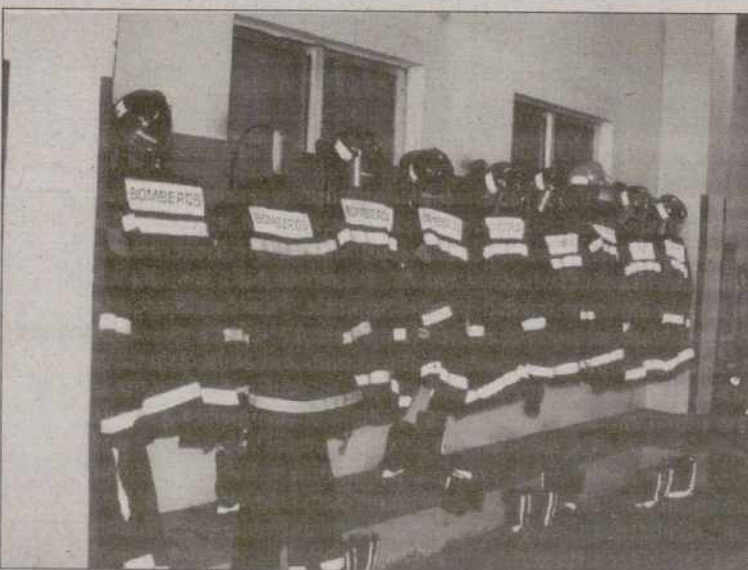
Apoyos

Además, este colectivo público ha confeccionado con el apoyo económico de diferentes firmas co-

merciales -Cafetería Restaurante Serpol, Colegio Oficial de Arquitectos de Palencia, Administración de Lotería de Villamuriel, Acristalamientos Otero, Grupo Norte, Montajes Industriales Delter, Peguform Ibérica, S.A., Café Bar Marcos, Gasolinera Emilio Lozano, S.L. y Tecelco S.L. Instalaciones Eléctricas -, un banderín a semejanza de cualquier club federado, "como un detalle más, por nuestra parte, con todos aquellos equipos con los que nos enfrentamos. En cierta manera, el banderín representa el espíritu deportivo que pretendemos ofrecer como club".

Por lo demás, la Asociación Deportiva Bomberos no cuenta con un presupuesto, "ya que sólo nos movemos gracias a la colaboración económica que recibimos de firmas comerciales y de subvenciones puntuales", aseguró Humberto Rico Mayuelas.

La AD Bomberos, por lo demás, se ha apuntado al carro de la actividad deportiva que sólo pretende mostrar otra cara de un colectivo que no es vital.



El Parque de Bomberos están orgullosos del club / F. JIMENEZ

PRIMERA DIVISIÓN

JORNADA 8

R	E	S	U	L	T	A	D	O	S
Allético	3	0	Alavés	José Mari, Torrisi, Correa					
Deportivo	1	1	Mallorca	Djalminha (p) / Biagini					
Villarreal	2	5	Tenerife	Moisés (p), Imanol / Makasy (2), Emerson, A. Luiz, Slovak					
Valladolid	2	1	Oviedo	Caminero, Peternac / D. Valdes					
Barcelona	4	1	R. Sociedad	Rivaldo (2), Anderson (2) / Kovacevic					
Athletic	2	2	Espanyol	Exteberria, C. Garcia / Benitez (2)					
Betis	1	0	Salamanca	Oli					
Zaragoza	1	4	Valencia	Kily / Ilie, Schwarz, Lucarelli, Mendieta					
Racing	2	2	Celta	Victor (2) / Sánchez, Berges					
Extremadura	1	5	R. Madrid	Duró / Jami, Savio, Hierro, Suker, Seedorf					

TODOS LOS RESULTADOS

	Alavés	Athletic	Atlético	Barcelona	Betis	Celta	Deportivo	Espanyol	Extremadura	Mallorca	Oviedo	Racing	R. Madrid	R. Sociedad	Salamanca	Tenerife	Valencia	Valladolid	Villarreal	Zaragoza
Alavés				0-0					0-1			0-1								1-0
Athletic							2-2					2-0	2-3				2-0			
Atlético	3-0												4-1	2-0	2-0					
Barcelona					2-2			1-0					4-1	1-1						
Betis						0-3			1-1						1-0					1-3
Celta	3-2						0-0											0-0		2-0
Deportivo								1-0		1-1	4-0						1-0			
Espanyol		1-1	1-2												2-1			1-1		
Extremadura	0-1												1-5					0-0		0-2
Mallorca	2-1	4-0						2-0			0-0									
Oviedo	1-0	3-0														1-2			0-0	
Racing			0-0	1-0	2-2				3-1											
R. Madrid				2-2	0-1							2-2								
R. Sociedad							2-0		0-1	3-3								1-0		
Salamanca		2-1				3-1		0-0										1-0		
Tenerife	1-2						1-1		1-1				2-2							
Valencia			1-0	1-3	5-1														1-0	
Valladolid							2-1			2-1	0-1						3-1			
Villarreal					1-1								1-1	5-0	2-5					
Zaragoza		2-0										3-1	3-4				1-4			

CLASIFICACIÓN

	Liga de Campeones	Zona UEFA	Promoción			Descenso		
		PUNTOS	PJ	G	E	P	GF	GC
1	Real Madrid*	17	8*	5*	2*	1*	21*	12
2	Mallorca*	16	8*	4*	4*	0*	11*	3
3	Barcelona*	16	8*	4*	4*	0*	15*	8
4	Celta*	14	8*	3*	5*	0*	13*	7
5	Atlético*	13	8*	4*	1*	3*	13*	10
6	Valencia*	12	8*	4*	0*	4*	13*	11
7	Deportivo*	12	8*	3*	3*	2*	9*	7
8	Zaragoza*	12	8*	4*	0*	4*	14*	13
9	Racing*	12	8*	3*	3*	2*	10*	11
10	Valladolid*	11	8*	3*	2*	3*	7*	6
11	Salamanca*	11	8*	3*	2*	3*	7*	11
12	Athletic*	10	8*	3*	1*	4*	12*	12
13	Tenerife*	9	8*	2*	3*	3*	13*	13
14	Real Sociedad*	9	8*	2*	3*	3*	11*	15
15	Oviedo*	9	8*	2*	3*	3*	9*	12
16	Betis*	8	8*	2*	2*	4*	5*	13
17	Villarreal*	7	8*	1*	4*	3*	11*	13
18	Alavés*	7	8*	2*	1*	5*	4*	9
19	Espanyol*	6	8*	1*	3*	4*	8*	12
20	Extremadura*	5	8*	1*	2*	5*	4*	13

GOLEADORES

		8 de noviembre		
1	Raúl (RM)	6	Atlético	• Alavés
2	Urzaiz (ATH)	6	Atlético • Deportivo	2 Deportivo • Mallorca
3	Kluijvert (BAR)	5	Mallorca • Villarreal	3 Villarreal • Tenerife
4	Craioveanu (VIL)	4	Tenerife • Valladolid	4 Valladolid • Oviedo
5	Mijatovic (RM)	4	Oviedo • Barcelona	5 Barcelona • R.Sociedad
6	Benítez (ESP)	4	R.Sociedad • Athletic	6 Athletic • Espanyol
7	Angulo (VAL)	3	Espanyol • Betis	7 Betis • Salamanca
8	Kiko (ATL)	3	Salamanca • Zaragoza	8 Zaragoza • Valencia
9	C. López (VAL)	3	Valencia • Racing	9 Racing • Celta
10	Iñesta (VAL)	3	Celta • Extremadura	10 Extremadura • R.Madrid
11	Savio (RM)	3	Alavés • R.Madrid	11 Badajoz • Málaga
12	Biagini (MAL)	3		12 Osasuna • Leganés
				13 Hércules • Mérida
				14 Sporting • Numancia
				15 Toledo • Sevilla

SEGUNDA DIVISIÓN

JORNADA 10

R	E	S	U	L	T	A	D	O	S
	Badajoz	2 0	Málaga		Mancuso, Carlos Torres				
	Osasuna	1 0	Leganés		Ziganda				
	Hércules	0 0	Mérida						
	Barcelona B	1 2	Recreativo		Mario / Vilaseca (2)				
	Albacete	2 1	Ourense		Leandro (p), Jesús / Paulino				
	Toledo	2 0	Sevilla		Juanito (2)				
	Eibar	1 3	Compostela		Donosti (p) / Tabuenka, Sion, Coira				
	Sporting	0 2	Numancia		Castano, Javi Moreno				
	Las Palmas	0 0	Lleida						
	Mallorca B	1 1	Logroñés		Maldonado / Manel				
	Atlético B	1 2	Rayo		Tevenet / Michel II, Vergara				

TODOS LOS RESULTADOS

	Albacete	Atlético B	Badajoz	Barcelona B	Compostela	Eibar	Hércules	Las Palmas	Leganés	Lleida	Logroñés	Mérida	Málaga	Mallorca B	Numancia	Ourense	Osasuna	Rayo	Recreativo	Sevilla	Sporting	Toledo
Albacete				1-0					0-1				0-2	2-1	2-2							
Atlético B	0-0				2-1	2-3	2-1												1-2			
Badajoz				2-2				1-2	0-0	2-0					2-0							
Barcelona B	1-1										1-2				0-4				1-2	2-2		
Compostela				2-1				4-1							0-2	0-0					1-1	
Eibar				1-3				1-1			0-1				1-2						2-1	
Hércules				3-2				0-3	0-0					0-2	1-1							
Las Palmas	2-1			3-0				0-0			4-2			3-0								
Leganés		1-0								0-2	0-5				1-0	0-1						
Lleida			2-3				1-4											0-1	3-1			
Logroñés	0-1	1-0		1-1	2-1	1-1																
Mérida			0-1			2-0				1-4				1-1	1-0							
Málaga	0-3			2-1	0-0						2-1											
Mallorca B			4-1					1-1												2-0		
Numancia	1-1	2-1		2-1	2-0					2-1												
Ourense			2-0					1-0			0-1				1-4	1-0						
Osasuna								1-0	1-1					0-1			0-0	2-1				
Rayo			0-0								2-1			1-1					2-1	1-1		
Recreativo		1-0						1-0		0-0	2-2									0-1		
Sevilla	2-1	0-0						1-0		0-0												0-0
Sporting	0-3						0-2		0-1					0-2								
Toledo	2-0					2-0			4-1				1-1						2-0			

CLASIFICACIÓN

	Ascenso	Promoción a Primera	Descenso					
		PUNTOS	PJ	G	E	P	GF	GC
1	Numancia*	26	10*	8*	2*	0*	22*	5
2	Toledo*	19	10*	5*	4*	1*	15*	7
3	Las Palmas*	18	10*	5*	3*	2*	16*	8
4	Sevilla*	18	10*	5*	3*	2*	11*	7
5	Málaga*	18	10*	5*	3*	2*	14*	11
6	Atlético B*	17	10*	5*	2*	3*	18*	13
7	Lleida*	17	10*	5*	2*	3*	14*	11
8	Rayo*	17	10*	4*	5*	1*	13*	12
9	Logroñés*	16	10*	4*	4*	2*	11*	11
10	Compostela*	15	10*	4*	3*	3*	15*	12
11	Osasuna*	15	10*	4*	3*	3*	11*	7
12	Mallorca B*	13	10*	4*	1*	5*	17*	15
13	Recreativo*	13	10*	3*	4*	3*	6*	6
14	Ourense*	13	10*	4*	1*	5*	9*	13
15	Albacete*	12	10*	3*	3*	4*	9*	11
16	Mérida*	11	10*	2*	5*	3*	7*	9
17	Badajoz*	9	10*	2*	3*	5*	8*	9
18	Leganés*	9	10*	3*	0*	7*	7*	17
19	Hércules*	8	10*	2*	2*	6*	8*	16
20	Barcelona B*	6	10*	1*	3*	6*	10*	21
21	Eibar*	5	10*	1*	2*	7*	9*	18
22	Sporting*	5	10*	1*	2*	7*	4*	15

GOLEADORES

1	Luque (MALL)	7	9	D. Tristán (MALL)	4	Badajoz	• Málaga
2	Sequeiros (ATL)	7	10	Kowalczyk (LPA)	4	Osasuna	• Leganés
3	Josemi (LLE)	6	11	Castañero (NUM)	4	Hércules	• Mérida
4	Manel (LOG)	6	12	Baraja (ATL)	3	Barcelona B	• Recreativo
5	Quini (TOL)	5	13	Eloy (LPA)	3	Albacete	• Ourense
6	Leandro (ALB)	5	14	Socorro (LPA)	3	Toledo	• Sevilla
7	Sion (COM)	5	15	Ángel Rodríguez (NUM)	3	Eibar	• Compostela
8	Ziganda (OSA)	5	16	Prieto (COM)	3	Sporting	• Numancia
						Las Palmas	• Lleida
						Mallorca B	• Logroñés
						Atlético B	• Rayo

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES DEL FUTBOL PROVINCIAL

TERCERA DIVISION GRUPO VIII

RESULTADOS	PROXIMA JORNADA
At. Bembibre - R.C.D. Ribert.....3 - 1	At. Bembibre - La Bañeza F.C.
La Bañeza F.C. - C.F. Endesa 2 - 2	C.F. Endesa - U.D. Salamanca B
U.D. Salamanca B - Zamora C.F.....1 - 0	Zamora C.F. - C.D. BECERRIL
C.D. BECERRIL - S.D. Gim. Segoviana.....4 - 1	S.D. Gim. Segoviana - Garray C.F.
Garray C.F. - Cultural Dep. Leonesa.....0 - 2	Cultural Dep. Leonesa - C.D. Béjar Ind.
C.D. Béjar Ind. - Real Avila C.F.....0 - 0	Real Avila C.F. - Norma San Leonardo
Norma San Leonardo - C.F. PALENCIA 3 - 0	C.F. PALENCIA - Cuéllar C.F.
Cuéllar C.F. - S.D. Hullera V.L. 2 - 1	S.D. Hullera V.L. - Rácing Lermefio
Rácing Lermefio - C.D. Benavente.....1 - 1	C.D. Benavente - S.D. Ponferradina
S.D. Ponferradina - C.D. Laguna.....3 - 0	R.C.D. Ribert - C.D. Laguna

CLASIFICACIONES								
		PJ	G	E	P	GF	GC	PTOS
1	S.D. Ponferradina	10	7	3	0	17	4	24
2	Zamora C.F.	10	7	2	1	14	4	23
3	Cuéllar C.F.	10	5	4	1	18	11	19
4	At. Bembibre	10	5	3	2	16	7	18
5	Cultural Dep. Leonesa	10	5	2	3	15	10	17
6	C.F. PALENCIA	10	4	4	2	16	8	16
7	Real Avila C.F.	10	4	3	3	17	16	15
8	Norma San Leonardo	10	4	2	4	13	9	14
9	S.D. Gim. Segoviana	10	3	5	2	10	6	14
10	Rácing Lermefio	10	4	2	4	12	13	14
11	C.D. BECERRIL	10	3	4	3	13	13	13
12	C.D. Laguna	10	3	4	3	8	11	13
13	U.D. Salamanca B	10	3	3	4	6	6	12
14	C.D. Béjar Ind.	10	3	2	5	13	16	11
15	La Bañeza F.C.	10	3	2	5	11	17	11
16	R.C.D. Ribert	10	3	2	5	9	15	11
17	C.F. Endesa	10	2	2	6	8	20	8
18	S.D. Hullera V.L.	10	2	1	7	5	15	7
19	C.D. Benavente	10	1	3	6	7	17	6
20	Garray C.F.	10	0	5	5	5	15	5

	Avila	Bañeza	Becerril	Béjar Industrial	Bembibre	Benavente	Cuéllar	Endesa	Garray	Hullera	Laguna	Leonesa B	Lermefio	Norma	Palencia	Ponferradina	Ribert	Salamanca B	Segoviana	Zamora
Avila				1-2					2-2			2-0						1-0		1-3
Bañeza	1-4							2-2		2-1	2-1								0-0	
Becerril	2-2									1-2	0-2		1-1						4-1	
Béjar Industrial	0-0									4-0	0-0		1-2	2-1						
Bembibre			2-1		5-0							1-1			1-2		3-1			0-1
Benavente		2-3	0-2			1-1	1-2													
Cuéllar		0-0	2-3							2-1	3-0		1-0							
Endesa	2-3			1-2						1-0								0-1		0-0
Garray					0-0	0-2						0-2			0-0	1-1				
Hullera					0-2			1-0						0-0				0-2		0-1
Laguna					0-0			1-1				2-1	1-0					1-1		
Leonesa B		2-0	1-2					4-0										3-1		0-0
Lermefio					1-1			3-1						1-3		0-2		2-1		
Norma					1-0	2-2		3-0							3-0	0-2				
Palencia		3-1	1-1	5-0				5-0											0-2	
Ponferradina		1-0	3-0	2-1			2-2			3-0										
Ribert				2-1			2-3						0-1	1-0		0-0				
Salamanca B					1-0							0-1			0-0	0-1				1-0
Segoviana	4-1			0-0													3-0	0-0		0-1
Zamora		1-0						2-0				4-1			0-0		1-1			

REGIONAL PREFERENTE GRUPO A

RESULTADOS	PROXIMA JORNADA
Dvo. Arenas - C.D. HERRERA.....3 - 1	Dvo. Arenas - VENTA DE BAÑOS
C.D. VENTA DE BAÑOS - San Esteban.....2 - 1	A.D. San Esteban - C.D. Granja
C.D. Granja - A.D. VILLADA.....3 - 0	A.D. VILLADA - C.F. PALENCIA
C.F. PALENCIA - Arandina C.F.....4 - 2	Arandina C.F. - C.D. AGUILAR
C.D. AGUILAR - U.D. Grupo Río Vena.....1 - 2	U.D. Grupo Río Vena - C.D. Tardajos
C.D. Tardajos - C.D. GUARDO.....2 - 3	C.D. GUARDO - A.D. Comuneros
A.D. Comuneros - A.D. Las Navas.....1 - 2	S.D. Almazán - Sp. Uxama
Sp. Uxama - C.D. CRISTO ATCO.....0 - 0	C.D. HERRERA - C.D. CRISTO ATCO.
Descansó: S.D. Almazán	
Descansa: A.D. Las Navas	

CLASIFICACIONES								
		PJ	G	E	P	GF	GC	PTOS
1	C.D. VENTA DE BAÑOS	8	6	1	1	9	5	19
2	Arandina C.F.	8	6	0	2	15	8	18
3	C.D. Granja	8	5	1	2	16	8	16
4	S.D. Almazán	7	4	2	1	18	10	14
5	Dvo. Arenas	8	4	1	3	18	12	13
6	C.F. PALENCIA	7	4	1	2	15	11	13
7	C.D. GUARDO	8	4	0	4	15	11	12
8	U.D. Grupo Río Vena	8	3	2	3	8	13	11
9	C.D. Tardajos	7	2	4	1	7	5	10
10	C.D. HERRERA	7	3	1	3	9	10	10
11	Sp. Uxama	7	2	3	2	5	4	9
12	A.D. Las Navas	8	2	2	4	10	16	8
13	C.D. AGUILAR	7	1	3	3	13	13	6
14	A.D. San Esteban	8	2	0	6	12	17	6
15	A.D. VILLADA	8	2	0	6	11	22	6
16	A.D. Comuneros	7	1	2	4	8	16	5
17	C.D. CRISTO ATCO.	7	0	3	4	7	15	3

LIGA NACIONAL JUVENIL

RESULTADOS	PROXIMA JORNADA
C.D. Santa Marta - PEÑA CASTILLA.....1 - 0	C.D. Santa Marta - Villa Angeles
S.D.C. Villa Angeles - C.D. San Esteban.....0 - 0	C.D. San Esteban - Real Valladolid B
Real Valladolid B - C.D. Quintanar.....1 - 0	C.D. Quintanar - C.F. PALENCIA
C.F. PALENCIA - C.D. Numancia.....2 - 1	C.D. Numancia - Colegio Diocesano
Colegio Diocesano - Real Avila.....4 - 0	Real Avila - C.F. Peña
C.F. Peña - R.C.D. Ribert.....0 - 1	R.C.D. Ribert - C.D. Zamora
C.D. Zamora - Betis C.F.....1 - 2	Betis C.F. - Vadillos C.F.
Vadillos C.F. - C.D. Laguna.....1 - 2	PEÑA CASTILLA - C.D. Laguna

CLASIFICACIONES								
		PJ	G	E	P	GF	GC	PTOS
1	Colegio Diocesano	8	6	2	0	19	2	20
2	C.D. San Esteban	8	6	1	1	13	4	19
3	Real Valladolid B	8	6	0	2	18	6	18
4	Betis C.F.	8	5	2	1	14	7	17
5	C.F. PALENCIA	8	5	2	1	14	8	17
6	R.C.D. Ribert	8	5	1	2	8	5	16
7	C.D. Santa Marta	8	4	2	2	11	7	14
8	Vadillos C.F.	8	3	2	3	10	6	11
9	C.D. Quintanar	8	3	1	4	12	15	10
10	S.D.C. Villa Angeles	8	2	3	3	13	10	9
11	C.D. Zamora	8	1	3	4	6	12	6
12	C.F. Peña	8	1	3	4	6	15	6
13	C.D. Laguna	8	1	2	5	6	20	5
14	C.D. Numancia	8	1	1	6	8	17	4
15	Real Avila	8	1	1	6	8	22	4
16	PEÑA CASTILLA	8	0	2	6	7	17	2

FÚTBOL / LIGA DE CAMPEONES

“El Real Madrid va bien”

Los madridistas viajan a Austria con todos sus efectivos tras recuperar a Mijatovic

SPC / MADRID

Como decía ayer Davor Suker, parodiando al presidente del Gobierno José María Aznar, “España va bien, el Real Madrid va bien”. Y es que después de pasar una semana hablando de crisis, el conjunto blanco demostró el sábado, ante el Extremadura, que su potencial es temible. El 4-1 logrado en Almendralejo dejan las cosas en su sitio. Además, de cara al partido del miércoles en la Liga de Campeones, frente al Sturm Graz en tierras austriacas, recuperan a Mijatovic, que no jugó el sábado por precaución, y podrán contar con Fernando Morientes, que se llevó tres puntos de sutura en la ceja izquierda tras su encontronazo con el defensa camerunés del Extremadura, Raymond Kalla.

Davor Suker volvió a jugar, volvió a golear y recuperó la sonrisa y el buen humor, como demostró tras el entrenamiento de ayer al afirmar: “Se habla demasiado de altibajos y de crisis, cuando la verdad es que España va bien, el Real Madrid va bien”, declaró entre risas el delantero croata. Suker marcó un gran gol ante el Extremadura, el cuarto del Real Madrid. “Es un golazo, no voy a negarlo. Parece fácil pero no lo es. Me llegó un rechace, vi al portero un poco adelantado y lo primero que pensé es que había que intentar una vaselina. Dicho y hecho”, comentó.

Por su parte, Robert Jarni señaló ayer que, pese al rendimiento que está ofreciendo desde que fue incluido como titular, ante el Sturm Graz prefiere no lanzar las campanas al vuelo, porque “aquí nadie se puede sentir titular”, comentó. “Cuando el mister hace cambios, todos los jugadores intentan aprovechar su oportunidad, por eso aquí nadie se puede sentir titular y hay que estar siempre al cien por cien”, comentó Jarni. El centrocampista croata volvió a marcar un gran gol, el primero de la cuenta blanca el sábado. “Salió de forma natural, no estaba ensayado, pero para eso estoy aquí, para jugar de la mejor manera posible”, comenta.



Anderson se refresca en presencia de Rivaldo en el entrenamiento de ayer del Barcelona / EFE

El Barcelona pierde a Luis Enrique

Luis Enrique Martínez, jugador del Barcelona, causará baja en el encuentro de la Liga de Campeones que el miércoles enfrentará a su equipo y al Bayern de Munich alemán, tras la lesión que se produjo en el partido frente a la Real Sociedad. Luis Enrique no recibirá el alta hasta dentro de tres semanas, después de que las pruebas médicas a las que se sometió ayer confirmasen que sufre un esguince del ligamento lateral interno de la rodilla derecha. El as-

turiano tuvo que ser sustituido por Boude- wijn Zenden en el minuto 63 del encuentro frente al conjunto vasco, por lo que el técnico, Louis van Gaal, pierde a uno de sus comodines y que, por su polivalencia, podía solucionar problemas en la zona defensiva. Esa línea será una de las que Van Gaal tendrá que improvisar ante el Bayern, puesto que el holandés Michael Reiziger, que también se lesionó frente a la Real Sociedad, será otro de

los ausentes ante el equipo alemán. Reiziger sufre una inflamación en la rodilla, según la confirmó la resonancia magnética que se le practicó ayer, que hace improbable su presencia en el partido del miércoles. A pesar de las desgracias, la plantilla del Barcelona, tras la victoria (4-1) obtenida frente a la Real Sociedad, se entrenó ayer con todas las miras puestas en el partido ante el Bayern de Munich, consciente de que el enfrentamiento es clave para

las aspiraciones en Europa. La bajas por lesión que sufre el conjunto de Louis van Gaal es uno de los focos de atención en la preparación del encuentro. Además de los problemas de Luis Enrique y Reiziger, jugadores como Nadal podrían perderse también el partido frente al Bayern. De este modo, la defensa para el miércoles se presenta como una incógnita, a lo que se añade la imposibilidad de jugar en Europa de Mauricio Pellegrino.

Al Athletic le espera el líder de la Liga italiana

SPC / MADRID / BILBAO

El Athletic de Bilbao viaja a Turín, donde se enfrentará con el líder de la Liga italiana, lo que da una idea del estandarde gracia por el que están pasando los turineses. Sin embargo, el jugador Joseba Etxeberria dijo ayer que el equipo bilbaíno irá con la intención de obtener la victoria, como, según apuntó el delantero internacional, lo hace “en todos los campos” que visita.

“Siempre que salimos a un campo, salimos a ganar. Y, allí —en Delle Alpi— vamos a hacer lo mismo”, aseguró Joseba Etxeberria, para el que “el hecho de que la Juve esté obligada a ganar, hace que el partido esté muy abierto”. “No tenemos miedo a nada. Más que nada, tenemos mucha ilusión. Al principio, al ver el calendario, ya creíamos que el partido más difícil era el de Turín. El empate no nos vale, pero todavía tenemos posibilidades de ser primeros y por ello vamos a pelear”, avanzó.

Etxeberria cree que si su equipo hubiese ganado el sábado al Espanyol viajaría a Italia “con más confianza”. “Pero son dos partidos diferentes y ya te olvidas del Espanyol”, aseguró. El lateral derecho Mari Lacruz afirmó que, a pesar del empate de ayer, el Athletic “no llegará tocado a Turín”. “Ni física ni mentalmente. No vamos a notar el partido de ayer y jugaremos con la intención de sacar un buen resultado”, adelantó.

Lacruz, Etxeberria y el resto de titulares del sábado se ejercitaron ayer en el interior de las instalaciones de Lezama, mientras que los que no jugaron o entraron en el terreno de juego a lo largo del partido tuvieron ayer una larga sesión preparatoria de casi dos horas en el habitual campo de entrenamiento. En la sesión participó Julen Guerrero, que el sábado se quedó en el banquillo.

COPA UEFA

El Valencia confía en seguir adelante

El campo de Mestalla se prepara para recibir al Liverpool, uno de los clubes con mejor historial del fútbol europeo, en la que espera sea una nueva noche “mágica” de competiciones continentales en la historia del Valencia. El estadio presentará un aspecto inmejorable para acoger el martes por la noche un encuentro rodeado de una gran expectación en el que la entidad del rival se unen el empate a cero logrado por el Valencia en Anfield Road hace dos semanas y la buena imagen ofrecida en Zaragoza, donde el equipo se impuso el sábado por 1-4. El espectáculo está garantizado en las gradas del estadio valencianista, que se encontrarán prácticamente llenas.

El Atlético no se fía del CSKA

La plantilla del Atlético de Madrid insistió ayer en que la eliminatoria de la Copa de la UEFA frente al CSKA de Sofía “no está resuelta” y recalcó la necesidad de no confiarse en el partido de vuelta que se disputará el próximo martes (21.30) en el estadio Vicente Calderón, a pesar de ganar en la ida por 4-2. “Tenemos que pensar que tenemos un mal resultado y salir a ganar. Si estamos centrados, la eliminatoria estaría resuelta. Pero si nos relajamos podemos tener problemas”, subrayó el jugador brasileño Juninho. El delantero italo-uruguayo Fernando Correa calificó el partido de “muy difícil”: “La eliminatoria todavía no se puede dar por superada”.



Celebración de un gol del Atlético / EFE

Clemente dice que tendrán que sufrir

El entrenador del Real Betis, Javier Clemente, manifestó ayer que sus pupilos tendrán que trabajar y pelear para lograr pasar la eliminatoria de la Copa de la UEFA, que enfrenta a los verdiblanos con el conjunto holandés del Willem II. El técnico de Barakaldo añadió que con el resultado conseguido en la localidad holandesa de Tilburg (1-1), “la eliminatoria está en el aire. Los holandeses son muy rápidos fuera de casa”. Asimismo, reconoció que el pasado 20 de octubre vio el encuentro de ida, pero que no estudió al equipo de Co Adriaasen, técnico rival. “Les vi en el primer partido, pero no puse empeño en hacer un análisis, porque no iba conmigo”.

FÚTBOL / PRIMERA DIVISIÓN

El Valladolid desperdició muchas ocasiones

VALLADOLID	2
REAL OVIEDO	1

• **Real Valladolid**
César; Torres Gómez, Julio César, Peña, Santamaría, Marcos; Chema, Vizcaino, Caminero (Klimowicz, min. 75); Víctor (Eusebio, min. 83) y Peternac (Alberto, min. 86).

• **Real Oviedo**
Esteban; Moreno (Iván Ania, min. 77), César, Onopko, Rabarivony, Paulo Bento, Jaime (Pompey, min. 67) Manel, Amieva (Moller, min. 67), Dubovsky y Dely Valdés.

• **ÁRBITRO**
Esquinas Torres (colegio madrileño). Amonestó a Moreno y Paulo Bento (Oviedo) y por el Valladolid a Santamaría y al segundo entrenador, Diego Quintero.

• **GOLES**
1-0 Min 55: Caminero.
2-0 Min 64: Peternac.
2-1 Min. 71: Dely Valdés.

• **INCIDENCIAS**
Partido disputado en el estadio José Zorrilla ante 15.000 espectadores. Un millón ochocientos mil pesetas de recaudación.

J. ANSELMO MORENO / VALLADOLID

El Valladolid, con goles de José Luis Pérez Caminero y el croata Allen Peternac, doblegó al Oviedo por 2-1 en un partido en el que los locales malgastaron muchas oportunidades de gol y sufrieron en los últimos minutos, cuando el panameño Julio César Dely Valdés acertó distancias. El Oviedo, sin arquitecto en el centro el campo, se mostró perezoso en ataque y fue el Valladolid el que comenzó dominador con tres corners a favor en los primeros siete minutos. Peternac (m.15) aprovechó una dejada de Caminero para disparar a bocajarro y provocar una espléndida intervención de Esteban. La fuerza de Chema y el juego táctico de Vizcaino dotaron al Valladolid de consistencia, aunque el equipo de Kresic dependía en ataque de las apariciones de Víctor porque Caminero, muy frío en la primera parte, fue una máquina de perder balones en esta fase.

Al intermedio se llegó con la sensación de que el equipo de Kresic era muy superior y que había perdido muchas opciones para mandar con suficiencia en el marcador. En la segunda mitad el Valladolid gobernó mejor el centro del campo porque Caminero entró en juego y aportó varias gotas de su indudable clase. Peternac y Chema pudieron marcar antes de que el propio Caminero se redimiera con un excelente remate de efecto endiablado que abrió el camino del triunfo local (m.55). El equipo asturiano pareció caerse definitivamente tras el gol de Caminero y Peternac (m.63) amplió la diferencia. Dely Valdés acertó distancias.



Turu Flores defiende el balón ante la presión del mallorquinista Olaizola / V. PUENTE (EFE)

El Mallorca se deja el liderato

El Depor evitó que los baleares mantuvieran el primer puesto

DEPORTIVO	1
MALLORCA	1

• **Deportivo de La Coruña**

Songo'o; Armando, Ramis (Romero, m.60), Naybet, Bonnisel, Mauro Silva, Flavio, Ziani (Scaloni, m.84), Fran, Djalminha (Bassir, m.70) y Turu Flores.

• **Real Mallorca**

Roa; Olaizola, Marcelino, Siviero, Miguel Soler (Carreras, m.88), Lauren (Niño, m.76), Francisco Soler, Engonga, Stankovic, Dani y Biagini (Ariel López, m.72).

• **ÁRBITRO**

Luis Medina Cantalejo, del Colegio andaluz. Mostró tarjeta amarilla a Francisco Soler, Engonga, Marcelino, Olaizola, Scaloni y Armando.

• **GOLES**

0-1 Min 32: Biagini. 1-1.
1-1 Min 43: Djalminha, de penalti.

• **INCIDENCIAS**

Partido disputado en el estadio de Riazor ante unos 15.000 espectadores.

JOSÉ LUIS ÁLVAREZ / LA CORUÑA

El Real Mallorca se dejó el liderato en Riazor, tras igualar a un gol con el Deportivo en un encuentro con dominio local, que supuso el primer empate en casa del conjunto gallego esta temporada. El planteamiento que los locales hicieron del partido se tradujo pronto en un dominio casi absoluto del Deportivo contra un Mallorca que limitó su estrategia ofensiva a las opciones que Dani y Leo Biagini pudieran tener en acciones de contragolpe.

En el primer disparo del Mallorca, en el minuto 32, llegó el primer gol. Olaizola inició la jugada con un excelente pase en largo sobre Dani, que se desmarcó con facilidad de la pasiva defensa local. Ya dentro del área cedió a Biagini que solo ante Songo'o marcó con un disparo raso. En el minuto 43 el Deportivo empató cuando Djalminha transformó un penalti señalado por el colegiado tras la caída de Turu Flores, acosado por Engonga y Siviero en el área mallor-

quinista. Tras el descanso el Mallorca adelantó algo sus líneas y el dominio del Deportivo no fue tan intenso como en la primera mitad.

Lesión de Ramis

El central del Deportivo Luis Miguel Ramis sufrió durante el partido una luxación en el tibioperoneo de la pierna izquierda. Del alcance de la lesión de Ramis informó en rueda de prensa el portavoz deportivo Siro López, quien dijo que el futbolista necesitará de al menos un tiempo de recuperación de un mes. Señaló también que a la vista de los primeros exámenes médicos Ramis no sufre ningún tipo de fractura y que se trata de una luxación. Ramis era hasta ayer el único jugador del Deportivo que había disputado todos los minutos de los partidos oficiales de su equipo en la actual competición. La lesión de Ramis se produjo en el m.60 del partido al cometer una falta sobre el delantero mallorquinista Dani.

Récord de goles en una jornada

El gol es la salsa del fútbol es un refrán muy molido, pero es la realidad. Cuando un aficionado paga —una cantidad importante de dinero— por ver un partido espera, como mínimo, ver algún gol. En la octava jornada de la Liga de Primera División 98-99 se han marcado 40 goles, cuatro de media por encuentro, lo que supone la cosecha de tantos más abundante de las dos últimas temporadas. Desde que la

Liga de Primera División pasó de 22 a 20 equipos, en la campaña 97-98, este ha sido el fin de semana con más diagonas en la máxima categoría del fútbol español. El récord hasta ahora estaba en 36 goles y se estableció en la vigésima sexta jornada de la pasada Liga. En el presente campeonato, la jornada con más tantos había sido la cuarta, con 33. Este nuevo registro, sin embargo, está muy lejos del

establecido en la segunda jornada de la temporada 1950-51, cuando se marcaron 59 goles en ocho partidos, con una media de 7,3 por encuentro. Este fin de semana, sólo dos equipos, Alavés y Salamanca, se han quedado sin marcar y se han visto goles en todos los partidos de la jornada, en muchos casos en más de dos ocasiones. Destacan los siete que se consiguieron en el encuentro Villarreal-

Tenerife (2-5) y los seis del Extremadura-Real Madrid (1-5). El 'duelo' entre los equipos de José Antonio Irulegui y Juan Manuel Lillo, junto con el Zaragoza-Real Madrid (3-4) del sexto capítulo liguero, ostentan el récord de tantos marcados en un solo partido esta temporada. En la Liga 97-98, el mayor número de goles en un encuentro fue en el Salamanca-Atlético (5-4), en la trigésima jornada.

El Tenerife aparca su crisis gracias al Villarreal

VILLARREAL	2
TENERIFE	5

• **Villarreal**

Palop, Imanol, Pascual, Robert, García Sanjuán (Alfaro, m. 60), Arregi, Albel-da, Antonio Díaz, Alberto (Christiansen, m. 77), Craioveanu y Moisés.

• **Tenerife**

Unzué, Dani, Vierklau, Paz, Alexis, Andre Luiz, Emerson, Jokanovic, Felipe (Slovak, m. 67), Juanele (Domingos, m. 87) y Makkay (Robaina, m. 84).

• **ÁRBITRO**

Pérez Burrull (colegio cántabro). Amonestó a los visitantes Felipe, André Luiz, Paz, Dani, Unzué y Jokanovic y por el Villarreal a Pascual.

• **GOLES**

0-1, m.31: Makaay. 0-2, m.39: Emerson. 1-2, m.43: Moisés, de penalti. 1-3, m.49: Andre Luiz. 2-3, m.61: Imanol. 2-4, m.72: Makaay. 2-5, m.79: Slovak.

• **INCIDENCIAS**

El Madrigal ante 11.000 espectadores.

ALFONSO GIL / VILLARREAL

El Tenerife aparcó la crisis con la que llegó a Villarreal en un partido en el que resolvió con contundencia al contragolpe, ante un equipo que ofreció la peor imagen desde su llegada a Primera. Aunque el Tenerife de la primera media hora fue el mismo de anteriores semanas, los dos goles que obtuvo en el primer periodo le dieron una gran moral, al tiempo que hundieron a un Villarreal. Durante la primera mitad, la iniciativa correspondió al Villarreal, ante un Tenerife que reflejaba las dificultades con las que el equipo llegaba al Madrigal. Sin embargo, los locales que dispusieron de una ocasión de gol clarísima a cargo de Craioveanu, empezaron a mostrarse espesos a medida que pasaban los minutos, hasta que en el 31 en la primera ocasión clara de los visitantes, llegó el 0-1 en una acción de Makaay.

El partido dio un giro absoluto tras el gol y los tinerfeños se adueñaron del encuentro hasta el punto de haber dispuesto de varias ocasiones antes de que Emerson hiciera el 0-2, en un momento en el que el buen hacer de los forasteros coincidió con el desconcierto local. Sin embargo, un penalti poco antes del descanso, metió a los villarrealenses en el encuentro de cara a la segunda parte, aunque a los cuatro minutos de la reanudación una gran pared entre Juanele y Andre Luiz, puso el 1-3 en el marcador. A partir de entonces, el Tenerife tuvo las ideas más claras, aunque justo cuando el equipo visitante más controlaba el partido, una acción aislada propició el 2-3, que abrió completamente el encuentro en su cuarto de hora final. Cuando el Villarreal había incrementado su dominio, una gran jugada de Juanele propició el 2-4 definitivo.

FÚTBOL / SEGUNDA DIVISIÓN

Juanito coloca al Toledo en la segunda posición

TOLEDO	2
SEVILLA	0

• **Toledo**
De la Fuente: Varela, Pedro Alberto, Luis Manuel, Estéfano; Juanito, Suárez (Cordero, m. 77), Casquero, Fede Marín; Quini (Maikel, m. 86) y Losada (Jurado, m. 60).

• **Sevilla**
Leal; Héctor, Velasco, Hibic, Nando; Quevedo, Marchena (Correa, m. 83), Tsartas, Juric (Ratkovic, m. 84); Juan Carlos (Rokki, m. 84) y Moya.

• **GOLES**
1-0, min. 75: Juanito. 2-0, min. 82: Juanito.

• **ÁRBITRO**
Llonch Andreu. Amonestó a los locales Varela, Quini, Casquero, Luis Manuel, Juanito y Pedro Alberto, y a los visitantes Velasco, Moya, Héctor, Marchena, al técnico Castro Santos y doble para Quevedo, expulsado en el minuto 22.

• **INCIDENCIAS**
Municipal Salto del Caballo, ante 5.000 espectadores

EFE / TOLEDO

El Toledo apuntilló al Sevilla gracias a los dos goles del gallego Juanito que aupan a los de Gregorio Manzano al segundo puesto, en un partido que tuvo un claro protagonismo del cuadro de Castro Santos, que fue el que llevó el peso y tuvo las más claras ocasiones, pero al que le faltó definición. La salida del Sevilla fue abrumadora. Su dominio absoluto y su posesión de balón total. Los toledanos se parapetaron atrás y se dedicaron a achicar la avalancha de juego que se les vino encima, que no paró ni cuando Quevedo fue expulsado en el minuto 22 por doble tarjeta, y que exacerbó los calientes. El Toledo no supo reaccionar, y se limitó, como todo el partido y a pesar de los dos goles, a defenderse.

El Rayo frena al Atlético

Los rojiblancos no pudieron superar la seriedad defensiva vallecana

AT. MADRID	1
RAYO VALLECANO	2

EFE / MADRID

• **Atlético de Madrid**
Rubio; Gaspar, Dika (Pepe Domingo, m.60), Charcos, Gustavo; César (Lawal, m.75), Baraja, Carcedo, Fortune; Tevenet y Sequeiros (Bukic, m.63).

• **Rayo Vallecano**
Lopetegui; Cota, Llorens, Muñiz, Estibariz; Tiago, Pablo Sanz, Pablo Lago, Van den Berg (Pablo Torres, m.46); Vergara (Amaya, m.72) y Lujambio (Michel II, m.30).

• **GOLES**
1-0, m.12: Tevenet. 1-1, m.40: Michel II. 1-2: M.55.

• **ÁRBITRO**
Rodríguez Martel (comité de Las Palmas). Mostró tarjeta amarilla a los locales Rubio, Gaspar y Baraja, y al visitante Estibariz.

• **INCIDENCIAS**
Cerro del Espino ante unos 5.000 espectadores.

El Rayo Vallecano cortó la racha triunfal del Atlético de Madrid B y se anotó una victoria muy trabajada (1-2) en el Cerro del Espino. En los primeros compases del encuentro fueron los rojiblancos los que llevaron el mando del encuentro y fruto de ello llegó su primer gol en el minuto 12, obra de Tevenet. A pesar del tanto la fisonomía del juego no varió. El Atlético siguió dominando y el Rayo no terminaba de asimilar el gol. La lesión del delantero del Rayo Lujambio en el minuto 30 fue clave para la remontada del conjunto franjirrojo, ya que su sustituto Michel II, dio otro aire al equipo y en uno de los primeros balones que recibió anotó el gol del empate cuando corría el minuto 40. La segunda mitad fue un toma y daca por parte de los dos equipos, pero la ex-

periencia de los jugadores del Rayo fue clave para llevarse los tres puntos. En el minuto 55 el chileno Vergara dio la vuelta al marcador al adelantar a su equipo tras aprovechar un pase de cabeza de Michel II. Desde este momento hasta el final el Rayo supo ralentizar el encuentro y sujetar al Atlético. Los cambios introducidos por Carlos Sánchez Aguiar no dieron el fruto deseado, ya que ni Pepe Domingo ni Bukic llegaron con claridad a las intermediaciones de Lopetegui. El máximo goleador de la Liga, Marcos Sequeiros, no pudo zafarse de Muñiz y no dispuso de ninguna ocasión para batir a Lopetegui. Con el paso de los minutos los locales se fueron descentrando y apenas llegaron con claridad a la meta rayista, aunque en el minuto 85 Rubén Baraja pudo empatar el encuentro, pero su disparo dio en el palo.

El Málaga sigue perdiendo fuerza

El Badajoz logra su segunda victoria de la temporada

BADAJOS	2
MÁLAGA	0

EFE / BADAJOZ

• **Badajoz**
Emilio; Pinto, Cubillas, Sandro, Txutxi, Villarroya (m.89 Moreno), Artero (m.71 Raúl Ferrer), Mancuso, Gamis, Carlos Torres y Mauricio López (m. 80 Patricio D'Amico).

• **Málaga**
Lekovic; Dorado, Roteta, Brahim, Ruano, Zárate, Sandro (m. 56 Guede), De los Santos, Movilla (m. 76 Basti), Valcárcel (m.61 Agostiño) y Catanha.

• **GOLES**
1-0, m.42: Mancuso. 2-0, m. 91: Carlos Torres.

• **ÁRBITRO**
Muñiz Fernández. Mostró tarjeta amarilla a Pinto y Patricio D'Amico, por los locales, y a Zárate, de los Santos y Dorado, por el Málaga.

El CD Badajoz consiguió imponerse al Málaga en un partido donde el conjunto local rentabilizó sus ocasiones de gol, y cuya victoria supuso la primera de Blas Ciarreta como entrenador del equipo extremeño. El Málaga acumuló, por su parte, su tercera derrota consecutiva, dos en liga y una en Copa, lo que le aleja de los puestos de cabeza entre los que estaba situado.

Durante los primeros 45 minutos el juego por parte de ambos equipos fue malo e insulso, con muchos de toques del esférico en el centro del campo pero sin claras ocasiones de gol para ninguno de los dos equipos, excepto la que le llevó al Badajoz adelantarse en el marcador en el minuto 42. En la se-

gunda parte el Badajoz se cerró y el Málaga se volcó sobre el área extremeña, aunque la defensa local se mostró inexpugnable despejando una y otra vez el peligro que llevaron los delanteros del equipo andaluz.

Con el tiempo ya cumplido, el Badajoz, en un contragolpe, sentenció el encuentro merced a una apertura de cabeza de D'Amico sobre el paraguayo Carlos Torres, quien tras internarse en el área, de tiro raso, batió por debajo de las piernas a Lekovic.

Los dos goles cortan en seco un comienzo de temporada muy brillante en el Málaga y dan al Badajoz tres puntos de oro en su lucha por salir de los últimos puestos de la clasificación y su segunda victoria en lo que va de temporada.

El Compostela se rehabilita gracias a un Eibar a la deriva

EIBAR	1
COMPOSTELA	3

• **Eibar**
Iru; Goyo, Arce, David (Urrutia, m.81), Bastida, Bixente; Garitano (Olano, m. 76), Arenaza, Donosti, Aitor Agirre (Cuellar, m.76); y Quico.

• **Compostela**
Rafa; Tabuenka, William, Bellido, Agirretxu, Cabrejo (Popov, m.81), Viedma, Coira, Fabiano; Bastón (Chiba, m.69) y Sion (Mauricio, m.89).

• **GOLES**
0-1, m.2, Tabuenka. 1-1, m.52: Donosti, de penalti. 1-2, m.71, Sion. 1-3, m.74: Coira.

• **ÁRBITRO**
Ramírez Domínguez. Expulsó al visitante William (m. 86) y amonestó a sus compañeros Fabiano, Sion y Viedma. Por los locales amonestó a Arce, Arenaza, Garitano y Donosti.

• **INCIDENCIAS**
Ipurúa ante 1.300 espectadores

EFE / EIBAR

El Compostela reaccionó en Ipurúa de la mano de su nuevo técnico, Pichi Lucas, a costa de un endeble Eibar, que se hunde aún más en el fondo de la clasificación. La necesidad con que afrontaron el encuentro ambos equipos hacía prever un choque de signo incierto, pero Tabuenka se encargó de desequilibrar la balanza ya en el minuto dos.

El Mallorca empata después de cuatro derrotas seguidas

MALLORCA	1
LOGROÑÉS	1

• **Mallorca**
Sergio, Rondo, Vaqueriza, Porto, Ivo (Novo, min. 68), Sastre (Miguel Angel Valerón, min. 60), Braña, Martí, Maldonado, Diego y Ramón.

• **Logroñés**
Valero, Marín, Dulce, Clotet, Ricardo, Dino (Jordi, min. 75), Tejera, Nayim (Uriz, min. 88), Díez (Cabeza, min. 45), Manel y Jubera.

• **GOLES**
0-1, m.58: Manel; 1-1, m.76: Maldonado.

• **ÁRBITRO**
Valle Gil. Amonestó a Sastre, Braña y Vaqueriza del Mallorca B; a Dino y Ricardo, del Logroñés.

• **INCIDENCIAS**
4.000 espectadores en el Luis Sitjar.

EFE / MALLORCA

El Mallorca B puso fin a una racha de cuatro derrotas consecutivas -ante el Las Palmas, Málaga, Atlético de Madrid y Rayo- al empatar frente al Logroñés, en un partido en el que el filial isleño tuvo que remontar un 0-1.

El Hércules se hunde más

HÉRCULES	0
MÉRIDA	0

EFE / ALICANTE

• **Hércules**
Belman, Espejo (Dacosta, m.66), Barbero, Lledó, Juanmi, Miljanovic (Alex Pascual, m.46), Visjnic, Paquito, Palomino, Deus y Österic (Djukanovic, m.66).

• **Mérida**
Nuno, Cortés, De Quintana, Pablo Alfaro, Pirri, Mariano, Leonardo (Aldana, m.70), Marcos, Braulio (Jaime, m.57), Sinval (Sierra, m.81) y Sabas.

• **ÁRBITRO**
Navas Lasa. Mostró tarjeta a amarilla a Barbero, Espejo y paquito del Hércules, y a De Quintana, del Mérida. Expulsó al visitante a Pablo Alfaro, por doble amarilla, en el minuto 80.

• **INCIDENCIAS**
Rico Pérez ante 7.000 espectadores.

El Mérida logró un importante empate en el Rico Pérez, donde el Hércules tuvo más oportunidades, pero careció de puntería ante un Nuno que ya lleva cuatro jornadas imbatido y por lo tanto Periko Alonso, que se encontraba en la grada, ve cómo se hace cargo del cuadro herculano en una situación más difícil. El conjunto extremeño, pese a jugar los últimos diez minutos en inferioridad por la expulsión de Pablo Alfaro, hizo valer su disciplina y su veteranía para puntuar. La impotencia del equipo alicantino se hizo cada vez más patente, pero esto no fue aprovechado por el Mérida, ya que sus delanteros, Sinval y Sabas, se encontraron siempre demasiados solos.

El 'cuco' Ziganda la armó

OSASUNA	1
LEGANÉS	0

EFE / PAMPLONA

• **Osasuna**
López Vallejo; Cruchaga (Mateo, m.58), Aitor, Iban; Orbaiz, Palacios; Yanguas (Eduardo, m.81), Alfredo, Markovic; Trzeciak (Morales, m.75) y Ziganda.

• **Leganés**
Unanua; Oscar, Pedro, Macanás, Julián Ronda; Mario Jorge, Josemari, Luis Martínez, Trigueros; Pablo Zuluaga y James (Luis Codina, m.74).

• **ÁRBITRO**
López de la Fuente, del Comité Gallego. Amonestó a Iban, de Osasuna, y a Luis Martínez y Josemari, del Leganés.

• **GOL**
0-1, m.19: Ziganda.

• **INCIDENCIAS**
El Sadar ante más de 10.000 espectadores.

Un espléndido gol del Cuco Ziganda marcó la diferencia del encuentro entre Osasuna y Leganés, que depuró un juego poco brillante y de escaso ritmo, puesto que ambos conjuntos enfriaron el choque cuando lo necesitaron, dependiendo del resultado, con numerosas faltas. En el primer período se impuso la iniciativa del conjunto de Enrique Martín, mientras que el Leganés fue el dueño de la segunda parte, si bien no llegó a inquietar a López Vallejo. El Cuco hizo la jugada de la tarde consiguiendo un gol que pobló la grada de pañuelos. Joaquín Macanás erró en su intento de ceder el balón a Unanua (min.19) y Ziganda, viendo al portero de Leganés adelantado, marcó de vaselina.

FÓRMULA UNO

Hakkinen cantó de alegría

El finlandés se proclama campeón del Mundo • Schumacher, que tenía la 'pole', salió el último al pararse el motor del Ferrari antes de ponerse el semáforo en verde

El finlandés Mika Hakkinen comenzó a ganar su primer campeonato del Mundo cuando el motor del Ferrari de Schumacher se paró segundos antes de encenderse el semáforo verde y llevó al almenán, que había logrado la 'pole', a salir en la última posición.

EFE / SUZUKA

El finlandés Mika Hakkinen (McLaren/Mercedes) lloró ayer de alegría en el podio tras lograr la victoria en el Gran Premio de Jerez y proclamarse campeón del mundo de Fórmula uno, mientras que el alemán Michael Schumacher (Ferrari) lo ha hecho por la amargura de una carrera que ha empezado mal y ha terminado peor. A Mika Hakkinen, en su segundo año de competición, le bastaba con terminar por detrás de Michael Schumacher, si el alemán era primero o segundo, para proclamarse campeón del mundo y sin embargo ha logrado el título ganando la carrera que ha dominado de la primera a la última vuelta.

Michael Schumacher tenía ayer ante sí una misión casi imposible, que se complicó aun más cuando instantes antes de darse la salida se le paró el motor de su Ferrari y del primer puesto de la formación de salida pasó al último, junto con el italiano Jarno Trulli (Prost/Peugeot), que había protagonizado un incidente similar en un primer intento de dar la salida. La tercera fue la buena y Mika Hakkinen tomó el mando de las operaciones por delante del irlandés Eddie Irvine (Ferrari), mientras que Michael Schumacher partía como un misil y al finalizar la primera vuelta ya había ganado nueve puestos.

En la vuelta vigesimosegunda, de las 51 que se debían completar, el alemán ya era tercero tras Mika Hakkinen y su compañero de equipo Eddie Irvine, con lo que la posibilidad de lograr su tercer título mundial volvía a tomar cuerpo, en caso de que el líder tuviera problemas. El accidente que iban a protagonizar el japonés Toranosuke Takagi (Tyrrell/Ford) y el argentino Esteban Tuero (Minardi/Ford) en la variante que precede a la línea de meta, cuando el segundo se pasó de frenada y embistió por detrás al piloto local, iba a ser crucial para la adjudicación del título.

Reventon

Michael Schumacher no podía evitar rodar por encima de los restos del los coches esparcidos por la pista y poco después, en plena recta de meta, reventaba el neumático trasero derecho, que provocaba el abandono del piloto alemán y por tanto la consagración de Mika Hakkinen como campeón del mundo. El finlandés se detenía al siguiente giro a repostar y cambiar neumáticos por segunda y última vez y recibir ya

el mundial



La cara de Hakkinen

Después de la retirada de Schumacher entra en 'boxes' a cambiar neumáticos y repostar. Sin presión, y después de recibir las primeras felicitaciones de su equipo, inicia la remontada hacia el triunfo final.

La cruz de Schumacher

Sale el último al pararse el motor de su Ferrari. En la vuelta 21 ya era tercero por detrás de Hakkinen. El alemán pasa por encima de los restos de un accidente y pocos segundos después revienta un neumático.



Campeones

Palmarés de las últimas décadas

1971 Jackie Stewart	Tyrrell
1972 E. Fittipaldi	Lotus
1973 Jackie Stewart	Tyrrell
1974 E. Fittipaldi	McLaren
1975 Niki Lauda	Ferrari
1976 James Hunt	McLaren
1977 Niki Lauda	Ferrari
1978 Mario Andretti	Lotus
1979 Jody Scheckter	Ferrari
1980 Alan Jones	Williams
1981 Nelson Piquet	Brabham
1982 Keke Rosberg	Williams
1983 Nelson Piquet	Brabham
1984 Niki Lauda	McLaren
1985 Alain Prost	McLaren
1986 Alain Prost	McLaren
1987 Nelson Piquet	Williams
1988 Ayrton Senna	McLaren
1989 Alain Prost	McLaren
1990 Ayrton Senna	McLaren
1991 Ayrton Senna	McLaren
1992 Nigel Mansell	Williams
1993 Alain Prost	Williams
1994 M. Schumacher	Benetton
1995 M. Schumacher	Benetton
1996 Damon Hill	Williams
1997 J. Villeneuve	Williams
1998 Mika Hakkinen	McLaren

Mika Hakkinen

- **Nacimiento:** 28 septiembre 1968. Helsinki (Finlandia) 1,79; Peso, 70 kg.
- **Residencia:** Monte-Carlo
- **Inicio:** comenzó a los 6 años en Kart. Primer coche de carreras: Formula Ford 1600. Primer título: Campeón finlandés de Kart en 1981
- **Carrera deportiva:** 1974 a 1986: Kart, cinco veces campeón de Finlandia. 1987: Campeón Fórmula Ford 1600 sueco y nórdico. 1988: Campeón de Europa Opel-Lotus 1989: 7º en el campeonato británico de Fórmula 3 1990: Campeón británico de Fórmula 3
- **Formula Uno:** 1991: Lotus, 15º. 1992: Lotus-Ford, 7º. 1993: McLaren 15º. 1994: McLaren, 4º. 1995: McLaren, 7º. 1996: McLaren, 5º. 1997: McLaren, 1ª victoria en un G.P. 1998: Campeón del Mundo.
- **Cifras:** Grandes Premios: 112. 'Poles': 10. Vueltas rápidas en carrera: 7. Victorias: 9. Puntos acumulados en el mundial: 218

Clasificaciones

Campeonato del Mundo

1. Mika Hakkinen	100 puntos
2. Michael Schumacher	86
3. David Coulthard	56
4. Eddie Irvine	47
5. Jacques Villeneuve	21
6. Damon Hill	20
7. Giancarlo Fisichella	17
8. Heinz H. Frentzen	17
9. Alexander Wurz	17
10. Ralf Schumacher	14
11. Jean Alesi	9
12. Rubens Barrichello	4
13. Mika Salo	3
14. Pedro Pablo Diniz	3
15. Johnny Herbert	1
16. Jan Magnussen	1
17. Jarno Trulli	1

Mundial de constructores

1. McLaren Mercedes	156 puntos
2. Ferrari	133
3. Williams Mecachrome	38
4. Jordan Mugen-Honda	35
5. Benetton Playlife	33
6. Sauber Petronas	10
7. Arrows	6
8. Stewart-Ford	5

las primeras felicitaciones de sus mecánicos antes de concluir la prueba, mientras la decepción asolaba el box de Ferrari, mientras su presidente, Luca Cordero de Montezemolo, abrazaba a los mecánicos de Schumacher para agradecerles el trabajo realizado durante toda la temporada y el haber luchado por el título hasta el último instante. Mika Hakkinen cruzaba la línea de meta por delante de Irvine y el británico David Coulthard completaba el éxito y el título de McLaren-Mercedes, con su tercer puesto, mientras que Michael Schumacher dirigía sus pasos al parque cerrado para felicitar, sin mucho entusiasmo al nuevo campeón del mundo y asegurando que "la vida sigue y no tengo otro remedio que mirar al futuro.

A partir de ahora ya hay que pensar en la próxima temporada. Hakkinen concluía el campeonato del mundo como lo había iniciado, con una victoria, después de haber permanecido al frente de la clasificación durante toda la temporada, quizá su único lamento haya sido el que Coulthard no se hubiera situado tras él en la carrera, para haberle cedido el triunfo en la prueba, como hizo el brasileño Ayrton Senna (McLaren/Honda) con el austriaco Gerhard Berger en este circuito cuando consiguió su tercer campeonato, y devolverle así lo que hizo el escocés en Australia.

Finalizada la carrera el finlandés no podía contener su emoción. "No sé cómo expresar lo que siento. Desde que llegué a la Fórmula Uno en

1991 ha sido una lucha continua y un esfuerzo común desde que entré en McLaren en 1993 para lograr ganar el campeonato. Hoy lo he conseguido, pero me ha llevado mucho tiempo. Cuando he visto que a Schumacher le relegaban al último puesto de la formación de salida he dado un suspiro de alivio y pensado que ya estaba hecho. Sin embargo, en el transcurso de la carrera he pensado que podía ocurrirme cualquier cosa y él todavía podía conseguirlo. En el momento que Ron Dennis me informó por radio de que Schumacher había abandonado casi me pongo a cantar; entonces me ha pedido que me tranquilizara y que fuera un poco más deprisa, ya que el título estaba ganado y no tenía que mimar el coche".

Del coma del 94, a la gloria del 98

Mika Hakkinen ha conseguido en poco más de un año pasar de su primera victoria en un Gran Premio, cuando se impuso en la última prueba de la pasada temporada, el Gran Premio de Europa disputado en Jerez, a lograr su primer título mundial de campeón del mundo de Fórmula Uno. Hakkinen ha dado también su octavo título mundial de constructores a su escudería McLaren, al volante de un coche impulsado con un motor Mercedes, que ha vuelto a equipar a un campeón del mundo 43 años después de que el argentino Juan Manuel Fangio lograra su tercer entorchado, también el finlandés ha dado al fabricante de neumáticos japonés Bridgestone su primer título, en su segundo año de competición. Después de lograr el campeonato británico de Fórmula 3 y vencer en el Gran premio de Macao de la misma fórmula en 1991, debutó al año siguiente en Fórmula Uno al volante de un Lotus, con el que consiguió 2 puntos y la decimoquinta posición en el mundial.

En 1993 pasó a McLaren, para la que corre en la actualidad, en la que tuvo como compañero a Ayrton Senna, para pasar a desempeñar las labores de primer piloto la siguiente temporada, tras la marcha del brasileño. Un gravísimo accidente sufrido durante los entrenamientos del Gran Premio de Australia, última prueba del campeonato de 1994, pudo haberle costado su carrera de piloto. Sin embargo tras permanecer tres días en estado de coma, se recuperó de sus lesiones y volvió a presentarse en la primera prueba de la siguiente temporada. El año pasado después de haber estado a punto de lograr la victoria en el Gran Premio de la Gran Bretaña, que una avería a dos vueltas del final, consiguió por fin su primera victoria en un Gran Premio en el Gran Premio de Europa disputado en Jerez. Esta temporada Hakkinen comenzó como había terminado la pasada, ganando consecutivamente en Australia y Brasil, sin embargo la ventaja acumulada al finalizar Mónaco, en el que también triunfó, de 22 puntos sobre Schumacher, quedó anulada al llegar a este Gran Premio de Luxemburgo, por la falta de fiabilidad de su coche y errores suyos en la conducción. Sin embargo las victorias en las dos últimas pruebas de esta temporada, Luxemburgo y Japón, le han dado el título.

ATLETISMO

Antón y Fiz se paran

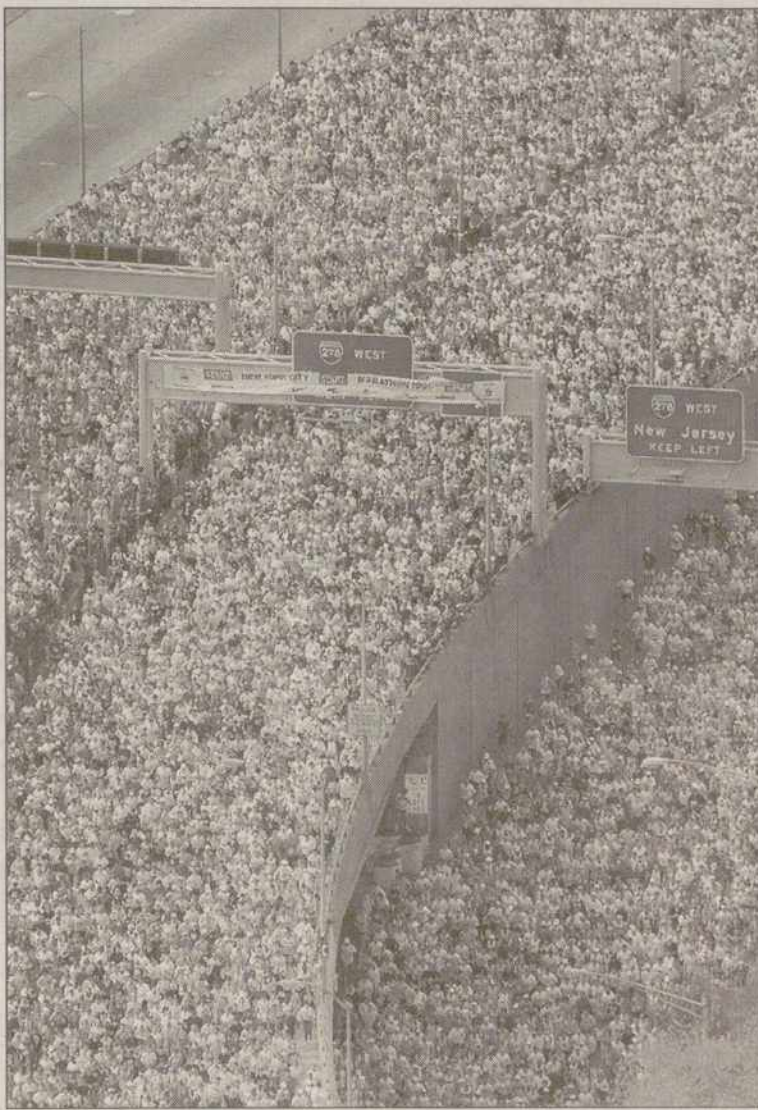
El soriano, campeón del Mundo, y el vasco, subcampeón, defraudan en los maratones de Nueva York y Amsterdam

Abel Antón, actual campeón del Mundo y Martín Fiz, subcampeón, no están en su mejor momento y ayer decepcionaron. Mientras el soriano se retiró en el maratón de Nueva York, el vasco hizo lo propio en la carrera de Amsterdam, en la que Alberto Juzdado fue tercero.

EFE / NUEVA YORK

El keniano John Kagwe consiguió ayer por segundo año consecutivo la victoria en el maratón de Nueva York con un tiempo de 2h08:45 al cabo de una carrera con 32.000 corredores inscritos en la que abandonaron el campeón mundial, el español Abel Antón, y el campeón olímpico, el sudafricano Josiah Thugwane. La italiana Franca Fiacconi, de 33 años, que había perseguido siete veces la victoria en el prestigioso maratón neoyorquino y la había visto muy de cerca en los dos últimos años -segunda en 1996, tercera en 1997-, terminó por alcanzarla hoy con un tiempo de 2h25:17, récord nacional italiano.

La figura esbelta y poderosa de John Kagwe irrumpió en cabeza de carrera a seis kilómetros del final, una vez que sus adversarios habían tanteado, con escasa fortuna, sus posibilidades, y seleccionó al trío que estaba llamado a subir al podio. Kagwe dejó atrás al mexicano Germán Silva y al brasileño Vanderlei Lima, que fugazmente habían comandado el grupo delantero de 9, y también al resto de los integrantes de la avanzadilla, excepto a Chebet y al tanzano Zebedayo Bayo, antes de sentenciar la carrera en el último kilómetro. Antes, Kagwe tuvo que resistir el ataque repentino de su compatriota Chebet -segundo el año pasado- que jugó su baza en el penúltimo kilómetro. Quedó retrasado Bayo, pero Kagwe salió tras él y, a su vez, atacó a continuación para presentarse en la meta con tres



El maratón de Nueva York reunió a 32.000 participantes / EFE

segundos de ventaja sobre su adversario. Sólo una vez el desenlace fue más ajustado en la carrera neoyorquina: cuando el mexicano Germán Silva batió por sólo dos segundos a su compatriota Benjamín Paredes en 1994 después de haberse equivocado de recorrido en el tramo final. La presencia del campeón mundial, Abel Antón, y del campeón olímpico, el sudafricano Josiah Thugwane, resultó decepcionante. El primero, corto de prepa-

ración debido a una lesión de espalda que perturbó su entrenamiento invernal, optó por el abandono en el kilómetro 30, y el segundo, después de estar con los favoritos durante muchos kilómetros, tomó la misma decisión que el español. Antón perdió contacto con el grupo de cabeza ya en el kilómetro 26. Minutos después, cuando observó que no tenía la menor opción de conseguir un resultado acorde con su categoría, se retiró de la carrera.

Juzdado, tercero en Amsterdam

El keniano Sammy Korir se adjudicó ayer por segundo año consecutivo el maratón de Amsterdam al completar los 42,195 kilómetros en un tiempo de 2:08.13 horas, 33 segundos menos que su compatriota Simon Bor, segundo, y casi dos minutos que el español Alberto Juzdado. Korir dio un violento tirón al paso por el parque Vondel, a tres kilómetros del final, y se deshizo definitivamente de la compañía de Bor,

con quien había circulado en paralelo durante varios kilómetros tras dispersar un grupo en el que se encontraba el español Martín Fiz, subcampeón mundial, quien se vio obligado a abandonar. Bor terminó segundo en 2:08.46 y mejoró en casi cinco minutos su mejor marca personal en esta prueba, mientras que Juzdado quedó lejos del registro que el 8 de febrero pasado le dio la victoria en el maratón de Tokio

(2:08:01). Korir corrió al nivel de su mejor marca (2:08:02), lo cual le permitió mejorar el récord de la prueba que él mismo estableció con su victoria el año pasado. En la carrera femenina la irlandesa Catherine McKiernan sorprendió a la representación africana y portuguesa y se hizo con el triunfo sin apenas oposición. McKiernan fijó el cronómetro en 2:22.23, un minuto y 21 segundos menos que su anterior mejor marca.

Las condiciones meteorológicas bajo las cuales se desarrolló la carrera fueron mejores de lo que temían los organizadores después de varios días de lluvia, pero no lo bastante buenas para la consecución de grandes marcas. Los corredores disfrutaron de un tiempo seco para tomar la salida. Sin embargo, durante la carrera volvió a aparecer en la ciudad holandesa la lluvia y el viento, que molestaron durante toda la carrera a los atletas.

BREVES

■ GOLF

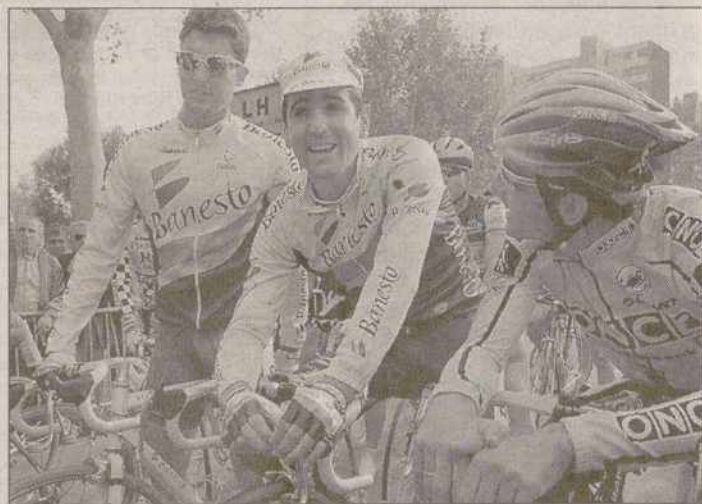
Montgomerie, sexta Orden de Mérito

El norirlandés Darren Clarke, que igualó el record del campo con 63 golpes, nueve bajo par, en la cuarta y última jornada de torneo, ganó la undécima edición del Volvo Masters, que terminó ayer en el campo jerezano de Montecastillo, mientras que el escocés Colin Montgomerie, que fue tercero, ganó su sexta Orden de Mérito Europea consecutiva. El norirlandés Darren Clarke fue segundo y el inglés Lee Westwood, tercero, mientras que el mejor español en ganancias fue Miguel Ángel Jiménez, en la cuarta posición, con más de 121 millones de pesetas. El malagueño y José María Olazábal, séptimo con algo más de 105 millones, son los únicos españoles clasificados entre los diez primeros de la Orden de Mérito final.

■ HOCKEY HIERBA

España empata con Pakistán

La selección española de hockey hierba, actual subcampeona del mundo, sumó su primer punto en el XX Trofeo de Campeones al empatar con Pakistán, el equipo anfitrión, a dos goles. Toni Forrellat, seleccionador español, pudo contar con todos sus hombres tras superar éstos los problemas de fiebres y diarreas. Aunque Usoz y Fábregas no estaban al ciento por ciento formaron parte del equipo inicial. Pese al dominio de España se llegó al descanso con empate a cero. En el segunda parte Pakistán se adelantó en dos ocasiones, pero el buen trabajo del equipo de Forrellat dio sus frutos con sendas igualadas tras los tantos de Pep Sánchez (m.55) y Juan Escarré (m.68). España perdió por 3-2 en ante Holanda en la primera jornada.



■ CICLISMO

Olano y Jiménez se 'picaron'

El guipuzcoano Abraham Olano, campeón del mundo contrarreloj, logró ayer su última victoria con los colores del equipo Banesto al ganar la vigésima tercera edición del Crèterium Ciutat de L'Hospitalet merced a su gran final en el que superó al hasta ahora compañero de equipo José María Jiménez, que fue segundo. En la prueba reina del criterium, la de fondo, disputada a cuarenta vueltas sobre un rápido circuito urbano de 900 metros, con puntuación cada cinco vueltas. El duelo entre Olano y Jiménez fue memorable, y el pulso establecido entre ambos se decantó a favor del último en un cerrado y emocionante final.

■ BOXEO

El 'Príncipe' sigue invicto

El británico Naseem Hamed, más conocido como *Príncipe*, logró ayer su objetivo de mantenerse invicto como campeón del peso pluma, versión Organización Mundial de Boxeo (OMB), al vencer por decisión unánime al irlandés Wayne McCullough en pelea pactada a 12 asaltos. Hamed, de 24 años, llegó a los 31 triunfos como profesional con 28 conseguidos antes del límite, incluidos los últimos 18, pero no cumplió con su pronóstico de terminar la pelea por la vía rápida. El yemení nacionalizado inglés tampoco aportó sobre el cuadrilátero del Convention Hall de Atlantic City calidad ni brillantez de un boxeador que se autodenomina una superestrella y que tenía 5-1 a su favor en las apuestas.

BALONCESTO

El Fórum hace saltar la alarma en el Ramiro

ESTUDIANTES	72
FÓRUM	74

• **Estudiantes**
Azofra (3), Thompson (12), Jiménez (3), Vandiver (19), Alfonso Reyes (15) -cinco inicial-, Martínez (10), Bárcenas (3), De Miguel (7) y Robles (-).
• **Fórum Valladolid**
Forum Valladolid (32+42): Marco (8), Nickerson (12), Caldwell (12), Miguel Angel Reyes (3), O'Bannon (16) -cinco inicial-, García (-), Pérez (11), Carreras (3), Llorente (6) y Llorens (3).
• **ÁRBITROS**
Llamazares, Guillén y Sánchez Romero. Sin eliminados.

JORGE MUÑOZ / MADRID

El Fórum, en los escasos tres minutos de baloncesto que hubo ayer sobre la pista del Palacio de los Deportes, arrancó un triunfo de consecuencias imprevisibles para el Estudiantes en plena toma de posiciones para la Copa. Los colegiales sufrieron la tercera derrota consecutiva -quinta en los últimos siete encuentros- y su espiral de desastres parece no tener fin.

El equipo del Ramiro de Maeztu dio un nuevo paso atrás a seis partidos del final de la primera vuelta, en la que se deciden los participantes de la Copa, y con el Fuenlabrada y el Real Madrid como inmediatos rivales. Para los estudiantes, sin embargo, lo peor no fue la derrota, sino el mal juego, del que tampoco se libró el Fórum, que en los últimos 2:32 minutos levantó la mayor desventaja en contra de todo el partido (66-59). Dos tiros libres de Gonzalo Martínez subieron al marcador la última ventaja local (72-70), pero una cesta de Ed O'Bannon y la decisiva de Raúl Pérez, a dos segundos de la conclusión, hicieron saltar por los aires al Estudiantes.

Liga ACB

Joventut	79 • 87	Tau
C. Cantabria	87 • 93	Cáceres
Unicaja	80 • 64	Murcia
Granada	79 • 78	TDK
Estudiantes	72 • 74	Fórum
León	72 • 82	Real Madrid
C.S. Fernando	87 • 75	Fuenlabrada
Gran Canaria	72 • 62	Girona
Pamesa	89 • 76	Barcelona

clasificación	J	G	P
1º Real Madrid	11	10	1
2º C.S. Fernando	11	10	1
3º Barcelona	11	8	3
4º Pamesa	11	7	4
5º Fuenlabrada	11	7	4
6º Gran Canaria	11	6	5
7º Tau Vitoria	11	6	5
8º Estudiantes	11	6	5
9º TDK Manresa	11	5	6
10º Cáceres	11	5	6
11º León	11	5	6
12º Joventut	11	4	7
13º Girona	11	4	7
14º Fórum	11	4	7
15º Unicaja	11	4	7
16º Caja Cantabria	11	4	7
17º Covirán	11	3	8
18º Murcia	11	1	10

Herreros recupera el liderato

El alero, con 26 puntos, volvió a ser el máximo anotador del encuentro

LEÓN	72
REAL MADRID	82

• **León Caja España**
Chanca (-), Peñarroya (8), Fisher (19), Williams (16), Mackey (6) -cinco inicial-, Galilea (10), Marcaccini (6) y Martín Ferrer (7).
• **Real Madrid**
Lasa (5), Santos (13), Herreros (26), Struelens (16), Beard (12) -cinco inicial-, Angulo (10), Martín y Victoriano (-).
• **ÁRBITROS**
Alzuria, Amorós y Galerón. Excluyeron por personales a Struelens (m.40).

EFE / LEÓN

Alberto Herreros, que contra el Unicaja y el Caja Cantabria había aparcado los números grandilocuentes, volvió a firmar una cifra cercana a la treintena en León, donde consiguió veintiséis puntos, y el Real Madrid salió con el liderato a buen recaudo de León, una de las plazas ACB donde menos se ha prologado. A pesar del alero internacional y del habitual rendimiento de Eric Struelens y Tanoka Beard, los madridistas no vislumbraron claramente el triunfo hasta los últimos cuatro minutos y volvieron a desperdiciar una suculenta diferencia en uno de esos apagones que le han amenazado en los últimos partidos.

En el primer cuarto del choque, los blancos salieron como un ciclón. Su efectividad lanzadora y la agresividad defensiva desnudaron al León, pero con la misma facilidad que habían roto el partido dilapidaron quince puntos de ventaja (8-23). La salida a cancha de Fernando Martín Ferrer y Monte Marcaccini supuso una catarsis en los locales. Al Real Madrid se le fundieron los plomos y el León equilibró el marcador con un parcial de 20-5 (28-28). Los madrileños, en ocho minutos, sólo anotaron una cesta de Herreros y dos tiros libres de Beard. En el tiempo que restaba para el intervalo, una zona y la muñeca del alero español, quien transformó once tantos en la primera mitad, de-



Herreros y Struelens presionan al leonés Harper Williams / EFE

volvieron la delantera al líder de la ACB, que abandonó la pista con una pequeña diferencia a su favor (30-33). Herreros continuó siendo la referencia visitante al principio de la segunda mitad. Las obligadas rotaciones de Edu Torres para preservar a su tripleta extranjera de las faltas personales y el cansancio cedieron la iniciativa al juego interior blanco, que fraguó una nueva escapada (47-57). El Real Madrid encontraba en la defensa otro motivo

para creer en la victoria. La primera falta personal de un jugador madridista tardó trece minutos en producirse, pero tres triples de Roy Fisher recortaron seriamente la renta visitante (de 51-63 a 64-68 m.36). El líder, sin embargo, mantuvo el control de los últimos minutos perfectamente y no concedió la más mínima opción a los leoneses, que abandonaron el encuentro en medio de protestas por la actuación arbitral.

El Tau saca los colores al Joventut

JUVENTUT	79
TAU CERÁMICA	87

• **Bruguer Joventut**
Corrales (11), Madkins (8), Swinson (16), Middleton (22), Andreu (2) -equipo inicial-, Grimau (-), Murcia (-), Biota (4), López (-) y García (16).
• **Tau Cerámica**
Bennett (23), Espil (16), Angulo (12), Bonner (11), Garbajosa (13) -equipo inicial-, Millera (2), Winters (10) y Ortún (-).
• **ÁRBITROS**
Ramos, Redondo y Murgui. Sin eliminados.

EFE / BADALONA

El Tau Cerámica puso en evidencia todo los problemas del Bruguer Joventut al que derrotó de forma clara por 79-87 en un partido en que

los vitorianos borraron de la pista a su rival en el segundo tiempo. El equipo de Julbe, que fue despedido con una severa bronca, complica mucho su clasificación para la disputa de la Copa del Rey. Las enormes carestías de los badaloneses en el lanzamiento exterior y un mal inicio del segundo tiempo no fueron desaprovechadas por los vitorianos, que no pudieron contar con Beric.

El Joventut tuvo un gran inicio de partido de la mano de un acertado Aaron Swinson. Los de Badalona se colocaron once puntos arriba (20-9 minuto 10) ante un rival totalmente desorientado. Sergio Scariolo dispuso una zona 2-3 y ahí empezó el naufragio del Joventut. Sin tiro exterior y con Middleton como único hombre acertado, los badaloneses vieron como su rival les re-

corrió las diferencias hasta situarse a dos puntos (32-30 minuto 20). El inicio del segundo tiempo fue decisivo en el desarrollo final del encuentro. Alfred Julbe tuvo que sentar a Iván Corrales después de que el base cometiera su tercera y cuarta falta consecutiva cuando no habían pasado 18 segundos de juego. Bonner consiguió parar a Swinson y ante el desconcierto general de los locales, el Tau logró un parcial de 2-18 que lo dejó todo visto para sentencia (36-48 minuto 26) ante el poco poder de reacción del Bruguer Joventut. La participación de Dani García supuso una tímida reacción del Bruguer Joventut, que se colocó a cinco puntos (63-68), pero los vitorianos no se descentraron y recuperaron la ventaja para sentenciar el partido.

BALONMANO

El Barcelona también ganó la Supercopa de Europa

BARCELONA	28
BADEL ZAGREB	22

• **Barcelona**
Barrufet; Ortega (7), O'Callaghan (1), Chitckpkin (1), Urdangarin (-), Masip (2), Guijosa (3) -equipo inicial-, Lozano (1), Cavar (9,6p), Garralda (4) y Soler.
• **Badel Zagreb**
Losert; Voica (1), Baltic (1), Jovic (1), Zrnic (4), Tomljanovic (2), Saracevic (11, 1p) -equipo inicial-, Pusnik (p.s.), Kos (1), Paljar (-), Udovicic (-), Maglajlija (1).
• **ÁRBITROS**
Oje y Hogsnes (NOR). Excluyeron, por el Barcelona, a O'Callaghan (min.29) Chitckpkin (min. 29) y Cavar (min.38) y a Maglajlija (min.7), Jovic (min.12), Saracevic (min.13), Zrnic (min.13), Paljar (min.15) y descalificaron a Udovicic (min.55), por el Badel Zagreb.

EFE / BARCELONA

El Barcelona logró ayer su tercer título consecutivo de la Supercopa de Europa al vencer en la final al Badel Zagreb, por 28-22, tras de un encuentro extraordinario, especialmente en la segunda mitad, de los hombres de Valero Rivera que brindaron el título, el quinquagésimo de su carrera, a su entrenador.

El Badel salió muy fuerte en ataque y por medio del lateral zurdo Saracevic, demolidor desde los ocho metros, cobró ventaja inicial (0-2, m.2) pero el Barcelona reaccionó de manera fulminante al contraataque para conseguir la que sería su máxima ventaja de este período (7-4, m.18). Ortega y Guijosa rompieron varias veces la defensa 5-1 del equipo croata, que en ataque chocaba con la muralla de David Barrufet, que paró hasta doce lanzamientos. El juego entró en fases de mucha dureza pero la velocidad de los azulgranas no dio respiro a sus rivales que se mantenían gracias a la buena actuación del meta Losert, impidiendo que la ventaja local se ampliase al descanso al que se llegó con 11-9. En el comienzo de la segunda mitad el pivote croata Maglajlija redujo la ventaja azulgrana al mínimo (12-11, min.32) y Valero Rivera realizó una variación táctica con Cavar, al que situó en el lateral izquierdo del ataque con Guijosa y Ortega en los extremos. La cobertura croata se desconcertó con la variación táctica y volvió a ver ampliada la diferencia en el marcador (14-11, min.41). La máxima ventaja local llegó por medio de Ortega, con una internada espectacular por la derecha, que estableció un contundente 22-14 a doce minutos para el término del partido, que finalmente concluyó con 28-22.

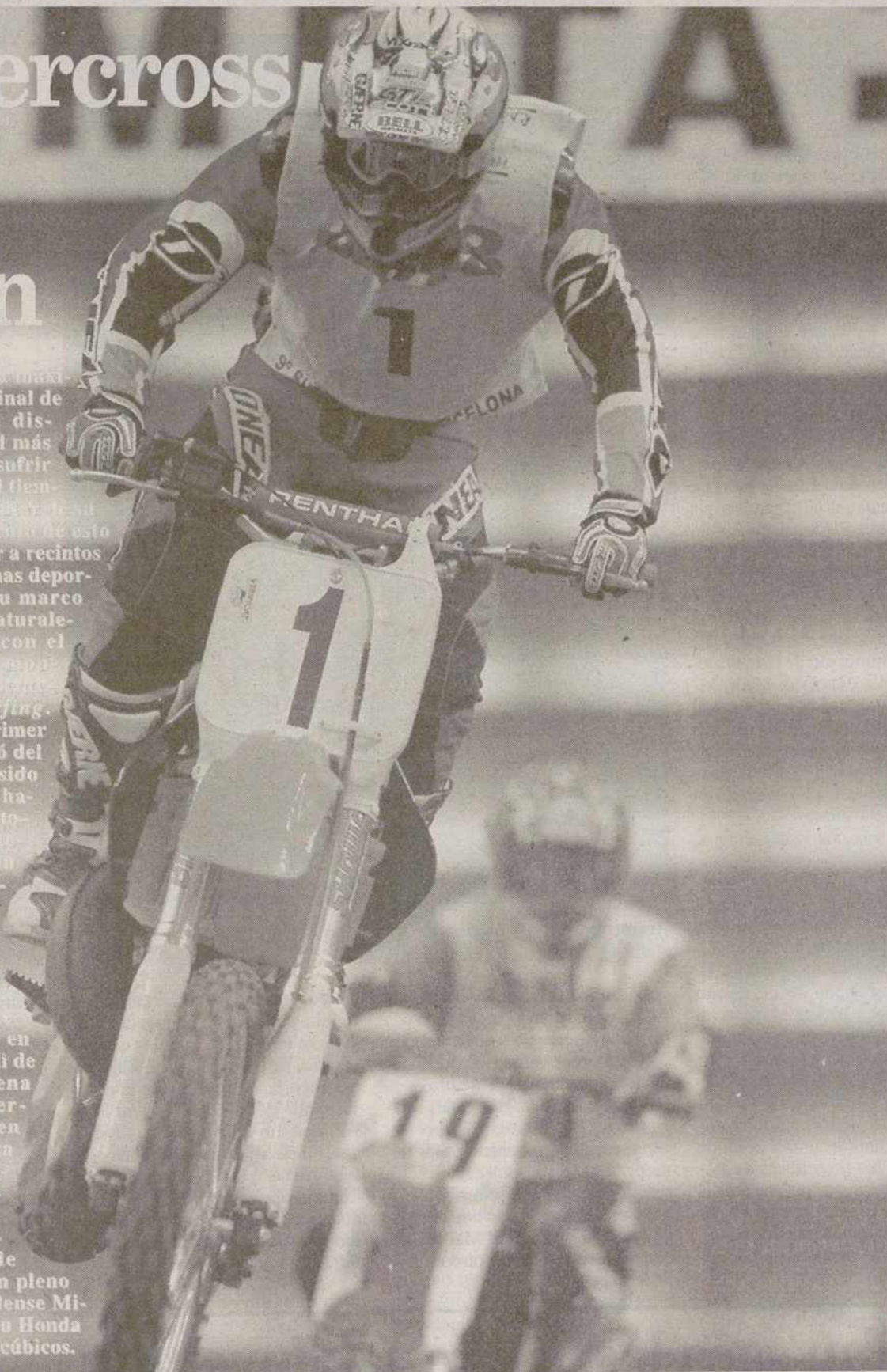
El capitán azulgrana Enric Masip recibió el título al mejor jugador del torneo, en el que el Caja Cantabria de Santander logró la tercera plaza al vencer al Skoyde sueco por 26-24.

LA GRADA

ZOOM

Supercross
de
salón

La comodidad es la máxima que preside el final de siglo. Nadie está dispuesto a realizar el más mínimo esfuerzo o sufrir las inclemencias del tiempo para poder disfrutar de su actividad favorita. Por eso es el hecho de llevar a recintos bajo techo disciplinas deportivas que tienen su marco natural en plena naturaleza, como ocurre con el motociclismo, el más reciente o, más precisamente, el windsurfing. Posiblemente, el primer deporte que emigró del campo al salón ha sido el trial -prueba de habilidad sobre la moto- y detrás fue el supercross. Bastaba con diseñar un recorrido artificial lleno de accidentes artificiales sobre los que los pilotos exhibían sus habilidades. En la tarde de ayer se disputó en el Palau Saint Jordi de Barcelona la novena edición del Supercross Sólo Moto, en el que se dieron cita algunos de los mejores pilotos de supercross del panorama internacional. En la foto de Lluís Gené se ve en pleno salto al estadounidense Mike Larocco, sobre su Honda de 250 centímetros cúbicos.



M. Schumacher

PILOTO F-1



"El campeonato no lo hemos perdido hoy en Suzuka"

Pedro Cortés

PTE. DEL VALENCIA

"Que ganemos dos partidos, no significa que seamos imparables"

Otero

JUGADOR DEL BETIS

"Había que empezar a ganar, pero ahora hay que seguir"

Juninho

JUGADOR DEL 'ATLÉTICO'

"Tenemos que pensar que tenemos que salir a ganar"

Davor Suker

FUTBOLISTA



"España va bien, el Real Madrid va bien"

LA SEMANA QUE VIENE

LUNES

- **CICLISMO:** Continúan Seis Días de Dortmund (hasta 3).
- **HOCKEY HIEBA:** En Pakistán continúa Trofeo de Campeones (hasta el 8).
- **POLIDEPORTIVO:** En Zakopane (POL), visita de la comisión de evaluación del COI -Juegos Olímpicos 2006- (hasta el 4).
- **TENIS:** En París y Bogotá, circuito masculino (hasta el 8). En Leipzig (ALE), circuito femenino (hasta 8).

MARTES

- **BALONCESTO:** Copa Saporta (6a. jornada), ASK Brocéni (LET)-PAMESA VALENCIA; Apol Nicosia (CYP)-JOVENTUT. Copa Korac (4a. jornada), Sunair Ostende (BEL)-UNICAJA.

- **FUTBOL:** Copa de la UEFA (1/16 de final. Vuelta), VALENCIA-Liverpool (ING), REAL SOCIEDAD-Dinamo Moscú (RUS), REAL BETIS-Willem (HOL), Aston Vila (ING)-CELTA y ATLETICO DE MADRID-CSKA Sofia (BUL).
- **VOLEIBOL:** En Japón, Campeonato del Mundo femenino (hasta el 12).

MIÉRCOLES

- **BALONCESTO:** Copa Korac (4a. jornada), Ostrava (CZE)-FORUM VALLADOLID, ADECCO ESTUDIANTES-Besancon (FRA) y PSG Racing (FRA)-BARCELONA.
- **FUTBOL:** Liga de Campeones (cuarta jornada), Juventus (Italia)-ATHLETIC CLUB DE BILBAO, Sturm Graz (Austria)-REAL MADRID y BARCELONA-Bayern Munich (Alemania).

JUEVES

- **AUTOMOVILISMO:** Rally de Australia -Campeonato del Mundo de Rallys- (hasta el día 8).
- **BALONCESTO:** Euroliga masculina (6a. jornada), Pau Orthez (FRA)-TAU CERAMICA, Efes Pilsen (TUR)-TDK MANRESA y REAL MADRID-Paok Salónica (GRE).
- **CICLISMO:** Presentación del Tour de Francia '99. Seis Días de Munich (hasta 10).
- **FUTBOL:** Recopa de Europa (1/8 de final. Vuelta), REAL MALLORCA-Genk (BEL), Partizán (YUG)-Lazio (ITA), Besiktas (TUR)-Valerenga (NOR), Varteks (CRO)-Heerenveen (HOL), Apollon Limassol (CYP)-Panionios (GRE), Maccabi Haifa (ISR)-Ried (AUT), Braga (POR)-Lokomotiv Moscú (RUS) y Chelsea (ING)-Copenhague (DIN).
- **GOLF:** Subaru Sarazen (hasta el 8).

VIERNES

- **FUTBOL:** En Ginebra (SUI), Sorteo tercera ronda de la Copa de la UEFA.

SÁBADO

- **BALONCESTO:** Campeonato Liga ACB -12a. jornada- (hasta el 8).
- **BALONMANO:** Liga de Campeones femenina (1a. jornada), Leipzig (ALE)-MILAR. Recopa masculina (1/8. Ida, hasta 8), PRO-SESA ADEMAR LEON-ASB Athinaikos (GRE), CAJA CANTABRIA-Goldmann Druck Tulln (AUT), Copa EHF masculina (1/8. Ida, hasta 8), TV Suhr (SUI)-BALONMANO VALLADOLID. Copa City masculina (1/8. Ida, hasta 8), CIUDAD REAL-RK Mladost Bogdanci (MKD).
- **FUTBOL SALA:** Campeonato Liga Divi-

- sión Honor (10a. jornada).
- **VOLEIBOL:** Superliga femenina (7a. jornada). Copa del Rey (5a. jornada).

DOMINGO

- **BALONMANO:** Liga de Campeones masculina (1a. jornada), SKA Minsk (BLR)-BARCELONA, edberslids (SUE)-PORTLAND SAN ANTONIO.
- **CICLISMO:** Gran Premio de Suiza de Ciclocross (Copa del Mundo).
- **FUTBOL:** Campeonato Liga de Primera División (9a. jornada) y Segunda, Segunda B y Tercera (11a. jornada).
- **MOTOCICLISMO:** En Barcelona (ESP), Campeonato de España de Velocidad de 125, 250 y Supersport.
- **RUGBY:** Campeonato Liga División Honor (2a. jornada).

gamos de ejemplo, a Bosnia a prestar ayuda a través de una ONG, pero no quieren saber nada de la defensa nacional. La militancia partidista tampoco parece ser del gusto de los jóvenes, que prefieren trabajar en ONG's. Es buscar otras vías de participación. ¿Los mayores, los responsables políticos lo entienden?

—En relación con el militarismo y las ONG's es clarísimo. Los jóvenes prefieren hacer cosas sin verse obligados. Antes, esa disyuntiva no existía, hace 30 años se hacía la mili porque no había opción. Por eso hay quien quiere ir, como ustedes dicen, a Bosnia, pero trabajando con una ONG y se niega a hacerlo si es a través del Ejército. Pero es que la obligatoriedad es lastre para algo tan esencial como la defensa. En cuanto a esa preferencia de las ONG en otras muchas cosas, se entiende, porque a raíz de la Segunda Guerra Mundial el peso del Estado ha sido excesivo, y ahora se pretende recuperar la dimensión humana.

—¿Es usted un hombre religioso?

—Creyente me encaja mejor que religioso.

Se le nota a Eduardo Serra el esfuerzo por ser exquisitamente respetuoso en sus manifestaciones. Se adivina en él al hombre culto, acostumbrado al trato con intelectuales, a la conversación sin fronteras, a la búsqueda del equilibrio, de la razón. Quizá por eso parezca en la actual coyuntura política, en el hoy y ahora, un *offside*, pero sin duda es una impresión engañosa dada su trayectoria política y profesional, en definitiva su biografía. Las apariencias engañan. Eduardo Serra, en su condición de ministro de Defensa, es el responsable político de nuestras Fuerzas Armadas. Por ello, no podía faltar una pregunta sobre el clima que se vive en los Ejércitos ante la tregua de ETA y las reivindicaciones nacionalistas.

—El Ejército, las Fuerzas Armadas, están para cumplir una función que les encomienda la Constitución bajo la dirección del Gobierno y, por tanto, dejan de tener pensamiento propio. Como en cualquier sector de la sociedad española, los ejércitos tienen preocupaciones, sin sabores, pero no tienen ninguna reacción diferente a la que se pueda observar en la sociedad española.

—¿No se ha quedado obsoleto ese artículo de la Constitución en el que se coloca a las Fuerzas Armadas Españolas como garantes de la unidad de la Patria?

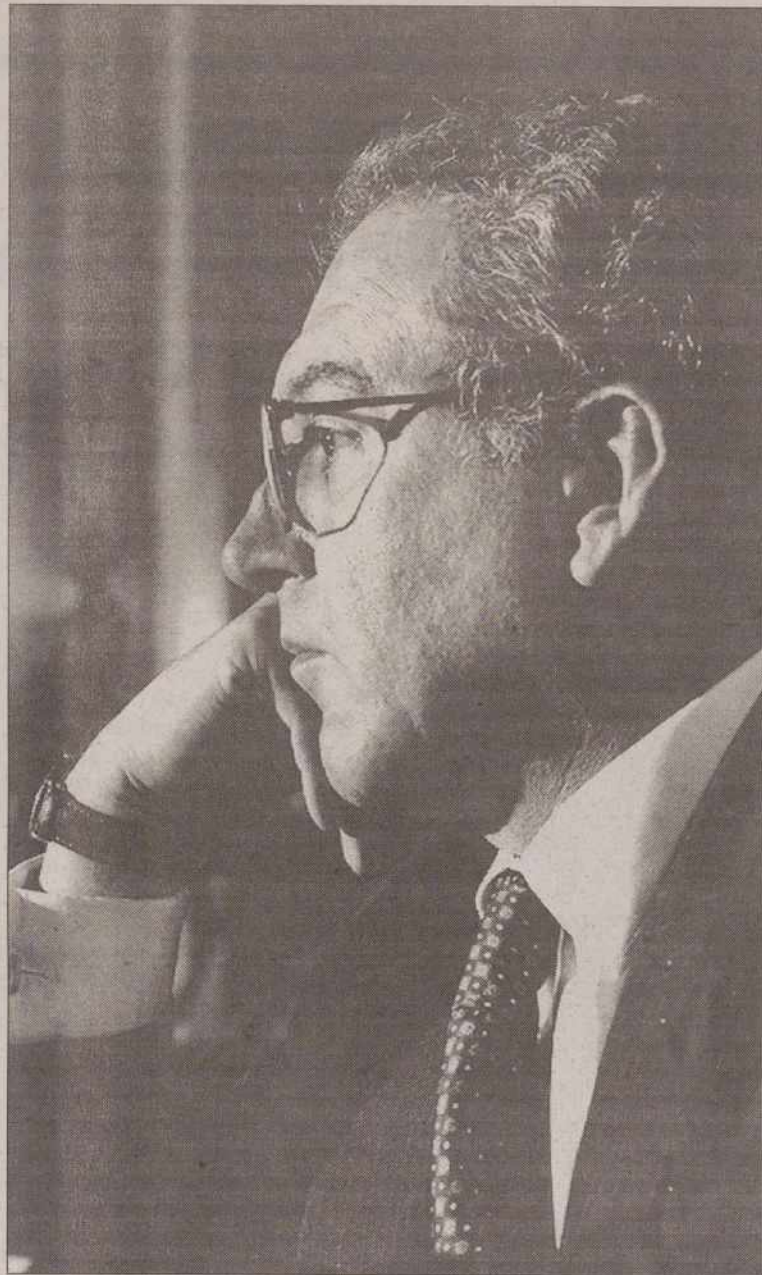
—La defensa del orden institucional compete básicamente al Legislativo y al Ejecutivo. Si hubiera un deseo violento de subvertir la Constitución, el Gobierno tiene, a través del mecanismo constitucional, la posibilidad de utilizar un instrumento, las FFAA, para garantizar, además de la independencia, la soberanía y la integridad territorial.

—Luego, defiende la permanencia de ese artículo...

—Ha habido una interpretación torcida de la Constitución cuando se dice que la Constitución descansa a esos efectos sobre la vigilancia de las Fuerzas Armadas. La Constitución española descansa en los votos y en el consenso de millones de españoles. Para cambiar la Constitución harán falta los votos y las propias mayorías que la Constitución exige.

—¿Es partidario de la reforma de la Carta Magna?

—Yo creo que hoy la Constitución goza de buenísima salud y no es aconsejable para nada la modifi-



Eduardo Serra es culto y amante de la conversación / EUROPA PRESS

cación. En todo caso, esa reforma puede venir por las vías que establece ella misma. Las Fuerzas Armadas están para defender el orden constitucional cuando y en la forma que lo estime el Gobierno.

—Ni con la supresión del Servicio Militar obligatorio es necesaria esa reforma...

—No, en absoluto. Lo que vamos a hacer es la suspensión de una obligación. Creo que por el mecanismo que hemos previsto de que no se suprime, sino que se suspende, la obligación del Servicio Militar no hace falta reformar la Constitución.

—El Ejército Profesional ¿va a estar bien pagado?

—A la tropa se le va a dar el salario mínimo interprofesional y otros estímulos para que haya gente que

quiera incorporarse a las Fuerzas Armadas, como la posibilidad de integrarse luego en determinados cuerpos de la Administración. Hasta ahora tenemos cuatro solicitantes por plaza en las convocatorias que se han hecho.

—Los jefes de los tres Ejércitos se han quejado en el Parlamento de la escasez de recursos económicos en las Fuerzas Armadas...

—Se puede entender que nadie se sienta de acuerdo con su presupuesto porque lo estime insuficiente, sobre todo en un país como España, donde las Fuerzas Armadas han sufrido un proceso largo de descapitalización y donde todavía estamos en niveles de presupuesto de Defensa sobre PIB quizá escaso. Pero de ahí a quejarse va un abismo y

si alguien lo ha hecho ha ignorado cuál es el signo de los tiempos.

—¿Por qué?

—Además de pararse la caída en los presupuestos de los Ejércitos se ha empezado a incrementar. El Gobierno está utilizando todos los resortes, que sirven de modelos para países extranjeros, para poder atender las necesidades de las Fuerzas Armadas sin perjudicar el equilibrio del sector público ni agrandar el déficit público.

—El Ejército profesional va a costar más dinero a los españoles...

—Hemos hecho cálculos muy concienzudos. Nosotros gastamos actualmente 900.000 millones de pesetas y tenemos que llegar a 1 billón 250.000 millones de pesetas, lo que supondría pasar del 1,07 del PIB al 1,33 en pesetas del 98. Para hacer más suave esa transición de cinco años es buscar otras fuentes de ingresos extraordinarias. Si en este periodo temporal los españoles tenemos más conciencia de nuestra propia valía, con gusto se pagarán para la Defensa cantidades inferiores a las de otros países aunque sean superiores a las que hoy dedicamos a la Defensa.

—Veinte años después de la Constitución, ¿los españoles estamos ya totalmente reconciliados con los Ejércitos?

—Con las Fuerzas Armadas sí. De hecho, las encuestas que estamos realizando dan un gran prestigio social, una gran predicamento a las Fuerzas Armadas. Sin embargo, creo que todavía existe gente que no entiende muy bien por qué hay que gastarse dinero en defenderse. Probablemente, ésa sea una de las consecuencias que traen largos periodos maravillosos de paz y la gente puede creer que eso se consigue sin esfuerzo.

—¿Es partidario de la intervención en Kosovo?

—He sido muy partidario de que se diera la orden de activación para que no hubiera que intervenir. Por desgracia hay mucha gente que sólo se deja convencer ante la amenaza de la fuerza. Es abominable pero es una realidad. Naciones Unidas lleva meses haciendo llamamientos en el cese de la realidad que está sucediendo en Kosovo. El caso que han hecho las autoridades serbias ha sido cero. Ahora, en el momento en que se amenaza con la fuerza, las autoridades serbias van a la negociación. Sólo en el momento que se ha sacado la pistola, se ha cargado y se ha puesto en la sien y con el dedo en el gatillo, sólo en ese momento se ha dicho lo siento.

Un personaje peculiar

Madrileño, en la cincuentena, casado y con un hijo, Eduardo Serra es un personaje peculiar. Nada que ver con el perfil medio de quienes hoy se dedican a la cosa pública en nuestro país. Puede que en política lo que le pierda sea esa dosis de espontaneidad chocante, por inhabitual, en alguien que tiene un currículum como el suyo. Pero Eduardo Serra, a la sazón ministro de De-

fensa, por más que mude las palabras, contiene el gesto y mantiene educadamente las distancias, no termina de saber escabullirse a la hora de dar respuestas. Abogado del Estado, profesor universitario, gestor y miembro de las más importantes empresas públicas y privadas de nuestro país, la suya es la biografía de un hombre perfectamente situado en el *establishment*, en

esas esferas de poder que se asoman a la opinión pública apenas levemente y siempre a través de las páginas salmón de la prensa. Éstas son algunas de sus preferencias en su vida privada. —¿Su libro favorito? —¿Sólo uno? ... Bueno pongan *El arte de amar*, de Erich Fromm. —¿Un paisaje? —El de Guadarrama. —¿Un pueblo que le haya impactado?

—Me gustan los pueblos de montaña, por ejemplo Berja. —¿Qué cuadro le impresiona? —*Las Lanzas*, sin dudarlo. —¿Tiene una canción favorita? —Desde luego, *Imagine*, de John Lennon. —¿Una gran actriz? —La española Mari Carrillo. —¿Una película para el recuerdo? —*Juegos Prohibidos*.

"Hay ovejas negras en toda organización"

—¿Para cuándo ministro, la nueva regulación del Cesid?

—No se va a hacer una regulación *ex novo*. Se piensa en una nueva norma legal que aclare los controles democráticos, gubernativos y parlamentarios, del Cesid y la plena cobertura legal a las actividades del Cesid. Pensaba enviar el texto al Consejo de Ministros a la vuelta del verano, pero las elecciones vascas y la tregua de ETA han aconsejado posponer esa decisión. Nos gustaría que el proyecto se aprobara en el momento político oportuno, quizá en diciembre o en enero.

—¿Han funcionado los servicios secretos en el anuncio de tregua por parte de ETA o el Gobierno ha estado desinformado?

—Todos los servicios de inteligencia occidentales han tenido importantísimos triunfos y también importantes fracasos. Los triunfos no suelen ser conocidos, pero los fracasos suelen ser espectacularmente conocidos. Que no hizo un favor a la eficacia del Cesid el desmantelamiento de la base operativa de Vitoria es evidente. Que no se tenía constancia de una concreta iniciativa de tregua por parte de ETA, también es verdad. Y que se barajaba esa posibilidad, también lo es.

—¿Puede confiar la sociedad de este país en que no habrá más Perotes en los servicios de información?

—Si yo contesto que no habrá más Perotes estoy dando un titular, pero no digo la verdad. Aquí, en la CIA o en el MI-6 el que diga que un cuerpo humano no va a tener una enfermedad o que un servicio de inteligencia no va a tener un delator, no sabe de lo que está hablando.

—¿Quién controla los Servicios de Inteligencia?

—Con todo el carácter tajante del que soy capaz tengo que decir que el Gobierno y nadie más que el Gobierno. Yo propuse al Gobierno que pusiera un general al frente, a quien he conocido hasta la saciedad durante diez años en la Fundación de Lucha contra la Droga, porque me parecía que tenía todas las condiciones, experiencia e información en Inteligencia. Y vuelvo a decir, en relación con el caso Perote, que mande quien mande, y en España manda el Gobierno, siempre puede salir una oveja negra en cualquier grupo. Jesucristo eligió 12 apóstoles y se equivocó en uno. —¿Para cuándo el proyecto sobre el Cesid? —Enero o marzo. Hay que ver como se desarrolla la tregua de ETA.

Irak no dará marcha atrás en su decisión de no cooperar con la ONU

La Casablanca no descarta una intervención militar para responder a la "grave amenaza"

SPC / BAGDAD/WASHINGTON

Irak rechazó ayer la resolución del Consejo de Seguridad de la ONU que condenó el sábado la decisión del mando iraquí de cesar las actividades de la Comisión Especial de la ONU (Unscm) encargada del desarme no convencional del país y de suspender el trato con esta Comisión.

En declaraciones que hizo ante los periodistas en Bagdad, el vicepresidente iraquí, Taha Yasín Ramadan, afirmó que "Irak rechaza la última resolución del Consejo de Seguridad de la ONU (...) y no se retractará de su posición".

Es la primera reacción oficial de Irak a la resolución adoptada la noche del sábado por unanimidad por el Consejo de Seguridad.

En respuesta a la reacción de EEUU a la decisión de Bagdad de suspender su trato con la Unscm, Ramadan reiteró que "la postura de Irak no cambiará, Irak no teme las amenazas de EEUU, porque ha estado amenazando con utilizar la fuerza contra Irak en los últimos ocho años".

El responsable iraquí manifestó en el discurso que pronunció al inaugurar ayer la Feria Internacional de Bagdad que "no habrá vigilancia, no habrá inspección, no habrá cooperación con la Comisión de espionaje estadounidense", en referencia a la Unscm.

Ramadan reiteró que la decisión del mando iraquí el sábado "no incluyó la expulsión de los inspectores de la Unscm de Irak, y autoriza el mantenimiento de las cámaras y detectores que instalaron en lugares iraquíes" que inspeccionaron o que fueron declarados por Bagdad.

Al otro lado del Atlántico, Estados Unidos considera un "desprecio" para la comunidad internacio-



Las mujeres tomaron la calle para manifestarse contra EEUU / EFE

nal la decisión iraquí de romper su colaboración con la Comisión Especial de la ONU para verificar el desarme no convencional iraquí y no descarta la opción militar para responder a la "seria amenaza" de Bagdad.

Es un "asunto serio", declaró el portavoz del Consejo de Seguridad Nacional de la Casa Blanca, David Leavy, quien precisó que "esta última acción (de Irak) demuestra su desprecio por la Comunidad Inter-

nacional y las Naciones Unidas".

Tras dos horas de reunión con la secretaria de Estado, Madeleine Albright, el consejero de Seguridad Nacional, Sandy Berger, el director de la CIA, George Tenet, y el jefe de gabinete de la Casa Blanca, John Podesta, el portavoz Leavy declaró que Irak está actuando en una posición de "claro desafío". "Estamos revisando todas las opciones con el presidente y todas las opciones permanecen sobre la mesa", añadió.

Los motivos de Saddam

La Comisión Especial de Naciones Unidas para el Desarme de Irak (Unscm) entregó el sábado al Consejo de Seguridad de la ONU una carta que detalla los cinco puntos incluidos en la decisión de Bagdad de suspender su cooperación. La carta fue entregada por el jefe adjunto de la Unscm, Charles Duelfer, al presidente en ejercicio del Consejo, el embajador británico Jeremy Greenstock. La organización iraquí de Vigilancia Nacional, interlocutor de la Unscm, comunicó "oralmente" a la entidad de la ONU la decisión adoptada por las máximas instancias iraquíes, presididas por el jefe del Estado, Saddam Husein, precisó Duelfer. La medida consta de cinco puntos: - "Suspender, detener o cesar todas las actividades de la Comisión Especial, incluyendo las de vigilancia; - los equipos de vigilancia de la Comisión tendrán prohibido llevar a cabo cualquier actividad; - los miembros de los equipos de vigilancia de la Comisión no serán instados a partir de Irak; - las cámaras de vigilancia y otros equipos de la Unscm permanecerán instalados y en funcionamiento, pero se desautorizará el acceso a los mismos; y por último, - la AIEA (Agencia Internacional para la Energía Atómica) podrá proseguir sus actividades de vigilancia, a condición de que sean independientes de la Comisión". Bagdad no está dispuesta a revocar la decisión adoptada.

BREVES

■ ULSTER

Adams lucha por lograr el desarme

El líder del Sinn Féin, brazo político de la banda terrorista IRA, Gerry Adams, afirmó ayer que no puede hacer más de lo que está haciendo para ayudar a que el grupo armado comience a entregar sus arsenales. Por su parte, un grupo lealista protestante disidente, opuesto al proceso de Paz, reivindicó ayer la muerte de un católico, asesinado el sábado en el norte de Belfast.

■ DERECHOS

Mandela respalda el informe

El presidente sudafricano, Nelson Mandela, respalda las conclusiones de la Comisión de la Verdad y la Reconciliación (CVR) de que el Congreso Nacional Africano (CNA, en el poder) violó los derechos humanos durante su lucha contra el apartheid. "El CNA luchaba en una guerra justa, pero en esa lucha cometió graves violaciones de los derechos humanos", dijo.

■ LEGISLATIVAS

El futuro de Bill Clinton, en las urnas

La alta o baja participación de los electores en los comicios legislativos y estatales de mañana en Estados Unidos será la clave para definir el margen de triunfo republicano o una sorpresa demócrata, según los analistas. Los comentaristas coinciden en que los republicanos posiblemente obtendrán algunos escaños adicionales en la Cámara de Representantes y el Senado.

Hamas amenaza con disparar a los policías de Arafat si siguen los arrestos

SPC / JERUSALEM

El brazo militar de la Resistencia Islámica (Hamas), los "Batallones de Azedín al Kasem", amenazaron ayer con disparar contra los policías de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), si siguiesen arrestando a activistas del movimiento. La amenaza fue dada a conocer por medio de un mensaje enviado por fax a la oficina de una agencia internacional de noticias en Jerusalén.

Los organismos de seguridad del Gobierno palestino han detenido desde el jueves pasado a unos 400 dirigentes y activistas de Hamas y de la Yihad islámica en la franja autónoma de Gaza, según fuentes

de esas organizaciones. Los arrestos comenzaron tras el ataque de un suicida islámico, supuesto militante de Hamas, contra objetivos israelíes en el sur de Gaza, entre ellos un autobús escolar que no fue afectado.

Fuentes de la ANP informaban del arresto de sólo cien dirigentes y activistas, entre ellos el fundador de Hamas, Ajmed Yasín, bajo arresto domiciliario.

Según un reciente acuerdo con Israel para reanudar las negociaciones de paz a cambio de la transferencia de un 13% de territorios ocupados de Cisjordania, Arafat se comprometió el pasado 23 de octubre a desarmar a los militantes de Hamas, entre otras obligaciones re-

lacionadas con la seguridad.

Mientras, el primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, convocó al Consejo de Ministros para mañana a fin de debatir el Memorando de Wye, el acuerdo que firmó con Arafat para impulsar las negociaciones de paz con los palestinos.

El debate en el dividido Gabinete Nacional se prolongará durante dos días, informaron ayer fuentes del Gobierno israelí, antes de someter el acuerdo firmado en EEUU a votación. También mañana el acuerdo de Wye -que despierta serias reservas entre los legisladores de la coalición presidida por Netanyahu- será sometido a votación en el Parlamento (Kneset).

Las FARC denuncian un complot para matar a Pastrana y sabotear el acuerdo de paz

EFE / BOGOTÁ

El máximo líder de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Manuel Marulanda Vélez, denunció que los altos mandos militares del país han creado "comandos especializados" para sabotear el proceso de paz con el Gobierno, y atentar contra él y el presidente, Andrés Pastrana.

La denuncia del septuagenario jefe rebelde figura en una carta abierta que remitió al alto comisionado de Paz, Víctor Ricardo, y que fue revelada ayer en Bogotá por la cadena Radionet.

Marulanda advierte, asimismo, de que no asegura su presencia en la apertura de los diálogos, que deberá producirse después del próximo día 7, cuando entra en vigor un repliegue de tropas en un vasto territorio de las selvas del sur colombiano. Según Marulanda, conocido como Tirofijo, la jerarquía castrense colombiana ha propagado la versión de que en el área del repliegue de tropas, unos 42.000 kilómetros cuadrados, han ingresado grupos paramilitares. "Tenemos conocimiento que los altos mandos militares han creado comandos especializados para sabotear la paz".

Consumo exige saber qué productos informáticos sufrirán el 'efecto 2000'

Trabajo gastará cerca de 2.500 millones de pesetas en adaptar los ordenadores

SPC / MADRID

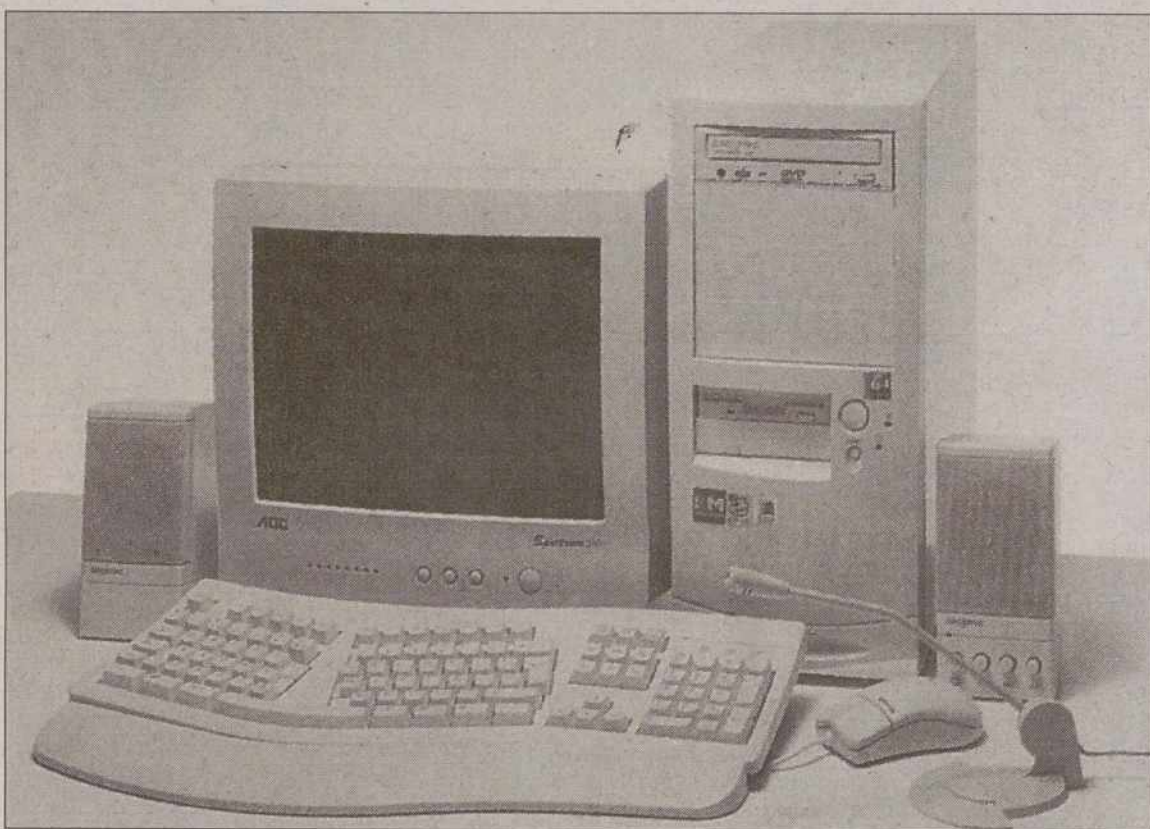
El Instituto Nacional de Consumo emplazó ayer a las empresas fabricantes de productos informáticos para que en un plazo de no más de 45 días informen sobre qué productos dirigidos al consumidor pueden resultar afectados por el llamado *efecto 2000*. La falsedad de los datos será considerada como una infracción.

Esta actuación del Ministerio de Sanidad y Consumo se realiza como consecuencia de la decisión del Consejo de Ministros que atribuye al Instituto Nacional de Consumo el cumplimiento del punto vigésimo del *Acuerdo sobre medidas en relación con el efecto 2000*, que pretende informar a los consumidores sobre las repercusiones que pueden tener sobre ellos la adquisición de productos informáticos en los últimos años cuyos programas no contemplan fechas posteriores al año 1999.

Hasta la fecha se han vendido multitud de programas que no están adaptados al cambio de milenio y que, por tanto, quedarán inconclusos una vez se produzca el cambio. Los usuarios deben saber que el producto que está adquiriendo cuenta con fecha de caducidad.

Por su parte, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales aseguró ayer que cumplirá los plazos fijados por el Gobierno para adaptar sus ordenadores al próximo milenio. El 31 de marzo del próximo año deberá finalizar la conversión para que la fase de pruebas finalice en el mes de junio. Una conversión que supondrá unos gastos para el Ejecutivo superiores a los 2.000 millones de pesetas.

En los ordenadores de la Seguridad Social, el *efecto 2000* podría te-



Los productos informáticos que no estén adaptados al cambio de milenio quedarán inoperantes

ner múltiples consecuencias. De producirse un error, la mayoría de los datos que se almacenan cambiarían, de forma que un jubilado aparecería como no nacido y un joven cotizante podría aparecer como jubilado formándose auténticos caos en los pagos.

Entre las medidas especiales que se han adoptado por el Ministerio, destacan aquellas destinadas a agilizar la contratación de bienes y servicios directamente relacionados con el *efecto 2000* en los órdenes del día de las conferencias sectoriales y en las sesiones de la Comi-

sión Ministerial de Informática.

Según el Gobierno, es necesario que los consumidores estén informados sobre esta realidad.

La propia Constitución manda a los poderes públicos que garanticen la defensa de los consumidores y usuarios protegiendo, entre otros, sus legítimos intereses económicos, y que promuevan su información.

Sin embargo, el anuncio del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales anunciando que se gastará 2.443 millones de pesetas en adaptar, de cara al nuevo milenio, sus ordenadores, que almacenan, entre

otros, datos de 13 millones de afiliados a la Seguridad Social y de 7 millones de pensionistas, da un margen a la esperanza para que enero del año 2000 no se convierta en un caos informático.

Según el Ministerio, Trabajo "cumplirá los plazos" para adaptar sus ordenadores al *efecto 2000* en los plazos fijados, con lo que antes del 31 de marzo de 1999 deberá haberse realizado la conversión para que la fase de pruebas termine el 1 de junio de 1999, como acordó el Consejo de Ministros del 12 de julio de 1998.

Teléfono inicia la campaña informativa sobre el cambio del número en los móviles

EFE / MADRID

Teléfono inició ayer una primera campaña informativa sobre las modificaciones en la numeración de los teléfonos móviles, que cambian su 9 inicial por un 6, y de las llamadas al extranjero, del 07 actual al 00, a partir del 14 de noviembre, informa la empresa.

Con esta campaña de información, cuya primera fase termina el 14 de noviembre fecha en la que entra en vigor la nueva numeración, se pretende facilitar la adaptación de los clientes a los cambios, por el Nuevo Plan de Numeración (NMP), explica Telefónica.

La empresa ya ha empezado a enviar cartas con información a sus clientes y el plan, promovido por la Administración, obedece a la escasez de números, a la aparición de nuevos operadores y a la necesidad de adaptar las telecomunicaciones a la normativa europea.

Una vez en vigor los nuevos números, para una llamada internacional, se marcará el prefijo 00 y no el 07 actual, y a continuación y directamente, sin esperar ningún tono, como ahora, el prefijo del país de destino. Para los móviles, los prefijos en el caso de Moviline serán 608 y 689, y en de Movistar, 609, 619, 629, 639, 649 y 630.

Alcaraz asegura que el contrato parcial estable es un balón de oxígeno para el PP

EFE / CÓRDOBA

El secretario general del Partido Comunista de Andalucía (PCA), Felipe Alcaraz, aseguró ayer en Córdoba que el acuerdo entre Gobierno y sindicatos sobre los contratos estables a tiempo parcial constituye un "balón de oxígeno de mucho tamaño" a la política del PP.

Alcaraz, que participó en el XI congreso provincial del PCA cordobés, dijo en conferencia de prensa que la actuación de los sindicatos se corresponde con una política "de centro", ya que "han olvidado el par entre negociación y presión", por lo que se sientan a negociar "sin

ejercer presión" ante las pretensiones del Gobierno. A su juicio, el contrato parcial estable es "una contradicción en sus propios términos", ya que prevé menores coberturas y derechos sociales para los trabajadores, mientras dispone 10.000 millones de pesetas en subvenciones para los empresarios. A juicio de Alcaraz estos contratos están "fundamentalmente dirigidos a mujeres" y los trabajadores que los firmen deberán cotizar durante 22,5 años para acceder a la pensión de jubilación, por lo que los calificó un nuevo error de los sindicatos que se suma a la reforma laboral que también firmaron con el Gobierno central.

BREVES

■ CCOO

Antonio Gutiérrez quiere ser político

El secretario general de CCOO, Antonio Gutiérrez manifestó ayer su intención de participar en un proyecto de unificación de los partidos de izquierdas al estilo del Olivo italiano cuando deje de ser el máximo responsable del sindicato. "En la medida de lo posible me gustaría contribuir a que la izquierda del siglo XXI sea una izquierda capaz de volver a gobernar sin esperar a que fracase la derecha", afirmó.

■ BANCA

Crece un 19,9% el crédito hipotecario

El saldo vivo del crédito con garantía hipotecaria ascendía a finales del pasado agosto a 27,5 billones de pesetas, con un crecimiento de la demanda de este producto financiero del 19,9 por ciento, respecto al mismo mes del año pasado, cuando se situaba en 22,9 billones. Según datos de la Asociación Hipotecaria Española (AHE), este incremento se eleva hasta el 21 por ciento en el caso de los bancos y cajas de ahorro.

■ FEMENINO

Andalucía posee la mayor tasa de paro

Las comunidades autónomas de Andalucía y Extremadura son las regiones de la Unión Europea que mayores tasas de paro femenino registran, con índices que alcanzan el 41,8 y el 41,4 por ciento respectivamente frente a una media europea del 12,2 por ciento, según los últimos datos, de abril de 1997, que están recogidos en el informe "Statistics in Focus, Regions, Eurostat, 1998", del Instituto de Estudios Económicos.

■ FESTIVOS

Se recupera el pequeño comercio

El vicepresidente de la Confederación General de las Pequeñas y Medianas Empresas (Copyme), Salvador Bellido, dijo a Europa Press que desde que se limitó la apertura de comercios en días festivos, los pequeños comerciantes han recuperado entre un 12 y un 14 por ciento de ventas, en jornadas laborales. Este es el principal argumento de los pequeños comerciantes para oponerse al calendario que proyecta la Comunidad para 1999.

EL EX DICTADOR, ANTE LA JUSTICIA

Semana decisiva para Pinochet

El general sabrá si puede regresar a Chile o enfrentarse a una orden de extradición a España • Álvarez Cascos dice que el Gobierno cumplirá la decisión de los jueces

SPC / MADRID/LONDRES/SANTIAGO

El general chileno Augusto Pinochet, en libertad vigilada en un hospital en Londres, se enfrenta a una semana decisiva en la que sabrá si puede regresar a Chile o enfrentarse a una orden de extradición a España, si ésta es cursada a las autoridades británicas. El vicepresidente del Gobierno español, Francisco Álvarez Cascos, declaró ayer que el Gobierno "es plenamente respetuoso" con las decisiones de la justicia respecto a la petición de extradición. Los abogados que representan a Pinochet tratan de ultimar rápidamente sus alegaciones para que la Cámara de los Lores ratifique la decisión de un alto tribunal londinense que reconoció su inmunidad como antiguo jefe de Estado y, de tener éxito, abrirle las puertas para su regreso a Chile. El avión, con un equipo de médicos y material sanitario, que llegó al aeropuerto militar de Brize Norton enviado por Chile, continúa aparcado en dicha base para trasladar a Pinochet a su país, tan pronto como lo permitan su salud y las autoridades.

Por su parte, la acusación contra Augusto Pinochet elabora nuevos argumentos para intentar que la Cámara de los Lores -que hace las veces de Tribunal Supremo británico- no ratifique su inmunidad cuando se reúna el miércoles. Así mismo, la defensa espera la llegada hoy de Isabel Allende Bussi, hija del que fue presidente chileno, Salvador Allende -a quien Pinochet derrocó mediante el golpe militar del 11 de septiembre de 1973-, para que colabore en la presentación del caso. Esta será, sin duda, una intensa semana que incluye la reunión que celebrarán hoy el presidente del Gobierno español, José María Aznar, y el primer ministro británico, Tony Blair, en su despacho oficial del número 10 de Downing Street. "Ambos Gobiernos están de acuerdo en que se trata de un proceso legal y judicial y (el caso Pinochet) no será tratado en absoluto", según indicó, un portavoz oficial de Downing Street. El ministro de Industria y portavoz del Gobierno español, Josep Piqué, también negó que el caso esté incluido en la agenda de la reunión de ambos jefes de gobierno, aunque no descartó que en algún momento pudiera ser mencionado.

El vicepresidente del Gobierno, Francisco Álvarez Cascos, dijo ayer en León que el Gobierno "es plenamente respetuoso" con las decisiones de la justicia respecto a la petición de extradición y "dará estricto cumplimiento" a esta decisión como responsable ejecutivo. Álvarez Cascos aseguró que el Gobierno ofrece en este tema "plena disponibilidad", aunque "algunos quieran que el Gobierno atienda los requerimientos de la justicia a la carta", en relación a las críticas socialistas de



Joyce Horman, viuda de Charles Horman, cuya historia inspiró la película 'Missing' / EFE

Las familias de las víctimas declararán

Familiares de las víctimas de violaciones a los derechos humanos, abogados y parlamentarios viajaron ayer a Londres para declarar ante la Cámara de los Lores. La delegación es encabezada por la presidenta de la Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos (AFDD), Sola Sierra, quien expresó su esperanza de que la máxima instancia judicial británica rechace la

inmunidad otorgada a Pinochet por el tribunal superior (*High Court*) la semana pasada. Portavoces de agrupaciones humanitarias en Londres informaron que la Cámara de los Lores concedió a las propias víctimas y sus familiares la oportunidad de presentar argumentos en contra del general en retiro antes de decidir sobre la apelación a la inmunidad que se le otorgó como

ex jefe de Estado. Sin embargo, poco antes de viajar a Londres en un vuelo de Iberia con escala en Madrid, los miembros de la delegación reconocieron que no saben cuándo los recibirán, pero destacaron la importancia de esta posibilidad, que es "inédita". La delegación la integran, además de Sierra, la dirigente de la AFDD Mariana Guzmán, los diputados Isabel Allen-

de, Fanny Pollarolo, Juan Bustos y Juan Pablo Letelier, además de los abogados Hernán Montealegre y Pamela Pereira y la dirigente socialista Sofia Prats, hija del asesinado jefe del Ejército Carlos Prats. En Londres se encuentra Joyce Horman, viuda de Charles Horman, cuya muerte a manos de los soldados de Pinochet inspiró la película *Missing* (*Desaparecido*).

rivadas de la entrega de los papeles del CESID a los órganos judiciales.

La organización pro derechos humanos, Amnistía Internacional (AI) también ha conseguido permiso para presentarse ante los Lores como acusación y da los últimos retoques a su escrito, en el que precisa que, de acuerdo con el Derecho Internacional, el general Pinochet, ahora senador vitalicio, no puede tener inmunidad, la cual se excluye por el delito de crímenes contra la humanidad.

La esperanza de la fiscalía británica y de las organizaciones de de-

rechos humanos que se personan en la causa es que los cinco lores que estudiarán el caso respeten la tradición y no den su resolución de forma inmediata, sino que la emitan por escrito en el un plazo de una semana. Temen que, debido a la urgencia con que han convocado la vista de apelación, tomen la decisión de dar un veredicto antes de que el juez español Baltasar Garzón pueda finalizar los trámites de la extradición que deberá ser solicitada por el Gobierno español. Fuentes militares cercanas al general declararon al periódico *The*

Sunday Telegraph que "el general abandonará Gran Bretaña inmediatamente si la Cámara de los Lores ratifica la inmunidad" y añadieron que no esperan que visite el Reino Unido en un futuro próximo.

Varios cientos de personas volvieron ayer a manifestarse frente al edificio del Parlamento británico para pedir que los lores revoken la inmunidad de Pinochet.

La defensa de la causa "del Reino de España" será ejercida en la Cámara de los Lores por el fiscal Alun Jones y otro abogado en representación de las organizaciones que piden la vigencia del Derecho Internacional y la justicia para las víctimas. Por su parte, la defensa del general está a cargo del abogado Michael Caplan.

NO VOLVERÁ

Pinochet abandonará Gran Bretaña inmediatamente si la Cámara de los Lores ratifica la inmunidad y no volverá al Reino Unido

Rigor científico y humor al cuarto día de viaje del 'Discovery'

EFE / WASHINGTON

Los astronautas del *Discovery*, en su cuarto día en órbita sobre la Tierra, investigan la naturaleza del Sol, mediante el satélite *Spartan*, y los secretos del sueño, en una serie de pruebas para las que se ha presentado voluntario el veterano astronauta John Glenn. La música se ha convertido ya en compañera habitual del despertar de los astronautas y si el sábado sonó el *Cachito mío* de Nat King Cole, en honor del español Pedro Duque, el domingo lo hicieron la voz de Tom Chapin con la canción *This Pretty Planet* (*Este hermoso planeta*). La cuarta jornada en el espacio ha supuesto uno de los momentos más importantes de la misión, por la liberación del satélite *Spartan*, un costoso dispositivo que tomará mediciones de las radiaciones solares, sobre las que aún se conoce muy poco.

El *Spartan*, un satélite cuadrangular de largos brazos cuesta 10 millones de dólares y, en sus dos días de despliegue, va a poder obtener una información muy valiosa sobre la corona solar. Pero además, los siete miembros de la tripulación del *Discovery* han estado ocupados con un experimento sobre el sueño que ha concitado toda la atención de los astronautas, pero también ha suscitado numerosas bromas.

El veterano John Glenn, de 77 años, es el *conejo de indias* de este experimento, en el que decenas de cables y conducciones eléctricas registran todos los impulsos cerebrales del senador por Ohio y primer estadounidense que orbitó la Tierra en 1962.

Glenn, con su cabeza rodeada por completo de cables, bromeó con el resto de la tripulación sobre su aspecto y las similitudes con la película *Frankenstein*.

Las bromas sobre quién era el doctor *Frankenstein* y quién su ayudante *Igor* se sucedieron cuando, además, hubo que extraer numerosas muestras de sangre del paciente. Los experimentos sobre el sueño pretenden averiguar por qué la mayoría de las personas mayores sufren en la Tierra problemas para dormir.

Pese a que el veterano astronauta es el objeto de la investigación, Glenn asegura que él duerme perfectamente ocho horas diarias y que no sufre ese tipo de problemas. Glenn, que se encuentra perfectamente en el espacio, ha roto los temores de quienes pensaban que un viaje de estas características podría causarle daños graves o incluso la muerte. "Me siento otra vez como un niño", declaró el veterano político y astronauta. En su primer viaje extraatmosférico, en 1962 a bordo de la capsula *Friendship 7*, del proyecto *Mercury*, Glenn apenas permaneció en el espacio unos minutos.

Cien vecinos ganan 7.300 millones en la lotería italiana

JUAN LARA / ROMA

Cien vecinos de un pueblecito del sureste italiano se repartirán los ansiados 63 millardos de liras (7.300 millones de pesetas) de la lotería Superenalotto, el mayor premio de la historia de los juegos de azar en Europa. Desde hacía seis semanas nadie adivinaba los seis números afortunados de esta lotería que trae de cabeza a los italianos, que no dudan en hacer largas colas a las puertas de los estancos y bares autorizados para rellenar los boletos que les conviertan en multimillonarios. En este juego (del 1 al 99) si no se aciertan los seis números el premio se acumula para la siguiente jornada y así, tras once extracciones, se llegó a los 63,327 millardos de liras, que desataron la caza al boleto.

Un total de 183 millones de combinaciones fueron jugadas y los apostantes retuvieron el sábado la respiración mientras salían los números de la suerte. Al final, sólo los habitantes de un pueblo, Peschici sul Gargano, en la provincia sureña de Foggia, una localidad de menos de cinco mil habitantes, rompieron a aplaudir y comenzaron una larga fiesta.

La combinación ganadora había sido jugada en el único bar autorizado del pequeño pueblo mariner, enclavado en el espectacular parque natural del Promontorio del Gargano. Según contó el dueño del bar, la combinación fue jugada por una peña de cien socios, que gastaron un total de 2.490.000 liras (unas 200.000 pesetas), a 24.900 liras (2.000 pesetas) por cabeza.

Tras conocerse que la lluvia de millones había caído en el pueblo, la banda de música local comenzó a tocar en la plaza principal y los vecinos bailaron y brindaron con champán. La caza al millonario no se desató, ya que no era necesario. Todos se conocen y saben quiénes son los afortunados, entre ellos el panadero y varios agricultores, pescadores y parados.



Un grupo de personas recoge material de sus propias casas destruidas para guarecerse / EFE

'Mitch' arrasa Centroamérica

El huracán ha causado, al menos, 682 muertos

AGENCIAS / MANAGUA

El mortífero huracán *Mitch*, que había perdido intensidad para convertirse en una depresión tropical, parece haberse disipado en el centro de Guatemala tras causar a su paso por Centroamérica al menos 682 muertos, la mayoría en Honduras y Nicaragua y más de 400.000 damnificados. Así lo aseguró el experto del Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología, Meteorología e Hidrología (INSIVUMEH) Mario Corado, que explicó que "las condiciones que se están manifestando en el seguimiento que realizamos nos indican que la depresión tropical se disipó en el centro de Guatemala". De esta forma, se espera que mejore el tiempo considerablemente, aunque seguirá lloviendo con intensidad y el cielo seguirá cubierto, especialmente en Guatemala, último país por el que ha pasado hasta este momento.

En Nicaragua, al menos cien personas murieron y otras 2.500 habrían desaparecido en cinco lo-

calidades del oeste del país, al derribarse la ladera del volcán Casitas a consecuencia de las lluvias, según explicó la alcaldesa de la cercana Posoltega, Felicita Zelendón.

El número de víctimas del derribo ascendería a 100 muertos. Bajo el lodo y la arena se escuchan lamentos de personas que están atrapadas y piden ayuda. Las comunidades afectadas, ubicadas en las faldas del volcán, de 1.405 metros de altura, son el Tololar, Ojoche, Versalles, Los Zanjones y El Porvenir. La población abrió una zanja para enterrar unos 59 cadáveres, y estaba a la espera de la llegada de brigadas del Ejército y Cruz Roja para rescatar a las víctimas. Esta sería la tragedia de mayor magnitud ocurrida a causa del huracán *Mitch* en Nicaragua, donde según el último balance oficial, causó 190 muertos, 235 desaparecidos, 19 heridos y 195.991 damnificados.

Guatemala ha sido el último país afectado por el huracán, que entró en el país por Esquipulas, en Chiquimula, a 220 kilómetros al oeste

de la capital, por lo que los organismos de defensa civil se mantenían en alerta máxima. El balance provisional es de 16 muertos y 16.000 personas. En un primer momento, se desplazaba por el país a una velocidad de 15 kilómetros por hora, con vientos sostenidos de 55 kilómetros por hora, rachas de aún mayor fuerza y lluvias torrenciales, que han provocado niveles de hasta 25 centímetros en Honduras, El Salvador, Guatemala y el sureste de México. En Honduras, donde han muerto más de 230 personas, una represa, producto de la devastadora inundación que semidestruyó Tegucigalpa, amenazaba anoche nuevamente el sector céntrico de la capital hondureña, advirtió el alcalde de Tegucigalpa, César Castellanos.

El alcalde, con voz entrecortada, hizo un desesperado llamamiento para que la gente abandone el área amenazada.

A lo ancho de Honduras, las autoridades locales solicitaban ayer desesperadamente ayuda de emergencia, incluyendo alimentos.

El padre del niño apuñalado pide ayuda para hallar al asesino

EFE / JAÉN

Ramón Carrillo, padre del niño de once años asesinado de varias puñaladas en Jaén, pidió ayer colaboración para encontrar a los culpables de la muerte de su hijo. Al finalizar el funeral, Ramón Carrillo se dirigió a los asistentes a los que dijo que "no hay justificación para lo ocurrido" y pidió que entre todos le ayuden "a meter a esas personas en la cárcel porque si los cojo yo -dijo- no irán a ese lugar". El padre de la víctima abrió el féretro para que los asistentes pudieran ver "lo que han hecho con mi hijo".

Al funeral oficiado por el párroco José Luis Cejudo asistieron unas trescientas personas que escucharon la carta que el obispo de Jaén, Santiago García Aracil, ha escrito a los padres del niño asesinado y en la que pide una mayor conciencia social para "proteger a los más débiles".

El cuerpo sin vida del niño fue enterrado en el cementerio de San Fernando de Jaén. El juez de guardia encargado del caso, Jesús Passolas, ha asegurado que el informe de la autopsia realizada ayer por dos forenses llegará al juzgado mañana, una vez que se haya redactado y se tengan los resultados de la analítica extensiva de hígado, pulmón, estómago, fosas nasales y ano que ordenó el juez.

Passolas confirmó que el único dato que ha trascendido de la autopsia es la hora de la muerte, que se produjo entre las tres y las cuatro de la madrugada del sábado, y reiteró que no se descarta ninguna línea de investigación.

Durante el día de ayer, según fuentes policiales, unas 20 personas, todas ellas del entorno familiar y de amistades del niño fallecido pasaron por la comisaría de Jaén sin que se haya procedido a ninguna detención. Dos amigos de la víctima encontraron al niño muerto con varias heridas de arma blanca y un fuerte golpe en la cabeza, en un campo de olivares situado junto a un desguace de coches.

BREVES

■ DENUNCIA

Muere tras no detectársele un edema

Los padres del pequeño de 4 años Alejandro Pérez García han anunciado que denunciarán al hospital Niño Jesús por no haberle detectado a tiempo un edema de glotis que le causó ayer la muerte pocas horas después de ser atendido en este centro hospitalario. Sobre este caso, el jefe de guardia del Niño Jesús, José Antonio Ollero, informó a Efe de que "hay procesos catarrales que evolucionan muy rápido y en horas hacen edema de glotis, cuadro que no se ve en un principio".

■ ALEMANIA

Desaparecen 3 niños en las inundaciones

Tres niños con edades comprendidas entre los dos y seis años han desaparecido en las zonas de Alemania afectadas por las inundaciones. Dos de ellos, de cinco y seis años, respectivamente, fueron vistos por última vez cerca del río Ilse, que atraviesa la ciudad de Hornburg, al norte del país. Alrededor de 300 policías y voluntarios participaban ayer en la búsqueda de los niños, con la esperanza de que al anochecer buscarían refugio en un bosque cercano.

■ TRÁFICO

Mueren 38 personas en 32 accidentes

Treinta y ocho personas murieron en los 32 accidentes de tráfico mortales registrados en las carreteras españolas entre las 15.00 horas del viernes y las 20.00 de ayer, tercera jornada de la operación especial del puente festivo de Todos los Santos, informó la Dirección General de Tráfico. En estos siniestros, 22 personas resultaron heridas graves y 13 de carácter leve. Los accidentes más graves de ayer se registraron en la localidad madrileña de Fuenlabrada, y en Orense.

■ HUELVA

Un menor abusa de una anciana

Un menor de 16 años de edad, que responde a las iniciales T.N., fue detenido por efectivos de la Guardia Civil de Lepe (Huelva), acusado de violar a una anciana de 89 años de edad en una vivienda de la localidad onubense. T.N. atrajo hasta su domicilio a la víctima con engaños, ya que ésta utilizaba el teléfono de la abuela del presunto violador para recibir llamadas y cuando los dos se encontraban solos en la vivienda se produjo, presuntamente, el asalto sexual.

■ ITALIA

Quemado vivo por no pagar los plazos

Un joven siciliano de veinte años fue quemado vivo por sus dos amigos, que querían darle una "lección" por no haber pagado uno de los plazos de un automóvil que habían usado y por el insistente cortejo que hacía a una muchacha. Se trata de Alessandro Felicia, vecino de la ciudad siciliana de Messina, cuyo cadáver carbonizado fue encontrado el pasado jueves y 48 horas después la Policía detuvo a los dos presuntos asesinos, dos amigos suyos de diecinueve años.

El camino hacia las estrellas

La batalla por la hegemonía en el espacio se ha decantado a favor de EEUU • Los soviéticos llevaron la delantera hasta 1965 • Los norteamericanos realizaron en 1969 el primer vuelo tripulado a la Luna

SPC / MADRID

En 1969, el *Apolo XI* realizó el primer vuelo tripulado a la Luna. Eran años de tremenda rivalidad entre Estados Unidos y Rusia, que se puso por delante de la superpotencia americana en la carrera espacial. "Se nos habían adelantado y había que darles caza. Era una cuestión de patriotismo y también de orgullo. Ahora ya ves, los pobres rusos muriéndose de hambre que están". Ellen Lutes, de 64 años, seguidora junto a su marido de los últimos diez lanzamientos desde Cabo Cañaveral que resumen perfectamente lo que va de ayer a hoy en la particular guerra de las galaxias entre americanos y rusos.

La historia por la conquista del espacio había comenzado muchos años atrás, cuando científicos alemanes diseñaban artefactos con los que surcar los cielos. La idea se la apropió Adolfo Hitler para dar el que pensó sería un golpe definitivo al curso de la guerra que le enfrentaba con el mundo: las famosas bombas volantes bautizadas como V1 y V2 -que cayeron sobre Londres causando grandes pérdidas, aunque no la rendición que el Führer esperaba. Muchos de aquellos científicos se fueron después de la guerra a Rusia y Estados Unidos. Sus trabajos pronto empezaron a dar sus frutos, principalmente en tierra rusa.

Durante siglos, la idea de que los hombres caminaran por la Luna despertó la imaginación de la humanidad, pero no se hizo realidad hasta la construcción de cohetes con la suficiente potencia. La era espacial comenzó en 1957, con el lanzamiento del *Sputnik 1* soviético, primer satélite en órbita terrestre y, a continuación, el *Sputnik 2*, con el primer ser vivo en sus entrañas: la perrita *Laika*, que murió asfixiada cuando se agotó el oxígeno de la nave.

Poco después le siguió el *Explorer 1* estadounidense. Los so-

viéticos llevaron la delantera hasta 1965, tras lanzar el primer hombre al espacio y realizar el primer paseo espacial. Éste se produjo en 1961, cuando el comandante Yuri Gagarin, de 27 años, se convirtió en la primera persona que llegaba al espacio. El ruso logró girar en órbita alrededor de la Tierra en la nave *Vostok*, mientras escuchaba música de Tchaikovsky durante un vuelo de 108 minutos de duración.

El presidente Kennedy había pronosticado en 1961 que antes del final de la década los americanos lograrían situar a un hombre en la

Luna. En 1962, EEUU puso en el espacio a John Glenn, entonces con 40 años, en lo que puede considerarse una locura basada más en la necesidad de no quedar atrás en la carrera espacial con la otra gran potencia rusa -entonces sí lo era- que en una adecuada preparación para dar el gran salto. Era la primera

vez que se probaba un cohete *Atlas* con un astronauta a bordo, y casi la mitad de las pruebas realizadas por la NASA desde 1958 habían acabado en fracaso. El encargado de apretar el botón para que comenzara el viaje llegó a entrevistarse con Glenn, esperando la bendición del propio astronauta, que le dio ánimos. Pero todo salió bien. La nave *Friendship 7* le permitió a

John Glenn, el 20 de febrero de 1962, dar tres vueltas alrededor de la Tierra. Permaneció cinco horas en el espacio exterior.

Ocho años más tarde se cumplió la promesa de Kennedy. En 1969, EEUU realizó el primer vuelo tripulado a la Luna, protagonizado por el *Apolo XI*.

Neil Armstrong y Edwin Aldrin (Michael Collins permaneció en el módulo) estuvieron en la superficie lunar 21 horas y 38 minutos. Tiempo más que suficiente para poner a Estados Unidos al frente de la carrera espacial, lugar del que nunca se ha vuelto a retirar.

la carrera del espacio

• La perrita Laika

En 1957, el programa espacial soviético lanzó al espacio en una nave a la perrita Laika para estudiar la conducta de los animales ante la falta de gravedad. Laika no sobrevivió al viaje y murió ahogada antes de su vuelta.



El 21 de julio de 1969, Neil Armstrong y Robert Aldrin alunizaron en la superficie de la Luna. Ellos, junto con Michael Collins, permanecieron poco más de un día sobre la Luna recogiendo muestras.



John Glenn, una leyenda admirada por dos presidentes

Entre dos sencillas imágenes, Estados Unidos ha recuperado una parte de su leyenda. En 1962, John Glenn recibía la visita del presidente norteamericano, John Fitzgerald Kennedy, que veía en el astronauta un eslabón fundamental para llevar a buen término la pro-

mesa que él mismo había realizado: antes del final de la década, EEUU pondría un hombre en la Luna. El sueño se cumplió. Y 36 años después, otro presidente, Bill Clinton, de igual carisma que el asesinado Kennedy, ofreció su apoyo y admiración al veterano Glenn.

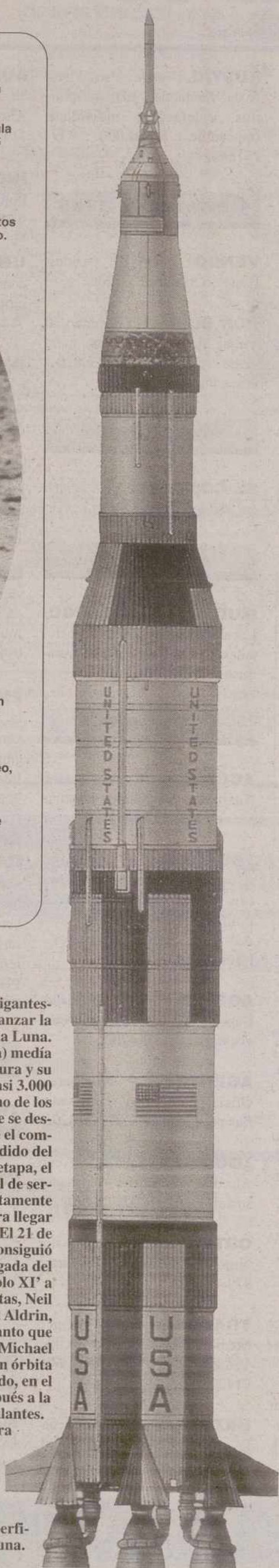
• Gagarin, el primero

El cosmonauta soviético Yuri Gagarin fue el primero en salir al espacio. Voló en órbita alrededor de la Tierra en la pequeña cápsula 'Vostok', de tan sólo 2,5 metros de diámetro. Gagarin escuchó música de Tchaikovski durante los 108 minutos de vuelo.

Con un poco de retraso, España, dentro del proyecto europeo, se ha sumado a la carrera espacial con Pedro Duque, el primer español que forma parte de una tripulación de la NASA. Duque salió al espacio junto al mítico astronauta John Glenn.

En 1969 se utilizó el gigantesco 'Saturno V' para lanzar la misión 'Apolo XI' a la Luna. El cohete (a la derecha) medía 111 metros de altura y su combustible pesaba casi 3.000 toneladas. Cada uno de los tres cuerpos del cohete se desprendía al consumirse el combustible. Tras el encendido del motor de la tercera etapa, el módulo de mando y el de servicio lograban conjuntamente suficiente inercia para llegar hasta la órbita lunar. El 21 de julio de 1969, EEUU consiguió la delantera con la llegada del módulo lunar del 'Apolo XI' a la Luna. Dos astronautas, Neil Armstrong y Robert Aldrin, pisaron el satélite en tanto que un tercer tripulante, Michael Collins, permanecía en órbita en el módulo de mando, en el que regresaron después a la Tierra los tres tripulantes.

"Un pequeño paso para el hombre, un paso de gigante para la humanidad", como dijo Armstrong, el primer hombre en posar un pie sobre la superficie de la Luna.



"¡Oh, la vista es fantástica!"

"Es absolutamente formidable y me siento bien", afirmó el jueves el senador norteamericano John Glenn, tres horas después de haber regresado al espacio a los 77 años de edad a bordo del transbordador *Discovery*. Durante una breve llamada desde el espacio al centro espacial Johnson en Houston (Texas), el astronauta declaró que "disfrutaba del espectáculo". Glenn, nuevamente en órbita 36 años después de su misión a bordo de la cápsula espacial *Friendship 7* (en la imagen de la derecha), se convirtió con este vuelo en

el astronauta más viejo en visita espacial. Durante la misma comunicación, el comandante Curtis Brown comentó que Glenn tenía "una sonrisa de oreja a oreja".

En su primer viaje espacial del 20 de febrero de 1962, John Glenn había exclamado: "¡Oh, la vista es fantástica!", pero sólo tenía una ventanilla y estaba amarrado a su asiento. Ahora, el *Discovery* cuenta con varias ventanillas y Glenn se mueve libremente en la nave.

La presencia de un hombre de 77 años a bordo del transbordador espacial *Discovery* (bajo estas líneas, a la derecha, durante el despegue) ha reactivado el interés por los procedimientos que la NASA tiene establecidos para atender a un astronauta gravemente enfermo. Las imágenes del interior del *Discovery* han mostrado a un John Glenn exultante, tanto en el lanzamiento -juntando sus manos con Chiaki Mukai y Steve Robinson- como en órbita, cuando dijo: "esto es realmente fabuloso". Pero a pesar de ello, muchos de los asistentes al lanzamiento no han dejado de preguntar qué pasaría en caso de un inconveniente serio. ¿Qué pueden hacer los astronautas en caso de un accidente serio o enfermedad grave de un compañero? ¿Cuáles son las normas establecidas por la agencia espacial estadounidense para estos casos? La NASA siempre decide la composición de las tripulaciones de forma que haya dos médicos capaces de prestar auxilio a cualquier astronauta. En el caso de esta misión del *Discovery* se trata de la japonesa Chiaki Mukai y del estadounidense Scott Parazynski, quien también será el encargado de extraer sangre a Glenn dentro de los experimentos que se harán sobre el senador por Ohio. Estos dos médicos "tienen formación adecuada" y material

médico básico para atender cualquier emergencia, explicó Charlie Procourt, jefe de astronautas de la NASA. Precisamente, esta misión ha recibido varios suplementos de material médico de emergencia para problemas más complicados. El doctor

David Williams, director del programa de Ciencias de la NASA en el centro de Houston (Texas), asegura que no se trata de una concesión a la presencia de Glenn a bordo, sino que la agencia ha decidido que cada vez haya más material médico en los transbordadores. "Tendremos

más posibilidades de atención e incluso de resucitación", dijo Williams en una de las conferencias de prensa previas al vuelo. Esta tendencia

no se registra sólo en la NASA, y Williams recordó que las aerolíneas comerciales estudian incluir en sus aviones material avanzado, con asistentes de vuelo preparados para atender casos graves, como problemas cardíacos, durante vuelos largos. Si es necesario, los dos médicos de a bordo recibirán consejos desde tierra de cualquier tipo de especialista o cirujano sobre cómo atender mejor al enfermo o accidentado. "Pero si

el problema amenaza a la vida de algún tripulante, el comandante de la nave celebraría una con-

ferencia especial con la dirección de la misión para volver a tierra", indicó Procourt. ¿Cómo y cuándo se decide si un problema realmente pone en riesgo la vida de un astronauta? No hay una doctrina específica, sino que depende de cada caso, si bien hasta ahora no se ha presentado ninguno. "Es

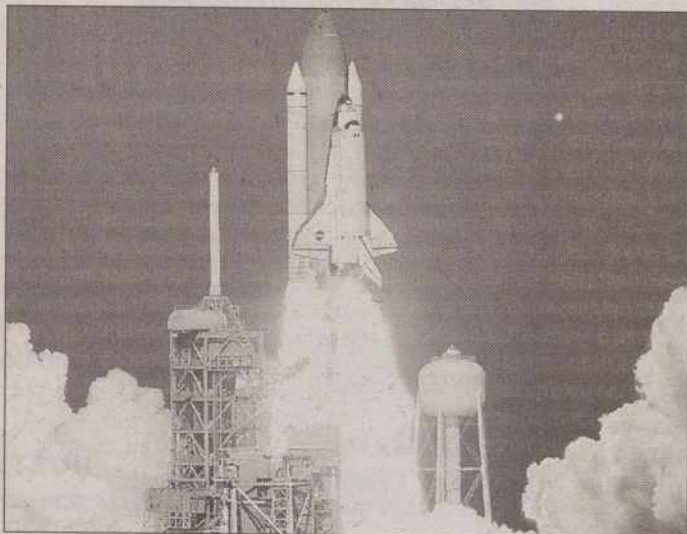
difícil decirlo antes de que ocurra", reconoce el jefe de astronautas de la NASA. Finalmente, si se decidiera que un transbordador espacial debe vol-

ver a tierra antes de lo previsto, el tiempo que se tarde dependerá mucho de en qué zona de su ruta esté la nave, ya que podría ser necesario desde menos de una órbita alrededor de la Tierra hasta varias órbitas para poder aterrizar. Williams considera que la capacitación de los médicos-astronautas y el progresivo refuerzo del material de a bordo garantizan "una primera respuesta capaz de estabilizar la situación". Si el pro-

blema no es grave, se puede resolver en el espacio, pero si lo es, "tenemos capacidad para mantener al herido o enfermo con vida durante el regreso a la tierra", aseguró Williams. Nadie espera que haya dificultades en el viaje. Se les espera a todos de vuelta el próximo día 7.



✓ **¿Qué pueden hacer los astronautas en caso de accidente o enfermedad de un compañero?**



✓ **¿Cómo y cuándo se decide si un problema pone realmente en riesgo la vida de un astronauta?**

CLASIFICADOS

24

Lunes, 2 de noviembre de 1998 ■ EL DIARIO PALENTINO

Alquileres

ALQUILO apartamento amueblado; dos habitaciones. Teléfonos 979-703333, 909-646636.

SE ALQUILAN oficinas, antiguo edificio Banco Central. Automóviles Santi. Mayor, 146. Teléfono 979-743633.

ALQUILO estudio amueblado muy céntrico. Teléfono 979-722520.

SE ALQUILAN apartamentos, con o sin muebles; 1 y 2 habitaciones. Automóviles Santi. Mayor 146. Teléfono 979-743633.

ALQUILO piso amueblado, zona Pryca. Calefacción. 25.000. 979-767082.

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 979-747385.

VETERINARIO alquila habitación en apartamento nuevo para compartir. Teléfonos 979-703333, 909-646636.

ALQUILO pisos amueblados y sin amueblar. Teléfono 979-744414.

ALQUILO piso C/ Panaderas. Teléfono 979-780068.

ALQUILO apartamento. 979-726193.

API INMOBILIARIA alquiler pisos, naves, entreplantas, garajes, locales. Varias zonas y precios. Teléfono 979-747167.

RUSTIC. Alquiler apartamento o estudio para oficina en C/ Don Sancho. 979-751544.

RUSTIC. Alquiler apartamento en C/ San Bernardo; dos dormitorios, amplia terraza. 40.000 pts. 979-751544.

RUSTIC. Alquiler piso muy amplio en Manuel Rivera; 140 m/2, salón amplísimo, garaje. 979-751544.

Automóviles

RECAMBIOS de Escarabajo nuevos y usados. Teléfono 909-876410.

VENDO Renault Super 5 1.1; 11 años, 140.000 km., 250.000 ptas. Teléfono 979-724251; a partir 15 horas.

Fincas

VENDO chalet, 1000 m/2 edificado; piscina y jardín. Teléfono 979-772649.

EN VENTA, alquiler o gestión matrimonio, Hostal Navaleno (Soria); 50 camas, modernas instalaciones. 976-213277.

PROMOCIONES JOSE M.^a MARTIN GONZALEZ

LOCALES COMERCIALES DESDE
55 M.² Y PLAZAS DE GARAJE
EN EL EDIFICIO PLAZA DE LA
INMACULADA, 7 (JUNTO CATEDRAL)

VENDE la propiedad o Inmobiliaria
PORTOBELLO ROAD.

Teléfono 979 - 75 04 11

APARTAMENTOS con garaje y trastero desde 6.200.000. Teléfonos 979-703333, 909-646636.

ATENCION. Inmómarcos; pisos desde 4.750.000. Entreplanta desde 2.750.000. Teléfonos 979-703333, 909-646636.

SE VENDE en Villamediana una casa grande y dos pajares. 979-749500, llamar 9,30 a 10 noche.

SE VENDEN pisos lujo; tres habitaciones. C/ Mayor. Automóviles Santi. Mayor 146. Teléfono 979-743633.

VENDO unifamiliar frente Pryca, 227 m/2. 979-740232, horario oficina.

GARMAPAL. Viviendas en Plaza Catedral. C/ Diagonal, Cervera de Pisuerga. 979-744043.

VENDO plazas de garaje. Calle Mancornador. Automóviles Santi. Mayor, 146. Teléfono 979-743633.

API INMOBILIARIA General Aranaz, piso tres dormitorios. 12.000.000. Teléfono 979-747733.

API INMOBILIARIA vende parcelas de recreo cerca de Palencia. Teléfono 979-747733.

API INMOBILIARIA C/ Buenos Aires, piso cuatro dormitorios, garaje, cocina instalada. Teléfono 979-747167.

CONSTRUCCIONES SALVADOR, S.A. Venta y Alquiler de pisos, locales y garajes en distintas zonas de Palencia. 979-720286, 979-720892.

VENDO piso céntrico, zona San Pablo. Teléfono 979-745880.

LOCAL oportunidad única, nueva construcción, ideal para restaurante y otros negocios. 310 metros cuadrados en el centro de la ciudad, nueva Plaza PP. Dominicos. Precio interesantísimo. Viernes tarde y Sábados mañana directamente en la obra. Otros días llamar 983-302682.

OPORTUNIDAD

No pague más alquiler. Aquí tiene su vivienda, en VILLAMURIEL DE CERRATO. Urbanización Ciudad Jardín. (PISOL).

Pisos de 80 metros, tres dormitorios de cerámica, salón en parquet, pintadas a gotelet. Dotados de todos los servicios: colegio, ambulatorio, etc...

DESDE 4.500.000 ptas.

200.000, ptas. de entrada,
resto hipoteca.

**MENSUALIDADES
DE 30.000, PTAS.**

Con la financiación y la garantía del Banco Hipotecario.

INFÓRMESE EN PISO PILOTO
BLOQUE 6 - 1.ª A.

Teléfono: 979 77 60 14

**NO LLEGUE DEMASIADO
TARDE**

NAVE vendo; económica, Ctra. santander. 907-675121

RUSTIC. Piso en venta Pº San José; 110 m/2, garaje, servicios centrales. 18.000.000. 979-751544.

RUSTIC. Vende apartamento céntrico C/ Julián Díez; reformado con calefacción individual. 9.500.000. 979-751544.

RUSTIC. Vendo piso 1º en C/ Cantigas con tres dormitorios. Económico. 979-751544.

RUSTIC. Piso en venta C/ Los Alamos; cuatro dormitorios, garaje. 979-751544.

RUSTIC. Piso en venta en Cardenal Cisneros; cuatro dormitorios, calefacción individual, estupenda terraza. 979-751544.

RUSTIC. Vende piso 3º en Avda. Santander; tres dormitorios, calefacción individual. Impecable. 8.500.000. 979-751544.

Ganados y aves

VENDO ovejas paridas. Faustino San José. Grijota.

POR SOBRANTE vendo 50 ovejas de vida churras, carta verde. Teléfono 979-810308, llamar a partir 10 noche.

Hospedajes

SE COMPARTE piso céntrico. Teléfono 979-750675.

Mudanzas

MUDANZAS GALLEGO. Locales, nacionales, internacionales. Presupuestos sin compromiso. 979-711111.

Trabajo

ACCEDE a Correos como Auxiliar o Ayudante. Próxima convocatoria. 979-714202.

¿BUSCAS trabajo? Ayuntamientos, Junta... convocan plazas para: Auxiliares, Policía Local, Bomberos, Asistente Social, Conserjes... Infórmate 979-714202.

AGENTE Forestal. Requisito: Capataz Agrícola. Próxima convocatoria. 979-714202.

AGENTES, Auxiliares, Oficiales. Próximas convocatorias para Juzgados. 979-714202.

¿QUIERES trabajar? Como Auxiliar Geriátrica, animador social. Prepárate 979-714202.

OBTEN trabajo como gestor inmobiliario/fincas. Prepárate 979-714202.

TRABAJA como Técnico Medioambiental o Auxiliar Veterinaria. Prepárate 979-714202.

HAZTE profesor/a autoescuela, sueldo aproximado 250.000. Infórmate 979-714202.

AUXILIAR prepárate, trabaja en Bibliotecas, Bancos, Cajas Ahorros. Infórmate 979-714202.

INGRESA EN: Ejército, Policía, Guardia Civil. Infórmate 979-714202.

UNION Europea. Próximas convocatorias ingreso para funcionarios. Infórmate 979-714202.

INSALUD. Próxima convocatoria. Celadores, Auxiliares, Administrativos, Enfermería, ATS. Infórmate 979-714202.

SE NECESITA cantante (chico/a) para grupo musical en Palencia. Teléfono 979-750227.

BOLSA DE TRABAJO servicio doméstico: Se gestionan ofertas y demandas. JOC-E, C/ Julián Díez, 8- bajo. Teléfono 979-729452

EMPRESA con futura sede en la zona, precisa comerciales venta cestas de Navidad, lotes empresa y reclamo publicitario. Interesados llamar al teléfono 925-887135.

AGENCIA DE PUBLICIDAD requiere para cubrir vacante Creativo Publicitario, experiencia demostrable en entorno MACINTOSH. Se valorará conocimiento y dominio sistemas edición; FREEHAND, PHOTOSHOP, QUARKXPRESS. 907700720.

Traspasos

TRASPASO bar Félix. Es ud. casado y tiene dos o tres hijos con edades de 14 años en adelante. Buena oportunidad de hacerse con este negocio. Teléfono 979-727553.

SE TRASPASA, alquila o vende salón de belleza céntrico, acreditado y con clientela. Teléfono 979-703060.

Varios

MASAJISTAS jóvenes. Todo en masajes y demás. De 12 a 24 horas. 930-621107

Sus anuncios en El Diario Palentino, Calle Mayor, 67

979 74 04 17

Varios

906 LINEA AMISTAD, este año 906.300.098. Mayores 18 años. Máx. 69 pts/min.

¡MAGICAS citas brujas! «Lola»... ¡Tarot, 906-424243, en vivo!. 118 pesetas.

¡GRATIS PERSONAS! «Hombres buscan hombres» ¡Toda España permanentemente, 906-422232, informamos!.

NOVEDAD. Habla directamente con chicas atrevidas. 906-301237. 24 horas.

¡GRATIS CHICAS! «Buscamos chicos» 906-424246 (Operadoras permanentemente informamos...) ¿Quieres sexo, 906-424446, amor... quedamos?. 118 pesetas.

NOVEDAD. Habla directamente con chicas atrevidas. 906-424444. 24 horas.

CONTACTOS reales garantizados, exclusivos: Mujeres, parejas insatisfechas. Buscan urgentísimamente hombres para nuevas experiencias eróticas. Sexo esporádico liberal discretísimo. Teléfonos particulares. 902103798.

Ventas

SE VENDE cebada Princes R-2. Teléfono 979-883123.

AMUEBLAMOS pisos 60.000 ptas. Mueble seminuevo. C/ Anastasia Santamaría, 15. LA MANERA ROSA. 750956.

VENDO rabillos, sobre fábrica y en destino. Teléfonos 983-605118, 983-625836.

Sus anuncios en El Diario Palentino, Calle Mayor, 67 979 74 04 17



LA SEÑORA

Doña MARIA ASUNCION MORATINOS PEREZ

Falleció en Cevico de la Torre, el día 31 de Octubre de 1998 a los 78 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D.E.P.

Su apenado esposo Gabriel de los Ríos Manuel; hijos Inmaculada, Bernardo y Vicente de los Ríos Moratinos; hijos políticos Tomás Garrido y Cándida Morán; nietos Esau, Fátima, Samuel y Adrián; sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

Funeral: Día 2, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Martín, de Cevico de la Torre, y a continuación la conducción al cementerio de dicha localidad.

Casa mortuoria: C/ Don Pedro Monedero s/n. Cevico de la Torre.

Funeraria NTRA. SRA. DE LA CALLE

Plaza Mayor, 14 - Teléfono 979 70 22 33 - Palencia



LA SEÑORA

Doña QUITERIA ALVAREZ GUARDO

Falleció en Palencia, el día 1 de Noviembre de 1998 a los 92 años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D.E.P.

Sus apenados hijos Rafael, José-Antonio y Pablo Pedroso Alvarez; hijas políticas Brigida Gutiérrez, Serotina Vallejo y María del Pilar Abad; hermanos políticos Leandro Pedroso y Eudisia López; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

Funeral: Día 2, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Antigua, de Fuentes de Valdepero, y a continuación la conducción al cementerio de dicha localidad.

Casa mortuoria: C/ General Mola, 44 (Noviciado).

Casa doliente: C/ José Antonio Girón, 15. Fuentes de Valdepero.

Funeraria NTRA. SRA. DE LA CALLE

Plaza Mayor, 14 - Teléfono 979 70 22 33 - Palencia

EL DIARIO PALENTINO**Boletín de Suscripción**

D: Domicilio de recepción del periódico:

..... Ciudad: C. P.:

Nombre y domicilio del abonador de la suscripción:

..... Teléfono:

Precios 1998Trimestre **10.000 plas.**Semestre **19.000 plas.**Año **37.000 plas.**

Enviar por Fax o por correo a:

Mayor 67. 34001 Palencia.

Fax: 979-74 03 47

Forma de pago☐ Transferencia

Entidad bancaria:

Nº cuenta (20 dígitos):

☐ Reembolso☐ Cheque**PARA LA PAGINA DE ECOS**

• Datos del remitente:

Nombre y apellidos.....

Dirección.....

Núm.....Piso.....Teléfono.....

Población.....

Estos datos son confidenciales y para uso único de El Diario Palentino. No serán utilizados con ningún otro propósito.

LAS FOTOGRAFÍAS DEBEN MANDARSE PREFERENTEMENTE CON UNA SEMANA DE ANTELACIÓN.

• Datos de la fotografía:

Tipo de celebración:

☐ Boda ☐ Bautizo ☐ 1ª Comunión ☐ Aniversario Boda ☐ Cumpleaños ☐ Otros

Nombre y datos de personas que aparecen.....

Rellene este cupón y envíelo o tráigalo a la sección de ECOS a
El Diario Palentino • Calle Mayor, 67 - 34001 PALENCIA

ECOS

El Diario Palentino crea una nueva sección destinada a que nuestros lectores tengan la oportunidad de felicitar a sus familiares, amigos, compañeros, o para conmemorar cualquier tipo de actividad social o celebración. Para ello lo único que tendrán que hacer es remitir el cupón adjunto con los datos que se especifican en el mismo y la fotografía.

Este servicio es totalmente gratuito

VENTANAL

Fuentes de
Valdepero:
Ermita de San
Pedro

Si desea publicar fotografías de su localidad en el Ventanal, envíelas a: El Diario Palentino, Redacción. Calle Mayor, 67 - 34001 Palencia. Indique el lugar y el autor de la fotografía. Se acepta el formato horizontal y apaisado.

FOTO / Asociación Cultural



Lunes,

2

Noviembre

Santos: Victoriano, Vigor, Jorge, Amigo, Maura, Eustoquio, Dominio, Justo, Romualdo, Acindino, Carterio y Emimo.

"Donde fuego no se hace,
humo no sale"

URGENCIAS

Hospital Río Carrón	167000	Taxis Parada San José	720016
Ambulatorio	744011	Taxis Parada San Lázaro	722076
Hospital San Telmo	728200	Taxis Parada Est. RENFE	743919
Cruz Roja	700507	Taxis Parada Avda. San Telmo	713790
	700503	Iberdrola (averías)	901202020
Cruz Roja (urgencias)	722222	ARPA	728958
Clinica Virgen de la Salud	747700	Teléfono de la vida ADEVIDA	728954
Ambulancias	713676	Teléfono inf. para la mujer	900191010
Ambulancias Vipamiel	844676	Hospital Psiquiátrico San Luis	720900
Ambulancias UCI Móvil	748023	Hospital Psiquiátrico	
Policia (urgencias)	091	San Juan de Dios	742300
Cuerpo Nacional de Policía	743011	Asoc. de Familiares de Enfermos de Alzheimer	713888
Protección Civil	006	Asoc. de Ayuda al Toxicómano	
Bomberos	(capital 080)	ENLACE	710487
	721111	Asoc. de Jugadores	
Subsector de Tráfico	720688	Recuperados el AZAR	929810077
Guardia Civil	062	El teléfono dorado de atención y ayuda a personas mayores	900222223
Policia Local (092)	718200	Información Turística de Castilla y León	902203030
Ayuntamiento	718100	Asociación Española contra el Cáncer-Palencia	744700
RENFE (información)	743019		
Autobuses RENFE	743222		
Taxis parada Federación	742126		
Taxis Parada Pasaderas	740810		

tránsitos

nacimientos

matrimonios

BIBLIOBUSES

	Bibliobus A	Bibliobus B	Bibliobus C
Lunes ▶	S. Nicolás del R. Camino, Moratinos, Terradillos de Temp., Ledigos, Población de A., Villalcón, S. Román de la Cuba.	Villasila, Villanuño, Villameriel, Bárcena de Campos, Castrillo de Villavega.	Quintanilla de las Torres, San Cebrián de Mudá, Mudá, Salinas de Pisuegra.
Martes ▶	Villaumbrales, Becerril de Campos, Fuentes de Nava, Autillo de Campos, Abarca.	Osornillo, Lantadilla, Itero de la Vega, Melgar de Yuso, Valbuena de Pisuegra, Villalaco.	Villadiezma, Villaherreros, Villasarriacino, Abia de las Torres, Santillana de Campos, Marzalla de Campos.
Miércoles ▶	Camporredondo, Otero de Guardo, Villanueva de Arriba, Mantinos, Villalba de Guardo.	Fresno del Río, Pino del Río, Villosilla de la Vega, Barrios de la Vega.	San Salvador de Cantamuda, Polentinos, Arbejal, La Estación, Dehesa de Montejo.
Jueves ▶	Frechilla, Mazuecos, Cisneros, Villaciadler, Boadilla de Rioseco, Guaza.	La Vida de Ojeda, Oteros de Boedo, Bascos de Oj., Revilla de Collazos, Collazos de B., Olea de B., Sotobañado.	Pedraza de Campos, Torremormojón, Villéras, Ampudia, Santa Cecilia del Alcor, Autilla del Pino.
Viernes ▶	Valdespina, Población de Campos, Revenga de C., Villovieco, Arconada, Villalcázar de S., Villanueva del Río.	La Serna, Villaproviano, Bahillo, Robladillo de Ucieza, San Mamés de Campos, Grijoia.	Requena de Campos, Boadilla del Camino, Santoyo, Támara, Piña de Campos, Villajimena.

ACTOS Y CONVOCATORIAS

Concurso de Cuento y Poesía en Navidad.

La Asociación Juvenil Silabas ha convocado este concurso para jóvenes de 16 a 30 años, con la colaboración del PIJ, el Ayuntamiento, de Venta de Baños y la Junta de Castilla y León. El tema es la Navidad. Los cuentos deberán tener una extensión máxima de 5 folios a doble espacio y por sola cara y los poemas de 30 y 100 versos. Se enviarán bajo pluma y por triplicado, antes del 30 de noviembre a la Asociación Juvenil Silabas, Apartado de Correos 16, 34200-Venta de Baños (Palencia).

Congregación de la Buena Muerte.

Hasta el 9 de noviembre se celebra cultos especiales por los difuntos en las misas de una y ocho de la tarde de San Francisco. Predicará el Padre David Pérez Delgado, S.J.

Concursos de Profesores.

La Universidad de Valladolid convoca el concurso 9/98 a plazas de profesores interinos y asociados, y de ayudantes. Las bases del mismo y la relación de plazas se encuentran expuestas en los tableros oficiales de anuncios de

esa Universidad. El plazo de presentación de solicitudes termina a las 14 horas del 5 de noviembre. También convoca el concurso 10/98 a plazas de profesores asociados de Ciencias de la Salud, adscritas a la Facultad de Medicina e instituciones sanitarias concertadas. El plazo es hasta el día 5.

Concurso de Villancicos.

Televisión Palencia convoca el V Concurso Provincial de Villancicos "Mercedes Junco", para centros de enseñanza, asociaciones y colectivos. Se celebrará el 16 de diciembre en el Teatro Principal. Los interesados deben inscribirse antes del 8 de diciembre en TVP, Colón 44, 34002-Palencia, o en el 979-70 15 87.

Vigilantes de Seguridad y Especialidades.

En la Comisaría de Policía están a disposición de los interesados las listas definitivas de admitidos y excluidos a las Pruebas de Selección para Vigilantes de Seguridad y Especialidades 4ª Convocatoria, convocadas por la Secretaría de Estado de Seguridad con fecha 30 de enero de 1998. Próximamente se hará pública en el BOE la

lista de excluidos y el calendario de pruebas.

Curso de prevención de riesgos laborales.

El ITAGRA ha organizado un curso de 60 horas sobre "Prevención de riesgos laborales en el sector de la construcción". Se desarrollará los días 13 y 20 de noviembre y 4 y 11 de diciembre, de 16 a 21 horas, en la Escuela Superior de Ingenierías Agrarias. Inscripción e información hasta el 19 de noviembre en el ITAGRA (Yutera).

Cofradía del Santo Sepulcro.

Hoy se celebrará Misa a las 8 de la tarde en la Capilla de Lope de Vega, por los hermanos difuntos de la Cofradía.

Secretariado de San Martín de Porres.

Del 3 al 5 de noviembre se celebrará el Triduo a San Martín de Porres en la iglesia de San Pablo. Comenzará a las 7, 15 de la tarde y predicará el P. Eduardo Ruiz, O.P.

Recogida de alimentos.

La Asociación Palentina Juvenil de Educación Social lleva a cabo una cam-

paña de recogida de alimentos de primera necesidad para la República Dominicana, para paliar los daños producidos por el huracán "Georges". La recogida de los alimentos se lleva a cabo desde el día 29 de octubre y hasta el 6 de noviembre en la Escuela Universitaria de Educación (Camino de los Miranda), en horario de 10 a 14 y de 16 a 19 horas.

Viaje a los campamentos saharauis.

La Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui ha organizado un viaje a los campamentos de refugiados, que se celebrará del 4 al 8 de diciembre. Los interesados pueden ponerse en contacto con la asociación en el 929356888, antes del día 20 de noviembre.

IV Concurso Matemático de la Asoc. Pinar.

La Asociación Pinar, en colaboración con Caja España, organiza el IV Concurso Matemático para estudiantes de 3º y 4º de ESO. Tendrá lugar los días 7, 14 y 21 de noviembre. Los interesados pueden dirigirse a la sede de Pinar, c/ Marqués de Albaida 2. Tfno. 979-744059.

hemeroteca

hace 100 años

hace 50 años

El Ayuntamiento celebra una sesión plenaria

En el Ayuntamiento de la capital tiene lugar una sesión plenaria por la que se aprueba una concesión económica a la Asamblea de la Cruz Roja. Esta organización humanitaria ha llevado a cabo un trabajo intenso con respecto a los soldados de Cuba que han regresado heridos en los últimos tiempos.

Las Fiestas de San Rafael acaban sin problemas

Las fiestas de San Rafael concluyeron sin más problemas teniendo en cuenta que la crisis institucional se viene manteniendo tras el desastre de Cuba.

hace 75 años

Ola de atentados en la capital de Barcelona

En la capital condal tiene lugar una importante ola de atentados dirigidos contra intereses capitalistas y que están apoyados por sectores radicales de los movimientos obreros.

El gremio de panaderos de Palencia decide mantener el precio del pan

El precio del pan se ha convertido en uno de los puntos más conflictivos de los últimos tiempos. De hecho, el gremio de panaderos, pese a que recientemente había anunciado una subida del precio de este artículo alimentario, finalmente se mantendrá.

Tregua en Palestina

En tierra de Palestina se declara un periodo de tregua por todas aquellas partes que se encuentran en conflicto. De momento, la ONU tendrá que resolver el problema, pero los judíos han dejado claro que su tierra es ésta, pese a que los árabes dicen lo contrario.

Palencia siguen sintiendo los rigores del frío

Los palentinos siguen sintiendo los rigores de la climatología propia de finales de otoño. Y es que ayer, los termómetros marcaron la mínima del año con un registro de -2 grados centígrados, lo cual ya es un dato.

hace 25 años

Exposición de maquinaria de Tierra de Campos

Tiene lugar en Carrión de los Condes una importante muestra de maquinaria agrícola propia de Tierra de Campos. Más de 200 expositores se dan cita provenientes de las distintas provincias de la región. El evento, que ha sido calificado de exitoso, tratará de repetirse el próximo año.

Un camión arde en la carretera a Burgos

Un camión arde a la altura de Magaz de Pisuegra como consecuencia de un accidente de circulación que tiene lugar a primera hora de la mañana.

FARMACIAS

LUNES, 2 D. Carlos de Fuentes Fe-
nech, (C. Mayor Principal, 66) y D.
M.ª Luisa Torrego Pierrad, (C. Hon-
duras, 1).

MARTES, 3 D. José-Fernando Adan
Vallejo, (Avda. Rep. Argentina, 11)
y D. José M.ª Arnáiz Poza, (Avda.
Santander, 7).

SERVICIO NOCTURNO:
D. José M.ª Fernández Nieto, (C.
Mayor Principal, 40) (de 22,00 a
10,00 horas, diariamente).

1907. Rudyard Kipling, Premio
Nobel de Literatura.

1917. Declaración de Balfour:
el Gobierno británico se com-
promete a apoyar el asenta-
miento del pueblo judío en
Palestina.

1926. León Trotsky es desterra-
do a Siberia por Stalin.

1930. Coronación de Haile
Selassie como emperador de
Etiopía.

1948. Harry S. Truman, elegido
presidente de Estados Unidos.

1955. Los investigadores esta-
dounidenses Carlton-Schwerdt
y Schaffer obtienen en forma
cristalina el virus que causa la
poliomielitis.

1956. El Ejército Soviético
reprime la insurrección húngara
de octubre. Imre Nagy es dete-
nido y más tarde ejecutado.

1962. El presidente Kennedy
informa de que las bases
soviéticas en Cuba han sido
desmanteladas.

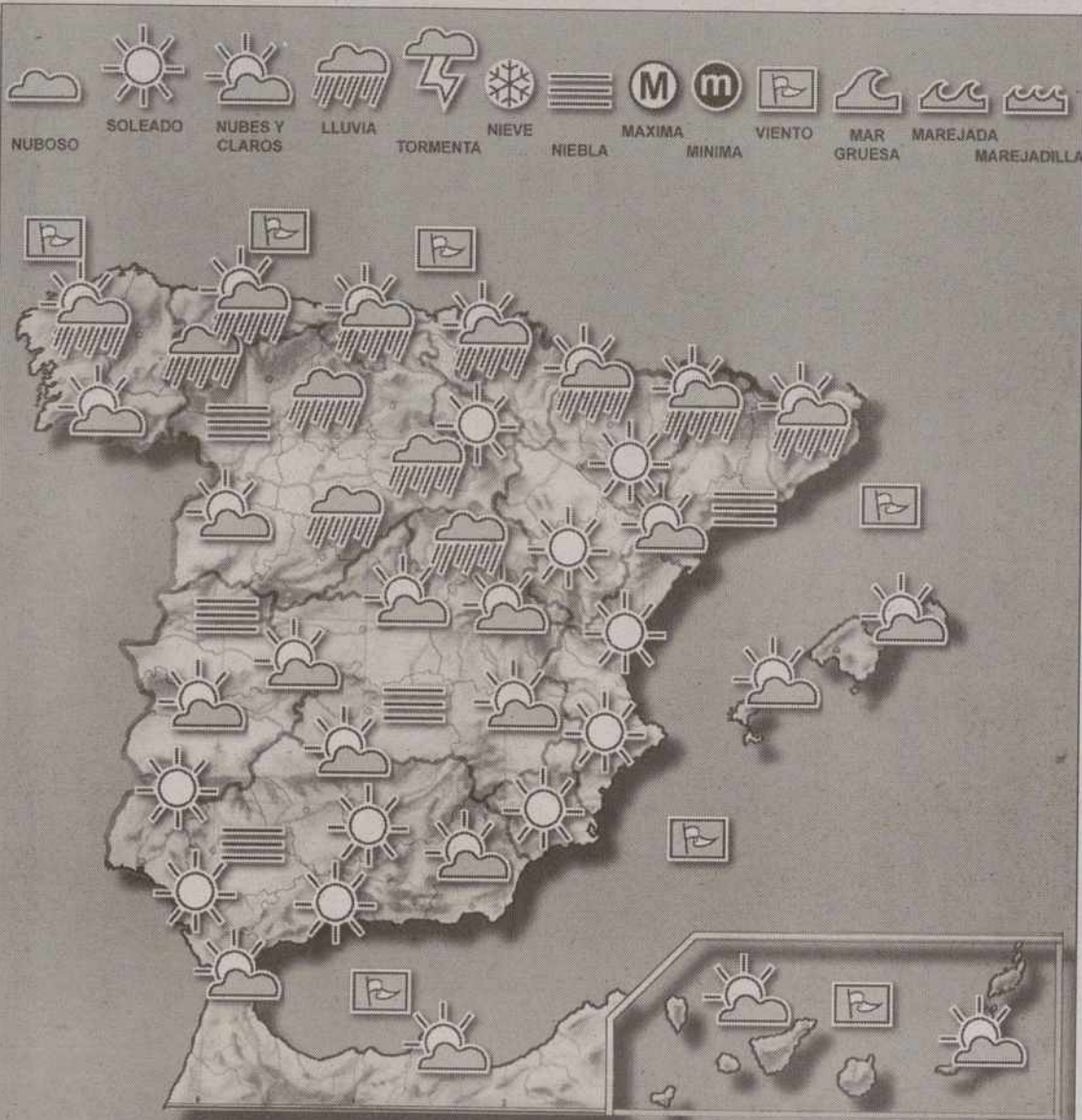
1975. Asesinato en Ostia
(Italia) el director cinematográfi-
co, novelista y poeta italiano
Pier Paolo Pasolini.

1976. El demócrata Jimmy
Carter, elegido 39 presidente
de EE.UU.,
con el 50,1% de los votos.

1982. Unos dos millones de
personas se concentran en el
madrileño Paseo de la
Castellana para asistir a una
Misa celebrada por el Papa
Juan Pablo II.

1983. Aprobada la nueva
Constitución de Suráfrica,
que amplía los derechos
políticos de asiáticos
y mestizos, pero no de los
negros, que siguen excluidos
de la vida política.

1987. Zhao Zizang, confirmado
como secretario general del
Partido Comunista chino.



Hoy

Lluvias débiles a moderadas en
Galicia, Comunidades cantábricas,
noroeste de Castilla y León y
sistemas montañosos del cen-
tro peninsular. Posibilidad de
precipitaciones débiles en el
resto de la mitad oeste penin-
sular y en Canarias. Intervalos
nubosos en el resto de España,
excepto en la mitad sureste y
Balears, donde habrá predom-
inio de poco nuboso, con al-
gunos intervalos nubosos en
Comunidad valenciana. Nieblas
en Galicia, bancos de niebla dis-
persos en el resto del noroeste
peninsular y Valle del Guadal-
quivir, calimas en Canarias.
Temperaturas sin cambios en
general, con ligeros descensos
en el noroeste y ligeros ascen-
sos en Canarias. lentos mode-
rados de Poniente en el Estre-
cho; vientos flojos a modera-
dos en el resto, con predominio
de la componente oeste.

Mañana

Lluvias débiles a moderadas y genera-
lizadas en Galicia, comunidades cantá-
bricas y noroeste de Castilla y León.
Lluvias en Baleares y resto de la mitad
norte peninsular, menos frecuentes en
zonas mediterráneas. Intervalos nub-
osos en el resto de España. Tempera-
turas en ligero a moderado descenso en
áreas del Cantábrico y Galicia, sin
cambios o con ligeros descensos en el
resto. Vientos moderados de compo-
nente oeste en los litorales cantáabri-
cos y áreas mediterráneas.

Fases lunares



El Sol sale hoy a las 06,45 y se pone a las
17,11 (H. S.). La Luna sale hoy a las 16,29 y
se pone a las 04,16 (H. S.).

Temperaturas

Albacete	16	Madrid	19	7
Alicante	24	Málaga	24	16
Almería	20	Mejillón	21	15
Ávila	13	Murcia	24	11
Badajoz	17	Orense	15	10
Barcelona	20	Oviedo	17	12
Bilbao	15	Palencia	14	—
Burgos	10	Palma M.	23	17
Cáceres	19	Palmas Las	27	25
Cádiz	15	Pamplona	11	5
Castellón	23	Pontevedra	14	13
Ceuta	16	Salamanca	15	7
C Real	16	S. Sebastián	15	12
Córdoba	18	SC Tenerife	27	26
Coruña La	19	Santander	17	14
Cuenca	15	S Compostela	15	11
Gerona	18	Segovia	12	5
Gijón	19	Sevilla	18	—
Granada	19	Soria	10	7
Guadalajara	16	Taragona	19	—
Huelva	21	Teruel	17	2
Huesca	19	Toledo	17	8
Ibiza	24	Valencia	26	13
Jáen	14	Valladolid	16	7
León	14	Vigo	14	11
Lérida	19	Vitoria	16	4
Logroño	17	Zamora	15	—
Lugo	16	Zaragoza	17	6

SORTEOS

Gordo de la Primitiva

Combinación ganadora del
DOMINGO 1 DE NOVIEMBRE



Complementario Reintegro



Bonoloto

Combinación ganadora del
LUNES 26 DE OCTUBRE

4-9-17-39-42-44
Complementario: 46 Reintegro: 3

Combinación ganadora del
MARTES 27 DE OCTUBRE

4-15-25-34-39-41
Complementario: 42 Reintegro: 4

Combinación ganadora del
MIÉRCOLES 28 DE OCTUBRE

13-16-21-31-34-49
Complementario: 14 Reintegro: 1

Combinación ganadora del
VIERNES 30 DE OCTUBRE

4-8-16-22-25-45
Complementario: 10 Reintegro: 4

Primitiva

Combinación ganadora del
JUEVES 29 DE OCTUBRE

2-16-19-26-41-46
Complementario: 36 Reintegro: 4

Combinación ganadora del
SÁBADO 31 DE OCTUBRE

6-7-8-15-21-47
Complementario: 24 Reintegro: 2

ONCE

ÚLTIMO NÚMERO PREMIADO



Lunes, 26 de octubre	69430
Martes, 27 de octubre	41976
Miércoles, 28 de octubre	71477
Jueves, 29 de octubre	50788
Viernes, 30 de octubre	92862

Internet

Tema
Aceleradores gráficos

Dirección Internet
<http://www.powervr.com>

Calificación
□□



PowerVR es una tecnología de-
arrollada por NECn y Videologic
para proporcionar un alto rendi-
miento gráfico en ordenadores
PC y consolas. Una nueva gene-

□□ MERECE LA PENA

ración del conocido PowerVR
está a la venta. Se llama PCX2 y
consigue un relleno sostenido de
40 millones de pixels por segundo
en un ordenador con un Pentium

□□□ ESTÁ MUY BIEN

Cocina

Consomé historiado (I)

INGREDIENTES	ELABORACIÓN
Media pata de ternera. Medio kilo de carne de vaca magra. Una cebolla pequeña 1 puerro mediano 200 g. de zanahorias 200 g. de nabos Una ramita de apio 1 clavo de especia 2 claras de huevo Una pechuga asada de ave 100 g de jamón 3 huevos Una copita de jerez Sal	Poner la pata de ternera en dos litros de agua fria junto con los trozos de carne. Cocerlos a fuego mediano unos treinta minutos. Pa- sado este tiempo quitar la espuma que se haya formado en la superficie y añadir las zanahorias raspadas y en trocitos, los nabos pelados y en trocitos, la cebolla pelada y partida por la mitad. el puerro cortado en dos, el apio, el clavo y la sal a gusto. Es- pere a que vuelva a hervir y bajar entonces el fuego a suave, dejándolo una hora y me- dia, removiendo de vez en cuando con una cuchara de madera. Durante el tiempo de cocción cortar ésta un par de veces echan- do un chorrito de agua fría; así sube la es- puma que queda.

(Continúa)

puede tomar el  mientras



EL DIARIO PALENTINO

cada .

Adquieralo en el



más cercano a su



y disfrute

de la información más veraz y

completa de nuestra



EL DIARIO PALENTINO
Compírela HOY

'Mi fuerza es el amor de mi pueblo'

La Primera ofrece un especial con motivo del 60 cumpleaños de la Reina Sofía

JOSÉ PRIETO / MADRID

La Primera cadena de TVE ofrecerá hoy a partir de las 23 horas, un programa especial con motivo del 60 cumpleaños de la Reina Sofía, donde se hará un recorrido por los momentos más significativos de su vida. Este especial, titulado *Sofía, Reina de España (60 años de vida)*, ha sido dirigido y presentado por Pedro Erquicia, director de programas informativos no diarios, y escrito y realizado por Elías de Andrés. A lo largo de la hora que dura el programa, se ofrecerán imágenes inéditas en España de doña Sofía y declaraciones de la Reina en primera persona expresando sus sentimientos al cumplir los 60 años.

Para su elaboración, los responsables de este trabajo han realizado un riguroso trabajo de documentación y revisión de archivos y profundiza en la personalidad de doña Sofía, su capacidad para enfrentarse a las situaciones difíciles que le ha tocado vivir desde la infancia, su apoyo al Rey, su esposo, y en su discreta presencia junto a él.

Estructurado en cuatro capítulos, el primero, *Mi fuerza es el amor de mi pueblo*, reconstruye sus primeros años de vida como princesa de Grecia, sobrina del Rey Jorge II, nacida en una Europa convulsionada, que ya desde muy joven supo lo que era el dolor del exilio y la alegría de volver a Atenas, tras la derrota de la Alemania de Hitler.

En *Una historia de amor* recuerda el encuentro en Londres con don Juan Carlos con motivo de la boda del Duque de Kent, las dificultades que debieron sortear, entre otras, las de tener diferentes credos religiosos y la boda, celebrada con dos ceremonias, católica y ortodoxa. El tercer capítulo, *Cuando no éramos nadie* describe los primeros años de la pareja real en España, su falta de papel porque Franco no se lo asignó, el nacimiento de sus tres hijos, la muerte del Rey Pablo, padre de doña Sofía y el golpe de Estado de los coroneles griegos.

En el reportaje se hace especial hincapié en el papel que desarrolló la Reina para suavizar las difíciles



Mick Jagger, líder de los Rolling Stones / ARCHIVO

Mick Jagger, con Bosé

Miguel Bosé tendrá hoy como invitado nada más y nada menos que a Mick Jagger, el cantante de los Rolling Stones, una leyenda del rock a la que actualmente es más interesante escuchar que verle cantar. Durante 20 minutos, el director

y presentador del programa tratará de sacar lo mejor de este mito viviente en una entrevista en la que hablarán sobre el próximo álbum en directo que van a publicar los Stones, *No security*. Su relación con el resto de sus compañeros de gru-

po, su status como hombre de negocios, sus relaciones fraternales -aunque no siempre- con Keith Richards y sus próximos proyectos como la grabación de un disco en solitario, serán otros temas que se tratarán en este entrevista.

relaciones que se establecen entre su esposo y el Conde de Barcelona, una vez designado aquel sucesor, así como su deseo de dirigir personalmente la educación de sus hijos.

Finalmente, en el capítulo *Reinar es servir* se repasan los acontecimientos más destacados de la vida de doña Sofía, desde la muerte del dictador Francisco Franco hasta nuestros días. La Reina dedica buena parte de su tiempo a los problemas de las drogas a través de la Fundación de Ayuda contra la Drogadicción, da su apoyo a la Fundación Tutelar para disminuidos psíquicos, o canaliza activamente los trabajos de la Fundación Reina Sofía, dedicada a múltiples frentes de ayuda. Todo ello se ve completado en el campo internacional con su apoyo a los proyectos que desarrolla España en el exterior a través de la Administración.

'Crónicas marcianas'

Por otra parte, la tregua de ETA no puede hacernos olvidar a sus víctimas, como Irene Villa, que sobrevivió junto a su madre, aunque con trágicas secuelas, al efecto mortal de un coche bomba que la banda terrorista había hecho estallar en Madrid. Irene Villa, que perdió una pierna y parte de la mano, estará hoy en el plató de *Crónicas marcianas*, donde suponemos dará su opinión de la tregua de ETA en una charla con su presentador, Xavier Sardá.

Y en la cita semanal con José Luis Garci, el programa *¡Que grande es el cine!* ofrece la película *El río*, del director francés Jean Renoir, considerada una de sus películas más maduras, fruto de su estancia en la India. Una familia inglesa que vive en la India, la hija del matrimonio y dos amigas, protagonizan esta película en la que las tres jóvenes crecen y maduran influidas por la propia India, su civilización, sabiduría y tradiciones.

El director del programa, José Luis Garci, está de enhorabuena: su última película, *El abuelo*, ha sido seleccionada para luchar por la nominación al Oscar.

La COPE no deberá indemnizar a Isabel Preysler

SPC / MADRID

El Tribunal Supremo ha absuelto a la cadena COPE y los periodistas Luis del Olmo y Jesús Pérez Mariñas de indemnizar económicamente a Isabel Preysler, esposa del ex ministro Miguel Boyer, quien les demandó por dañar su derecho al honor y a la intimidad al hablar en la radio de sus técnicas amorosas. En una sentencia de la Sala de lo Civil del pasado 28 de septiembre y cuyo ponente es el magistrado Román García Varela, el tribunal estima el recurso de casación presentado por la COPE y da por "caducada" la vía civil de este proceso al haber transcurrido más de cuatro años desde que ocurrieran los hechos en 1985.

La sentencia, a la que Efe tuvo acceso, cuenta con los votos particulares de dos de los cinco magistrados firmantes de la resolución. Así, los magistrados Luis Martínez-Calcerrada y Jesús Marina Martínez-Pardo difieren del resto de la Sala en que se haya producido esta caducidad ya que la demandante recurrió nada más producirse los hechos a la vía penal hasta que cinco años después se sobreseyó el caso y se abrió la opción de la vía civil.

Los hechos se remontan a los días 27 de noviembre y 4 de diciembre de 1985 cuando en el programa *Protagonistas* de la COPE los periodistas Luis del Olmo y Jesús Pérez Mariñas sostuvieron una conversación sobre la relación que mantenía Isabel Preysler "con el Sr.B. y a las supuestas técnicas amorosas empleadas". Así consta en el relato del voto particular del magistrado Martínez-Calcerrada ya que en el resto de la sentencia no se alude al motivo por el que la demandante considera dañado su derecho al honor y a la intimidad.

Demanda por la vía penal

En febrero de 1986, Preysler presenta una querrela por la vía penal y los trámites terminan en 1991 con un auto de sobreseimiento al considerar que los hechos no son constitutivos de infracción penal pero sí del orden civil. Posteriormente, la esposa de Boyer presenta demanda civil ante un juzgado de primera instancia de Barcelona pidiendo una indemnización de 25 millones. Este tribunal condena a los demandados a pagar cinco millones de pesetas y la sentencia es confirmada por la Audiencia Provincial en 1994. La COPE presentó entonces recurso de casación ante el Tribunal Supremo alegando la caducidad de la acción, motivo también estimado por el Tribunal Supremo. Jesús Pérez Mariñas es colaborador habitual del programa televisivo *Tómbola*.

Protestas por los anuncios del llamado 'Mecánico Loco'

EUROPA PRESS / BARCELONA

La Confederación Española de Talleres de Reparación de Automóviles y Afines (CETRAA) ha presentado una protesta a Lubricantes Calvo Sotelo (C.S.) por la "lamentable" campaña publicitaria que ha iniciado que ha iniciado recientemente, conocida como la del *Mecánico Loco*, según informaron fuentes de la CETRAA. La interpretación literal del mensaje es, según la Confederación, que "cualquier mecánico que no usa el aceite C.S.

está loco". La CETRAA considera que en esa publicidad "se refiere a una profesión concreta, la de los mecánicos, obviando que los canales de distribución de su producto no sólo son a través de talleres, sino que hay empresas de servicio y engrase, y grandes superficies, que venden aceites de automóvil, en los que no hay mecánicos". La operación publicitaria, según la Confederación, "es una falta total de respeto a todos los profesionales que reparan y no usan los tipos de lubricantes C.S."

'Enfermos de tele' se emitirá ahora en Telemadrid

SPC / MADRID

Malalts de tele (Enfermos de tele), un programa de la televisión catalana capaz de batirse con Médico de familia, está a punto de emitirse también en Telemadrid y posteriormente pasará a otras televisiones.

La versión castellana, que se estrena esta misma semana, se titula *Locos por el mando*.

Con Toni Soler al frente, el programa tiene como principales armas "la creatividad y la sencillez", cualidades que han hecho que ob-

tenga recientemente el Ondas a la innovación en la pequeña pantalla. *Malalts de tele* es un espacio en el que la protagonista es la pequeña pantalla. *Piratean* sin reparos la programación de la competencia y la comentan sin escatimar el tono burlesco.

Los presentadores y actores más populares de otras cadenas tienen la oportunidad de salir al paso de las burlas de *Malalts* en las entrevistas "en tono amable" de Soler. Ahora está por ver el camino del programa en Telemadrid

■ La 2 / 11,00 h

'Tarzán en peligro'

- EE.UU. 1963 96 minutos
- Director: Robert Day
- Intérpretes: Jock Mahoney, Woody Strode

El rey de un lejano país oriental está a punto de morir. El Consejo ha elegido sucesor, un niño que deberá ser protegido durante su viaje desde el Monasterio en el que le han preparado. El hermano del Rey tiene sus propios planes y luchará por acabar con el sucesor.

■ Tele 5 / 16,00 h

'Pasión fatal'

- EE.UU. 1996. 87 minutos
- Dirección: Chuck Bowman
- Intérpretes: Charles Shaughnessy, Dedee Pfeiffer

Katherine es una joven que se ha independizado hace tres meses junto a dos amigas. Su padre, un hombre de negocios con aspecto interesante, llevará a cabo constantes visitas a casa de su hija. En él surgirá una fascinación por Samantha, una de las amigas de su hija, que terminará convirtiéndose en una obsesión y no parará hasta mantener relaciones sexuales con ella.

■ CP / 16,23 h

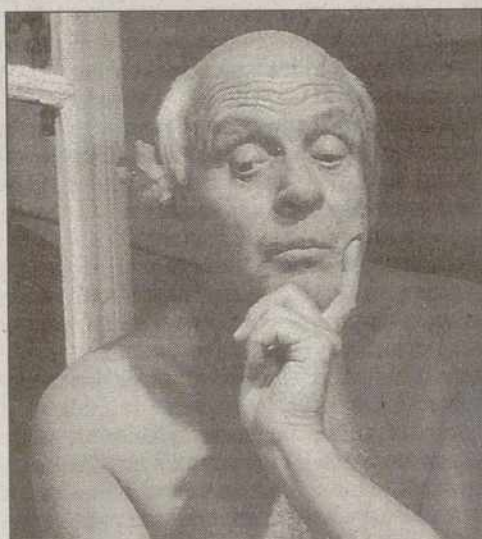
'Jerry Maguire'

- EE. UU. 1996. 80 minutos
- Director: Cameron Crowe
- Intérpretes: Tom Cruise, Cuba Gooding

Jerry Maguire es un agente de deportes cínico y prometedor que acaba por hacer imperar en su vida la decencia y el idealismo. Esto no le será fácil, ya que Maguire siempre se ha movido en un mundo donde todo es mentira.

LAS PELÍCULAS

HORA	TÍTULO	CADENA
09,30	Jack	Canal Plus
11,00	Tarzán en peligro	La 2
11,19	Dragonheart	Canal Plus
16,00	Pasión fatal	Tele 5
16,23	Jerry Maguire	Canal Plus
21,55	De repente un extraño	Antena 3
22,00	Sobrevivir a Picasso	Canal Plus
22,55	El río	La 2
00,02	Michael Collins	Canal Plus
02,15	Sucedió en el tren	La 2
03,55	El destino también juega	La 2
04,07	Happy together	Canal Plus
05,45	El amor perjudica seriamente...	Canal Plus



Anthony Hopkins

■ CP / 22,00 h

'Sobrevivir a Picasso'

- EE. UU. 1996. 120 minutos
- Dirección: James Ivory
- Intérpretes: Anthony Hopkins, Natascha McElhone

Cuando ya tenía más de sesenta años, Pablo Picasso mantuvo una apasionada relación con la joven aspirante a pintora Françoise Gilot a los largo de una década (1943-53). A pesar de jurarle amor eterno, Picasso seguía manteniendo relaciones afectivas con otras mujeres. Su fuerte y dominante personalidad provocó que algunas de ellas sufrieran crisis nerviosas que incluso llegaban a la locura. Ante esta situación, Françoise intentará sobrevivir a la relación con el pintor.

■ A3 / 21,55 h.

'De repente un extraño'

- EE.UU. 1990. 98 minutos
- Dirección: John Schlesinger
- Intérpretes: Melanie Griffith, Matthew Modine

Drake y Patty, una joven pareja, decide iniciar la aventura de su vida en común en una hermosa casa victoriana de San Francisco. Para hacer frente al gasto de la hipoteca, deben alquilar los dos apartamentos del primer piso.

■ La 2 / 22,55 h

'El río'

- EE. UU. 1950. 95 minutos
- Dirección: Jean Renoir
- Intérpretes: Nora Swinburne, Esmond Knight

La existencia transcurre placidamente para un familia inglesa que vive en la India, a orillas del río Ganges. La hija mayor, Harriet, de catorce años, sueña con ser escritora y tiene dos amigas, Valerie, de dieciocho años, y Melanie. Las tres se enamoran del joven capitán John.

■ La 2 / 02,15 h

'Sucedió en el tren'

- EE. UU. 1946. 111 minutos
- Director: Mervyn Leroy
- Intérpretes: Claudette Colbert, John Wayne

Al acabar la segunda guerra mundial se publica un libro que se convierte en best seller: "Aquí está el mañana". Su autora se dirige a Hollywood, puesto que la obra va a ser llevada al cine. Durante el viaje en tren, conoce a un individuo peculiar que sustituirá a Cary Grant, actor protagonista que ha rechazado el papel.



TVE-1

06.00	CANAL 24 HORAS
07.30	TELEDIARIO MATINAL
09.00	CAFÉ CON AROMA DE MUJER
11.15	SABER VIVIR "Tiroides" Presentado por Manuel Torreiglesias
12.45	ASÍ SON LAS COSAS Presentado por Manuel Jiménez Programa con vocación de servicio público
13.50	NOTICIAS
13.55	INFORMATIVO TERRITORIAL
14.25	CORAZÓN DE OTOÑO Presentado por Anne Igariburu
15.00	TELEDIARIO-1 Con Ana Blanco y Jesús Álvarez
15.45	EL TIEMPO
15.55	CALLE NUEVA
16.40	LUZ MARÍA
18.30	DIGAN LO QUE DIGAN Temas sociales y de actualidad Presentado por Jaime Borés
20.00	GENTE Presentado por Pepa Bueno y José Toledo
21.00	TELEDIARIO-2 Presenta Alfredo Urdaci y María Escario
21.45	EL TIEMPO
21.50	SOFÍA, REINA DE ESPAÑA (Sesenta años de vida)
23.00	SÉPTIMO DE CABALLERÍA Presentado por Miguel Bosé
01.25	TELEDIARIO-3 Presentado por José Ribagorda y J. J. Santos
02.05	KUNG FU: LA LEYENDA CONTINÚA "El amigo de Laurie" y "Templo"
03.15	CORAZÓN DE OTOÑO (R)
03.45	TELEDIARIO-4



La 2

06.00	EURONEWS
06.30	EL ARRECIFE DE CORAL "Los crustáceos"
07.00	THAT'S ENGLISH
07.30	CON MUCHA MARCHA
09.30	EMPLEATE A FONDO
10.10	EL LEGADO DE DISNEY Selección de películas
11.00	CINE Tarzán en peligro
13.00	CON MUCHA MARCHA Los osos del bambú. Calimero. Renana y Gaudy. Érase una vez... Los exploradores
15.15	SABER Y GANAR
15.45	GRANDES DOCUMENTALES "Libres y salvajes"
16.50	COTA CERO "Paracas, el tesoro de los lobos"
17.20	PUEBLO DE DIOS "En la Tierra como en el Cielo"
17.55	HYAKUTAKE
18.15	LA FAMILIA CRECE "Yo también voy a trabajar"
19.00	BLOSSOM "Amor duro"
19.30	MISIÓN TOP SECRET "El regreso del dinosaurio"
20.00	INFORMATIVO TERRITORIAL
20.30	ENFERMERAS "Recorriendo cielos amistosos"
21.00	QUATRO
21.30	VIVIR CON MR. COOPER
22.00	LA 2 NOTICIAS
22.25	EL TIEMPO
22.30	¿QUÉ GRANDE ES EL CINE?
22.55	El río
01.45	CONCIERTOS DE RADIO-3
02.15	CINE CLUB: CLÁSICOS DEL CINE Sucedió en el tren
03.55	CINE CLUB: CLÁSICOS DEL CINE El destino también juega

FLASH

LA 2 / 15,45 h

Grandes documentales: 'Libres y salvajes'

Dentro de esta serie de grandes documentales, el de hoy (nuevo en emisión) se refiere a La isla de Madagascar, separada del continente africano por una enorme falla en época relativamente reciente, acoge una rica variedad de especies animales, muchas de ellas únicas por ausencia de depredadores o por haber seguido líneas evolutivas diferentes a las de sus parientes del otro lado del mar veterinarios y químicos, entre otros.



VÍA DIGITAL / CANAL SATÉLITE

VIA DIGITAL

CANAL CLÁSICO

19.30	Concierto. Philip
20.00	Bride
20.00	Jazz en España. Ma-
21.05	dera jazz
21.05	El 98 en la música.
22.05	A. de Santiago y R. Twine
00.05	Épera. I Lombardi
00.05	Festival jazz Montre-
00.05	al

CANAL NATURA

20.40	Documental: El
21.10	agua
21.10	Documental: Redes-

cubriendo el mundo
22.00 Noticias Natura
22.15 Documental: ¿Hacia
dónde va la Tierra?

CINE 600

20.00	Cine: 'Viridiana'
21.30	Cine: 'El fotogénico'
23.00	Cine: 'La busca'
00.35	Cine: 'Los dos golfi-
00.35	llos'
02.00	Cine: 'No somos ni
02.00	Romeo ni Julieta'

GRAN VÍA

21.15	El brazo de la ley
22.00	'Brazos abiertos'
23.15	Cine: 'La habitación
23.15	de Marvin'

00.50 Cine: 'Despedida de
soltero'

02.20 Cine: 'La academia
de la playa'

LOCOMOTION

22.30	South Park
23.00	Locomotiva
00.00	Cool McCool
00.30	South Park

EUROSPORT

20.00	Tenis: Torneo ATP
21.30	El hombre + fuerte
22.30	Deportes Fun
23.00	Fútbol: Eurogoles
00.30	Boxeo

HALLMARK

20.00 Cine: 'Testigo ciega'

21.30 Cine: 'El camión de
los sueños'23.05 Cine: 'La leyenda de
Errol Flynn'

01.25 Cine: 'Atormentado'

ODISEA

20.30	Historias de insectos
21.00	52' de actualidad
21.44	Promocional
22.00	Documental: Mundos ocultos
22.30	Documental: Pobladores del planeta

CANAL NOSTALGIA

21.05	El televisor
-------	--------------

22.15 Zarzuela. La Revol-

tosa

23.30 Anillos de oro: Sor-

prendente y mágico

00.30 NO-DO

00.45 Cine: 'Indiscreta'

CANAL SATELITE DIGITAL

CINE CLASSICS

23.25	Cine. Ciclo de come-
23.25	dia italiana: 'El especula-
23.25	dor'
19.00	Música: Velada es-
19.00	pecial con Paul Torlelier

TNT CLASSIC

16.00 Cine. Intriga, sus-

pense y detectives: 'Detec-

tive con rubia'

SPORTMANIA

17.00	NFL: Green bay Pac-
17.00	kers - San Francisco 49ers
20.00	Deporte aventura
21.00	NHL: Montreal Ca-
21.00	nadiens - Ottawa Senators
23.00	Rugby Torneo 5 Na-
23.00	ciones'98: Gales - Escocia

Selección de los principales
espacios transmitidos por am-
bas cadenas. (OTR/PRESS).



Antena 3

- 05.20 LAUREL Y HARDY
06.30 AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS
07.30 CLUB MEGATRIX
Con Ingrid Asensio.
Programa infantil que incluye las series:
Bola de dragón Z, La princesa Sissi, Motadelo y Filemón
09.00 EL PRIMER CAFÉ.
Con Isabel San Sebastián
Invitada: María Teresa Fernández
10.00 HOY, DE MAÑANA
Con Eli del Valle
11.50 ¿QUIÉN DA LA VEZ?
12.55 EL COCHE FANTÁSTICO
14.00 PADRES FORZOSOS
14.30 COSAS DE CASA
15.00 NOTICIAS 1.
Con Matías Prats y Sussana Griso.
Deportes con Nacho Aranda
15.40 EL TIEMPO
15.45 SABOR A TI
Con Ana Rosa Quintana
18.55 AMBICIONES
19.30 ALTA TENSIÓN
Presentado por Constantino Romero
20.20 IMPACTO TV
Con Carlos García Hirschfeld y Silvia Jato.
21.00 NOTICIAS 2
Con Ernesto Sáenz de Buruaga. Deportes con Olga Viza
21.45 EL TIEMPO
21.55 GRAN CINE
De repente un extraño
00.25 PROFILER
01.35 NOTICIAS 3
Con Fernando Ónega. Deportes con Paco G. Caridad
02.15 LOS INTOCABLES
03.05 TELEVENTA



Tele 5

- 05.45 AVANCE DE PROGRAMACIÓN Y ESPACIOS PROMOCIONALES
06.00 ROBOCOP
"Medianoche menos uno"
06.30 INFORMATIVOS TELECINCO
10.00 AUTOISTA HACIA EL CIELO
"Aviones mortales"
11.00 COCINA CON FUNDAMENTO
Presentado por Eva Argüiñano
11.15 DÍA A DÍA
Presentado por María Teresa Campos
14.00 EL JUEGO DEL EUROMILLÓN
Presentado por Paula Vázquez
14.30 INFORMATIVOS TELECINCO
Presentado por Angels Barceló
15.30 AL SALIR DE CLASE
Serie subtitulada para sordos
"Los sospechosos habituales"
16.00 TARDE DE CINE
Pasión fatal
18.00 ANA
Presentado por Ana García Lozano
20.00 EL SUPER. HISTORIAS DE TODOS LOS DÍAS
Subtitulada para sordos
20.30 INFORMATIVOS TELECINCO
21.30 TELEUPÓN
Sorteo de la ONCE
21.35 EL INFORMAL
Presentado por Javier Capitán, Inma del Moral y Florentino Fernández
21.50 PERIODISTAS
23.30 CRÓNICAS MARCIANAS
Presentado por Javier Sardá
01.30 INFORMATIVOS TELECINCO
02.00 INFOCOMERCIALES
03.00 LOS INMORTALES
"Recuerda la noche"
"Testimonio"
05.00 CHIPS
"Cuatros"



Canal Plus

- 07.45 ABC WORLD NEWS
Con Peter Jennings
08.10 PROGRAMA MÁS O MENOS
MULTIPLICADO O DIVIDIDO
(P+6-Xó)
• Las aventuras de Rocky Bullwinkle y Compañía • Elvis y los gasolineros
09.00 UNA COMISARÍA DE ESCÁNDALO
09.30 CINE
Jack
10.41 CINE
Dragonheart
13.00 PROGRAMA MÁS O MENOS MULTIPPLICADO O DIVIDIDO (P+6-Xó)
• Jumanji
13.30 LOS 40 PRINCIPALES
14.00 MÁS DEPORTE
14.55 AVANCE REDACCIÓN
15.00 ESPECIAL COSAS DE NIÑOS: DICCIONARIO ABSURDO Y COJO
15.30 NATIONAL GEOGRAPHIC:
¡PELIGRO, VOLCÁN!
16.23 CINE
Jerry Maguire
18.36 MÚSICA: THE CORRS EN CONCIERTO
(Multidifusión)
19.30 FÚTBOL MUNDIAL
20.00 EL DÍA DESPUÉS
21.30 REDACCIÓN: NOTICIAS
21.52 LAS NOTICIAS DEL GUINOL
22.00 ESTRENO CANAL+
Sobrevivir a Picasso
00.02 CINE
Michael Collins
02.10 FÚTBOL INGLÉS
04.07 CINE
Happy together
(Versión original)
05.45 CINE
El amor perjudica seriamente la salud

VISTAZOS

■ 'PERIODISTAS'

Mamen, víctima de un atraco en el portal de su propia casa

Los que sigan la serie *Periodistas* en Tele 5 (21.35 horas) también tendrán oportunidad de ver un nuevo capítulo de la producción española protagonizada por José Coronado y Amparo Larrañaga. Mamen (María Pujalte) es atracada en el portal de su propia casa y Blas (Alex Angulo), que está haciendo un reportaje sobre patrullas ciudadanas, se implicará demasiado en el tema para encontrar al delincuente. Por otro lado, Ali (Esther Arroyo) está interesada en la situación que viven los inmigrantes en España y todo se complica cuando un amigo cubano le pide ayuda para una situación muy comprometida. Además, Laura (Larrañaga) y Luis (Coronado) continúan sus polémicas, ahora a causa de Chusky. Simultáneamente, siguen los avatares y las idas y venidas por la redacción de *La Crónica*.



Nuevas intrigas para 'Periodistas'



Televisión Palencia

- MAÑANA**
12.25 CARTA DE AJUSTE
12.30 LA COMPRA FACIL
12.55 FINAL FELIZ
13.35 CARA A CARA
Invitado: **Sonsoles Benedicto**
14.00 DIBUJOS ANIMADOS
14.30 AVANCE INFORMATIVO
14.40 INFORMACION DEPORTIVA
15.00 CIERRE
TARDE
17.55 CARTA DE AJUSTE
18.00 LA COMPRA FACIL

- 18.30 DIBUJOS ANIMADOS
19.00 DOMINGO DEPORTE
Con **Carlos Martín Santoyo** y **Alberto Moreno**
20.30 INFORMATIVO LOCAL
20.55 REGISTRO CIVIL
21.00 AYER Y HOY DE NUESTROS PUEBLOS
Hoy: **Saldaña**
21.20 LA COMPRA FACIL
21.30 DE TODO UN POCO
Con **Carlos Martín Santoyo** y **Nati Melendre**
23.30 CIERRE



TVP Cable

- MAÑANA**
13.30 POBLADORES DEL PLANETA
14.10 ESPECIAL DEPORTES
14.25 INFORMATIVO LOCAL PALENCIA
14.45 INFORMATIVO REGIONAL C y L
TARDE
17.15 INFORMATIVO REGIONAL C y L
17.30 FÚTBOL: Becerril-Segoviana
19.15 EL MUNDO DE JOCALLITO
20.00 ESPECIAL DEPORTES
20.15 INFORMATIVO LOCAL
20.45 INFORMATIVO REGIONAL C y L
21.00 DEPORTES EN C y L
21.15 ES NOTICIA
21.30 JESUS MARIÑAS EN TPC
22.30 INFORMATIVO LOCAL PALENCIA
23.00 INFORMATIVO REGIONAL C y L
23.15 DEPORTES C y L

■ ANTENA 3-'SABOR A TI'

Chavela Vargas, invitada hoy de Ana Rosa Quintana

Sabor a ti, el magazine de las sobremesas de Antena 3, tendrá este lunes a las 15.45 horas una invitada de lujo: la cantante mexicana Chavela Vargas, que va a participar próximamente en un homenaje al artista fallecido José Alfredo Jiménez, el autor de canciones tan conocidas como *El Rey*. La cantante se retiró hace un año, pero ha decidido volver para rendir tributo al letrista. Además, el programa que presenta Ana Rosa Quintana abordará en su tertulia habitual el tema de los matrimonios en múltiples ocasiones y el espacio contará con el testimonio de distintas personas que se han casado más de tres veces.

EL DIAL

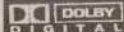
LOS CINES

OM	Radio 1	729
FM	Radio 5	603
	Radio 1	91.8
	Cervera	88.6
	Guardo	89.8
	Radio 2	101.0
	Radio 3	97.6
	Radio 5	88.0
	SER	96.2
	Cadena Dial	89.6
	40 Principales	94.7
	Onda Cero	103.5
	Aguilar	101.2
	Guardo	106.2
	Radio Economía	107.0

BOSTON 1	Estación central de Brasil (-) 5:30, 8:15 y 10:45
BOSTON 2	El evangelio de las maravillas (-) 5:30, 8:15 y 10:45
BOSTON 3	Barrio (-) 5:30 - 8:15
	Karakter (-) 10:45
ORTEGA 1	El Show de Truman (T) 5:30, 8:15 y 10:45
ORTEGA 2	Los miserables (T) 5:30, 8:15 y 10:45
ORTEGA 3	Negociador (13) 5:30, 8:15 y 10:45
ORTEGA 4	Comando Hamilton (13) 5:30, 8:15 y 10:45
AVENIDA 1	Siempre queda el amor (T) 5:30, 8:15 y 10:45
AVENIDA 2	El hombre que susurraba a los caballos, (T) De lunes a jueves 5:30, 8:30 y de viernes a domingo 5:00, 8:00 y 11:00
AVENIDA 3	Un crimen perfecto (13) 5:30, 8:15 y 10:45
AVENIDA 4	Pequeños guerreros (T) 5:30 La novia de medianoche (T) 8:15 y 10:45
AVENIDA 5	Salvar al soldado Ryan, (13) De lunes a jueves 5:30, 8:30 y de viernes a domingo 5:00, 8:00 y 11:00
AVENIDA 6	Blade (18) 5:30, 8:15 y 10:45
AVENIDA 7	Out of sight (Un romance muy peligroso) (13) 5:30, 8:15 y 10:45
CINE CLUB CALLE MAYOR - GABBEH- día 9	

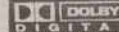
CINES BOSTON

SALA 1

ESTRENO
5:30, 8:15 y 10:45

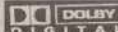
CINES BOSTON

SALA 2

EL
EVANGELIO
DE LAS
MARAVILLASESTRENO
5:30, 8:15 y 10:45

CINES BOSTON

SALA 3

BARRIO
5:30 - 8:15KARAKTER
10:45

VEN ACOMPAÑADO, CON UNA ENTRADA PASAIS DOS TODOS LOS LUNES Y MARTES A LA SESION DE NOCHE DE 10,45
SABADO: MATINAL A LAS 12, MADRUGADA A LA 1, SABADOS Y DOMINGOS INFANTILA A LAS 16,00 - Bigar Centro - TLF. 74 02 44

Cumpleaños real

EMILIO OLIVA / MADRID

La Reina celebrará hoy su sesenta cumpleaños con una cena en la que, sin especiales protocolos, reunirá en el Palacio de La Zarzuela a las Familia Reales de España y Grecia, y a diversos integrantes de la familia del Rey. Doña Sofía, junto con el Rey y el Príncipe de Asturias, recibirá en su residencia a sus hijas, las Infantas Elena y Cristina, y sus esposos, así como a la Condesa de Barcelona, a la Infanta Pilar y a los duques de Soria. Está también prevista la asistencia del Rey Constantino y su esposa, junto a sus hijos Nicolás y Alexia, y la Princesa Irene.

El violoncelista Mstislav Rostropovich, amigo personal de los Reyes, ofrecerá a Doña Sofía, como hiciera en enero con el Rey, un concierto especial que tendrá lugar al día siguiente en el Auditorio Nacional. Esta actuación será el único acto público extraordinario previsto para celebrar el nacimiento de Doña Sofía hace seis décadas en el barrio de Psychico, en la capital de Grecia, país en el que, en ese entonces, sus padres eran aún los Príncipes Pablo y Federica. También el Rey, el pasado 5 de enero, optó por celebrar dentro del más reducido ámbito familiar su sexagésimo aniversario, después de haber dedicado el día a visitar a las tropas españolas en Bosnia.

A Doña Sofía le correspondió ocupar oficialmente su cargo de Reina de España desde el 22 de noviembre de 1975, pero ella comenzó a ganarse el puesto ante los ojos de los españoles desde mayo de 1962, cuando se casó en Atenas con un Don Juan Carlos de Borbón que tenía ante sí una más que difícil carrera hasta el Trono. Esas dificultades no han sido, desde luego, las únicas que

Doña Sofía celebra hoy su sexagésimo aniversario en la intimidad del Palacio de La Zarzuela



La Reina, con sus perros en La Zarzuela / ÁNGEL MILLÁN (EFE)

ha vivido la Reina. Como ejemplos de ello, los cinco años de exilio que vivió en su primera infancia entre Egipto y Suráfrica, o el golpe de Estado que puso fin al reinado de su hermano, el Rey Constantino de Grecia. Estas situaciones, sumadas entre otros factores a la educación que recibió tanto en Grecia como en el internado alemán de Schloss

Salem, a la devoción que tuvo a su padre, o la unión que mantuvo con su madre, vinieron a conformar esa personalidad que llevó a afirmar a la Reina Victoria Eugenia cuando la conoció, "Sofía será una Reina de España perfecta".

Doña Sofía, como ella misma ha dicho, ha sido la "compañera de viaje" del Rey en un

trayecto que ya dura 36 años y que ha llevado a la Corona a convertirse, año tras año, en la institución más valorada del país, según manifiestan los españoles en las distintas encuestas.

Este último año de 1998 ha tenido para la Reina, sin duda, un especial y positivo valor gracias a dos acontecimientos: el nacimiento de su primer nieto, el primogénito de la Infanta Elena y don Jaime de Marichalar, y su vuelta a Grecia, en un viaje de Estado cargado de emociones durante el cual el Rey le cedió en distintos momentos el protagonismo.

Doña Sofía, que desde el primer momento ha ido diseñado con su personalidad el papel que ha de jugar como Reina de una monarquía democrática y moderna, ha asumido también en los últimos años sus propias tareas, que se suman a las que ya lleva a cabo junto al Rey. Desde el comienzo de su reinado, Doña Sofía ha procurado siempre dar un paso extra en lo que se considera su trabajo, añadiéndolo a la ya de por sí intensa labor institucional.

Si al principio, contra la costumbre de la época en otras casas reales, ejerció como madre de familia, ama de casa y también como estudiante, últimamente ha dirigido esa actividad a fundaciones y entidades sin ánimo de lucro dedicadas a ayudar a los más débiles, intensificando lo que ha sido una constante a lo largo de su vida.

Esta labor le ha llevado en los últimos dos años a países como Paraguay, Guatemala, Tanzania o Mozambique, y ha hecho decir al Secretario de Estado para la Cooperación, Fernando Villalonga, que la Reina es, actualmente, la "mejor embajadora con que cuenta la cooperación española".

EL RINCÓN

La vacuidad

CARMEN FERRERAS

CON tanto ajetreo gregario, la crónica social se impone. Los adscritos son tantos y proporcionan tantos titulares que no queda otro remedio que ceder a la concesión. A la arriba firmante esto de la res societaria, pijaerío incluido, no le gusta un pimiento pero, a ver, vende y como en esta sociedad mercantilista todo se compra y se vende, hete aquí que vuelva sobre mis pasos y mi criterio de pasar de ellos y ellas, para dar cuenta de un hecho que se repite hasta la saciedad en ese mundo donde la vanidad, la frivolidad, la fatuidad, la propopeya y la fruslería son doctrina ante sus usuarios. Esos que, durante un tiempo, se dio en llamar *jet-a-set* a la par que *beatiful people*. Aquellas minorías sociales, dado el hacinamiento, son ahora mayoría que se reparte la exclusiva y el espacio vital del colorín. El papel que desempeñan algunas de las llamadas damas de ese mundillo en el que confraternizan nobleza y plebeyez, farándula y politiquería, empresarios y obreros en una promiscua alternancia no noticiosa, no puede ser más pobre. El ejemplo más fácilmente constatable y contrastable lo constituye la ex-duquesa de Feria. Nati Abascal posee el don de la vacuidad. Nati Abascal hace de la trivialidad su tema de conversación favorito. Arregladita como para ir de boda, vestida por Valentino, que siempre es un punto, y con la boca cerrada, luce cual costoso bibelot. La cosa cambia en cuanto se pide su opinión, en cuanto se le pregunta. Además de salirse por la tangente, como si no supiera de qué va la fiesta, Nati Abascal es de las que no dice absolutamente nada. Sólo muestra la quijada, a modo de sonrisa, y como si la vida fuera puro vacilón. Es incapaz de decir una frase coherente. Me recuerda a las folclóricas esas del bonito, el maravilloso, el estupendo, y de ahí no salen. No me extraña que su *affaire* con Ramón Mendoza, tan ocurrente él, no pasara de un fin de semana. Escuchando a la Abascal yo alucino. Y mi tía Niceta también, y eso que es de pueblo.

Entrevistar a Nati, hacerla objeto de interés nacional es insultar la inteligencia de los españoles. Lamentablemente, ciertos medios suelen incurrir en desacato al respecto tal y como se demostró en la boda del año. Anda que no había gente interesante a la que preguntar.

CASOS Y COSAS

120 millones de mayores de 60 años

El número de mayores de 60 años en China llegó a 120 millones, y será de 136 millones en el año 2000, y unos 400 millones en el año 2050 (sobre un total previsto de más de 1.500 millones de habitantes). Apenas 30 millones de ancianos reciben una media de 800 dólares al año en concepto de pensiones estatales, lo que motiva que la gran mayoría sean mantenidos por sus familias o tengan que instalarse en uno de los 40.000 asilos del país, de calidad muy desigual y frecuentemente bajo mínimos. El 85 por ciento de los ancianos chinos prefieren quedarse con sus familias antes que ir a un asilo.

U2 reúne sus éxitos de los años 80

Por fin los irlandeses U2, con cerca de 100 millones discos vendidos a lo largo de su carrera, han cedido a los deseos de su discográfica y han reunido quince de los mejores temas de sus primeros diez años de éxitos bajo el nombre de U2. *The Best of 1980-1990*, que sale hoy a la venta. El doble CD incluye también un tema inédito, *Sweetest thing*, que iba a formar parte de uno de los álbumes más aclamados del grupo, *The Joshua Tree*, pero que no ultimaron a tiempo y que ahora les ha vuelto a reunir en el estudio con el productor Steve Lillywhite para terminar de grabarlo.



Los miembros de U2 / EFE

David Copperfield, en España

Los trucos más sorprendentes de David Copperfield, el mago estadounidense que ha hecho desaparecer la Estatua de la Libertad o el Oriente Express, entre otras cosas, llegan esta semana a España por vez primera, a Madrid y Barcelona, donde presentará su nuevo espectáculo, que lleva su nombre. Durante dos horas, Copperfield sorprenderá al público, que participará activamente en el espectáculo, mezcla de ilusión, humor y técnica, con una selección de sus mejores números de magia, que ha llevado ya por numerosos países de América, Asia y Europa Occidental.